

Naudojimo instrukcija

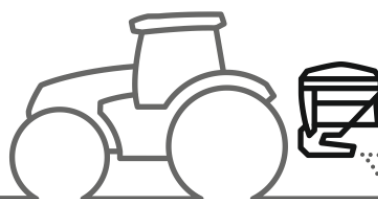
AMAZONE

ZA-M 1002 Special Easy

ZA-M 1202 Easy

ZA-M 1502 Easy

Trąšų barstyklė



MG7543
BAG0234.4 01.24
Printed in Germany

SmartLearning



Prieš pirmą kartą pradėdami
naudoti perskaitykite šią
naudojimo instrukciją ir jos
laikykites!
Išsaugokite vėlesniam
naudojimui!

It



NETURI

pasirodyti nepatogu ir nereikalinga perskaityti naudojimo instrukciją ir ja vadovautis; kadangi nepakanka vien tik išgirsti iš kitų ir pamatyti, kad mašina yra gera, bei ją nusipirkti ir galvoti, kad viskas vyksta savaime. Suinteresuotas asmuo ne tik pakenktų sau, bet ir padarytų klaidą, galimos nesėkmės priežastimi laikydamas mašiną, o ne patį save. Norint užtikrinti sėkmę, būtina išsiginčinti į reikalo esmę ir susipažinti su kiekvienu mašinos įrenginiu bei įgyti jos valdymo įgūdžius. Tik tada būsite patenkinti tiek mašina, tiek savimi. Padėti tai pasiekti ir yra šios naudojimo instrukcijos tikslas.

Leipziger Plagwitz 1872. Rud. Sark.

Identifikaciniai duomenys

Čia įrašykite mašinos identifikavimo duomenis. Šiuos duomenis rasite duomenų lentelėje.

Mašinos ident. Nr.:
(dešimties simbolių)

Tipas:

ZA-M

Pagaminimo metai:

Bazinis svoris, kg:

Leistinas bendrasis svoris, kg:

Didžiausia apkrova, kg:

Gamintojo adresas

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel. + 49 (0) 5405 50 1-0

El. paštas: amazone@amazone.de

Atsarginių dalių užsakymas

Atsarginių dalių sąrašai pateikti ir laisvai prieinami atsarginių dalių portale www.amazone.de.

Užsakymus prašome siųsti savo AMAZONE prekybos atstovui.

Formali informacija apie naudojimo instrukciją

Dokumento numeris: MG7543

Parengimo data: 01.24

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG, 2024

Visos teisės saugomos.

Norint perspausdinti visą ar dalimis, būtina gauti sutikimą iš
AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG.

Ižanga

Ižanga

Gerb. kliente,

Jūs pasirinkote vieną iš daugybės aukštos kokybės produktų, pagamintų AMAZONEN-WERKE, H. DREYER SE & Co. KG. Dėkojame Jums už parodytą pasitikėjimą.

Gavę mašiną iš karto patikrinkite ar gabenimo metu ji nebuvo sugadinta ir ar netrūksta kokių nors dalių! Pagal krovinio važtaraštį patikrinkite mašinos komplektaciją, taip pat užsakytus priedus. Nuostoliai atlyginami, tik nedelsiant nurodžius trūkumus!

Prieš pradėdami naudoti pirmą kartą, perskaitykite instrukciją, ypač saugos nurodymus. Atidžiai perskaitę instrukciją, galėsite išnaudoti visus savo naujos mašinos privalumus.

Užtikrinkite, kad visi šios mašinos naudotojai pirmiausia perskaitytų šią instrukciją.

Kilus klausimams ar problemoms, skaitykite šią instrukciją arba susisiekite su savo vietiniu techninės priežiūros partneriu.

Reguliari techninė priežiūra ir savalaikis susidėvėjusių ar sulūžusių detalių pakeitimas užtikrina jūsų mašinos ilgaamžiškumą.

Vartotojų vertinimai

Gerbiama skaitytoja, gerbiamas skaitytojai,

ši naudojimo instrukcija yra nuolatos atnaujinama. Jūsų pasiūlymai padeda šią instrukciją padaryti dar tikslesnę ir išsamesnę.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel. + 49 (0) 5405 50 1-0

El. paštas: amazone@amazone.de

1	Nurodymai naudotojui.....	8
1.1	Dokumento paskirtis	8
1.2	Vietos nuorodos instrukcijoje	8
1.3	Panaudotos iliustracijos	8
2	Bendrieji saugos nurodymai.....	9
2.1	Įsipareigojimai ir atsakomybė.....	9
2.2	Saugos simbolių vaizdavimas.....	11
2.3	Organizacinės priemonės	12
2.4	Saugos ir apsauginiai įrenginiai	12
2.5	Bendrosios saugos priemonės.....	12
2.6	Asmenų mokymas	13
2.7	Saugos priemonės normaliomis darbo sąlygomis	14
2.8	Liekamosios energijos keliami pavojai.....	14
2.9	Priežiūra ir eksploatacija, gedimų šalinimas	14
2.10	Konstrukcijos pakeitimai	14
2.10.1	Atsarginės ir greitai susidėvinčios dalys bei pagalbinės medžiagos	15
2.11	Valymas ir utilizavimas.....	15
2.12	Operatoriaus darbo vieta	15
2.13	Įspėjamieji ženklai ir kiti ženklai ant mašinos.....	16
2.13.1	Įspėjamųjų ženklų ir kitų ženklų buvimo vietos	17
2.14	Pavojai, kylantys dėl saugos nurodymų nepaisymo	23
2.15	Saugus darbas	23
2.16	Saugos nurodymai operatoriui.....	24
2.16.1	Bendrieji saugos ir nelaimingų atsitikimų prevencijos nurodymai.....	24
2.16.2	Hidraulinė sistema	27
2.16.3	Elektros įranga	28
2.16.4	Darbo veleno eksploatavimas.....	28
2.16.5	Trąšų barstyklės eksploatavimas.....	30
2.16.6	Valymas, techninė priežiūra ir remontas.....	30
3	Pakrovimas ir iškrovimas.....	31
4	Gaminio aprašymas.....	32
4.1	Konstrukcinių mazgų apžvalga	32
4.2	Saugos ir apsauginiai įrenginiai	33
4.3	Maitinimo linijos tarp traktoriaus ir mašinos	34
4.4	Eismo technikos įranga.....	34
4.5	Naudojimas pagal paskirtį.....	35
4.6	Pavojaus sritis ir pavojaus vietos	36
4.7	Techninių duomenų lentelė.....	36
4.8	Techniniai duomenys	37
4.8.1	Naudingoji apkrova	38
4.9	Reikalinga traktoriaus įranga	39
4.10	Triukšmingumas.....	39
5	Konstrukcija ir funkcijos	40
5.1	Funkcija.....	40
5.2	Apsauginės ir funkcinės grotelės rezervuare (apsauginis įtaisas).....	41
5.3	Paskleidimo diskai	43
5.4	Maišiklis.....	44
5.5	Dozavimo sklendė.....	45
5.6	Barstymas paribiuose, grioviuose ir kraštuose	46
5.6.1	Paribių barstymas per pusę darbinio pločio.....	46
5.6.2	Paribių barstymas prie lauko ribos.....	47

5.6.3	Paribių barstymas nuo kelio, nebarstymas į vėžę	47
5.7	Kardaninis velenas	48
5.7.1	Kardaninio veleno prijungimas	51
5.7.2	Kardaninio veleno atjungimas	52
5.7.3	Kardaninis velenas su frikcine mova (papildoma įranga)	53
5.8	Hidraulinės jungtys	54
5.8.1	Hidraulinių žarnų linijų prijungimas	55
5.8.2	Hidraulinių žarnų linijų atjungimas	55
5.9	Tritaškis pakabinimo rėmas	56
5.10	Barstymo lentelė	57
5.11	„EasyCheck“	59
5.12	Mobili kontrolės įranga	60
5.13	Valdymo kompiuteris „EasySet 2“	60
5.14	Transportavimo ir pastatymo įrenginys (nuimama papildoma įranga)	61
5.15	Atverčiamasis tentas (papildoma įranga)	62
5.16	Rezervuaro paaukštinimo dalys (pasirinktis)	62
6	Pradėjimas naudoti	63
6.1	Traktoriaus tinkamumo tikrinimas	64
6.1.1	Traktoriaus bendrosios masės, traktoriaus ašių apkrovų ir padangų krovimo bei reikiamo mažiausio balasto faktinių verčių apskaičiavimas	64
6.2	Kardaninio veleno ilgio pritaikymas prie traktoriaus	68
6.3	Traktorių/mašiną apsaugokite nuo netikėto įsijungimo ir netikėto nuriedėjimo	70
7	Mašinos prikabinimas ir atkabinimas	71
7.1	Mašinos prijungimas	72
7.2	Mašinos atjungimas	74
8	Nustatymai	76
8.1	Pakabinimo aukščio nustatymas	77
8.2	Normaliojo / vėlyvojo tręšimo būdo nustatymas	78
8.3	Išbėrimo kiekio nustatymas	79
8.4	Trąšų kalibravimo koeficiento nustatymas	79
8.4.1	Pasiruošimas trąšų kalibravimo koeficiento nustatymui kaire sklende	80
8.5	Kalibravimo koeficiento nustatymas per šoninį išbėrimo normos nustatymo įrenginį	81
8.6	Darbinio pločio nustatymas	82
8.6.1	Paskleidimo diskų keitimas	83
8.6.2	Barstymo menčių padėčių nustatymas	84
8.7	Darbinio pločio ir įstrižinio paskirstymo tikrinimas	86
8.8	Barstymas paribiuose, grioviuose ir kraštuose	87
8.8.1	Barstymas paribiuose, naudojant „Limiter M“	88
8.8.2	Barstymas paribiuose su paskleidimo disku paribiams barstyti „Tele-Set“	91
8.8.3	Specialūs atvejai barstant paribiuose (technologinės vėžės vidurys neatitinka pusės darbinio pločio nuo lauko krašto)	93
9	Transportavimas	94
10	Mašinos naudojimas	96
10.1	Trąšų barstyklės pildymas	98
10.2	Barstymo režimas	99
10.2.1	Rekomendacijos dėl darbo apsisukimo zonoje	102
10.3	Likučių ištuštinimas	103
10.4	Sraigių naikinimo priemonės (pvz., „Mesurol“) barstymo nurodymai	104
11	Gedimai	105
11.1	Maišytuvo triukčių šalinimas	105
11.2	Triktys, priežastys ir jų šalinimas	106

12	Valymas, techninė priežiūra ir remontas	107
12.1	Valymas	108
12.2	Tepimo instrukcija	109
12.2.1	Kardaninio veleno tepimas.....	109
12.3	Techninės priežiūros plano apžvalga	110
12.4	Kardaninio veleno ir maišytuvo pavaros nukertamieji saugikliai.....	111
12.5	Frikinės movos tikrinimas.....	112
12.6	Įėjimo ir kampiniai reduktoriai	112
12.7	Barstymo menčių ir pasukamųjų sparnų keitimas	112
12.7.1	Barstymo menčių keitimas	113
12.7.2	Pasukamųjų sparnų keitimas	114
12.8	Hidraulinė sistema	115
12.8.1	Hidraulinių žarnų linijų ženklėjimas.....	116
12.8.2	Techninės priežiūros intervalai	117
12.8.3	Hidraulinių žarnų linijų kontrolės kriterijai.....	117
12.8.4	Hidraulinių žarnų linijų sumontavimas ir išmontavimas	118
12.9	Kardaninio veleno išmontavimas	119
12.10	Elektrinė apšvietimo sistema	119
12.11	Viršutinės ir apatinių trauklių kaiščių tikrinimas.....	120
12.12	Varžtų priveržimo momentai	121

1 Nurodymai naudotojui

Skyriuje „Nurodymai naudotojui“ aprašoma, kaip naudotis instrukcija.

1.1 Dokumento paskirtis

Ši naudojimo instrukcija

- aprašo mašinos valdymą bei priežiūrą;
- pateikia svarbių nuorodų apie saugų ir efektyvų mašinos naudojimą;
- yra šios mašinos neatskiriama dalis ir visada turi būti mašinoje arba traukiančiojoje mašinoje;
- turi būti saugoma tolimesniam naudojimui.

1.2 Vietos nuorodos instrukcijoje

Visos krypties nuorodos šioje instrukcijoje pateikiamos žiūrint važiavimo kryptimi.

1.3 Panaudotos iliustracijos

Veiksmai ir reakcijos

Operatoriaus atliekami veiksmai pateikiami kaip sunumeruoti mašinos valdymo žingsniai. Laikykitės nurodytos veiksmų sekos. Reakcija į kiekvieną valdymo veiksmą pažymima rodykle.

Pavyzdys:

1. Valdymo veiksmas 1
→ Mašinos reakcija į valdymo veiksmą 1
2. Valdymo veiksmas 2

Sąrašai

Sąrašai be griežtos veiksmų sekos yra pateikiami kaip sąrašai su išvardytais punktais.

Pavyzdys:

- Punktas 1
- Punktas 2

Pozicijų numeriai nuotraukose

Apibrėžti skaičiai reiškia pozicijų numerius nuotraukose. Pirmas skaičius reiškia nuotrauką, antras – pozicijos numerį nuotraukoje.

Pavyzdys (3/6 pav.)

- Paveikslėlis 3
- 6 pozicija

2 Bendrieji saugos nurodymai

Šiame skyriuje pateikiami svarbūs nurodymai apie tai, kaip saugiai valdyti mašiną.

2.1 Įsipareigojimai ir atsakomybė

Laikytis instrukcijos nurodymų

Pagrindinių saugaus darbo taisyklių žinojimas yra pagrindinė saugaus mašinos valdymo bei sklandaus jos darbo sąlyga.

Mašinos naudotojo pareigos

Naudotojas įsipareigoja leisti dirbti prie mašinos tik tiems asmenims, kurie

- yra susipažinę su pagrindinėmis saugaus darbo taisyklėmis;
- yra instruktuoti apie mašinos valdymą ir priežiūrą;
- šią instrukciją perskaitė ir ją suprato.

Naudotojas įsipareigoja

- užtikrinti, kad įspėjamieji ženklai ant mašinos visada būtų įskaitomi;
- pakeisti pažeistus įspėjamuosius ženklus.

Kilus klausimams prašome kreiptis į gamintoją.

Naudotojo įsipareigojimas

Visi asmenys, dirbantys su mašina ar prie jos, įsipareigoja prieš darbo pradžią

- laikytis pagrindinių saugaus darbo ir nelaimingų atsitikimo prevencijos taisyklių;
- perskaityti šios instrukcijos skyrių „Bendri saugaus darbo nurodymai“ ir jų laikytis;
- perskaityti šios eksploatavimo instrukcijos skyrių „Įspėjamieji ženklai ir kiti mašinos žymėjimai“ ir dirbant su mašina laikytis šių ženklų žymimų saugumo nurodymų;
- susipažinti su mašina;
- perskaityti šios naudojimo instrukcijos skyrius, kurie yra svarbūs atliekant Jums pavestus darbus.

Jei valdymo darbus atliekantis personalas nustato, kad įrenginys eksploatuojamas nesaugiai, defektą būtina nedelsiant pašalinti. Jei tai nėra valdymo darbus atliekančio personalo užduotis arba personalas neturi pakankamai specialių žinių, apie šiuos defektus privaloma pranešti viršininkui (naudotojui).

Galimi pavojai dirbant su mašina

Ši mašina pagaminta naudojant pažangias technologijas ir laikantis pripažintų saugos technikos reikalavimų. Vis dėlto dirbant su mašina gali kilti nesklandumų bei pavojingų situacijų

- operatorių ar trečiųjų asmenų gyvybei bei sveikatai,
- pačiai mašinai,
- kitoms materialinėms vertybėms.

Mašiną naudokite tik

- pagal paskirtį,
- saugumo technikos reikalavimus atitinkančios būklės.

Nedelsdami pašalinkite gedimus, kurie gali kelti pavojų.

Garantija ir atsakomybė

Iš esmės galioja mūsų „Bendrosios pardavimo ir tiekimo sąlygos“. Jos įsigalioja vėliausiai nuo sutarties sudarymo. Asmenų pretenzijos į garantinį aptarnavimą bei nuostolių atlyginimą nepriimamos, jei yra viena ar kelios šių priežasčių:

- mašinos naudojimas ne pagal paskirtį;
- netinkamai atliekami mašinos montavimo, paleidimo eksploatuoti, valdymo ir techninės priežiūros darbai;
- mašinos naudojimas su netvarkingais saugos įrenginiais arba netinkamai sumontuotais ar neveikiančiais saugos bei apsauginiais įrenginiais;
- instrukcijos nurodymų dėl prijungimo, valdymo ir priežiūros nesilaikymas;
- savavališki mašinos konstrukcijos pakeitimai;
- nepakankama susidėvinčių mašinos dalių priežiūra;
- nekvalifikuotai atliktas remontas;
- avarijos dėl pašalinio objekto ar nenugalimos jėgos aplinkybių poveikio.

2.2 Saugos simbolių vaizdavimas

Saugos nurodymai pažymėti trikampių saugos simboliu ir prieš jį užrašytu signaliniu žodžiu. Signalinis žodis (PAVOJUS, ĮSPĖJIMAS, ATSARGIAI) apibūdina grėšiančio pavojaus sunkumo laipsnį ir reiškia:



PAVOJUS

žymi tiesioginį pavojų su didele rizika, kurios neišvengus galima mirtis arba sunkus kūno sužalojimas (kūno dalių praradimas arba ilgalaikė žala).

Nesilaikant šių nurodymų tiesiogiai gresia mirtis arba sunkus kūno sužalojimas.



ĮSPĖJIMAS

žymi galimą pavojų su vidutinio laipsnio rizika, kurios neišvengus galima mirtis arba (sunkiausias) kūno sužalojimas.

Nesilaikant šio nurodymo, tam tikromis aplinkybėmis gresia mirtis arba sunkiausias kūno sužalojimas.



ATSARGIAI

žymi pavojų su nedidele rizika, kurios neišvengus galimi lengvi arba vidutinio sunkumo kūno sužalojimai arba materialinė žala.



SVARBU

žymi specialaus elgesio arba veiksmo prievolę, kad būtų užtikrintas saugus darbas su mašina.

Nesilaikant šių nurodymų galimos triktys mašinoje arba aplinkoje.



NURODYMAS

žymi naudojimo patarimus ir labai svarbią informaciją.

Šie nurodymai padės jums optimaliai naudotis visomis mašinos funkcijomis.

2.3 Organizacinės priemonės

Naudotojas privalo paruošti asmenines saugos priemones, pvz.:

- apsauginius akinius,
- apsauginius batus,
- apsauginį kombinezoną,
- apsaugines odos priemones ir kt.



Naudojimo instrukcija

- visada turi būti mašinos naudojimo vietoje!
- bet kuriuo metu turi būti laisvai pasiekiamo operatoriui bei techninės priežiūros darbuotojams!

Reguliariai patikrinkite saugos įrenginių būklę!

2.4 Saugos ir apsauginiai įrenginiai

Prieš kiekvieną mašinos naudojimą apsauginiai įrenginiai turi būti tinkamai pritaisyti ir veikti. Būtina reguliariai patikrinti visų saugos įrenginių būklę.

Netvarkingi saugos įrenginiai

Netvarkingi ar išardyti apsaugos įrenginiai gali kelti pavojingų situacijų.

2.5 Bendrosios saugos priemonės

Be šioje naudojimo instrukcijoje esančių saugos nurodymų laikykitės ir visuotinai priimtų, nacionalinių nelaimingų atsitikimų prevencijos ir aplinkos apsaugos reikalavimų.

Važiuodami gatvėmis ir viešaisiais keliais, laikykitės galiojančių kelių eismo taisyklių.

2.6 Asmenų mokymas

Su mašina arba prie mašinos gali dirbti tik išmokytas ir instruktutas personalas. Eksploatuotojas turi aiškiai nustatyti valdymo, techninės priežiūros ir remonto darbus atliekančio personalo kompetenciją.

Besimokantis su mašina dirbti asmuo gali dirbti tik prižiūrimas patyrusio asmens.

Veikla \ Asmenys	Darbai specialiai išmokytas asmuo ¹⁾	Instruktutas operatorius ²⁾	Asmenys su specialiu išsilavinimu (specializuotos dirbtuvės) ³⁾
Pakrovimas/gabenimas	X	X	X
Pradėjimas naudoti	--	X	--
Įrengimas	--	--	X
Režimas	--	X	--
Techninė priežiūra	--	--	X
Gedimų paieška ir šalinimas	--	X	X
Šalinimas	X	--	--

Paiškinimai:

X.. leidžiama

--..neleidžiama

- ¹⁾ Asmuo, galintis perimti specifines užduotis ir jas atitinkamai įvykdyti kvalifikuotoje įmonėje.
- ²⁾ Instruktutas asmuo yra tas, kuris buvo instruktutas apie jam patikėtas užduotis ir galimus pavojus netinkamai elgiantis bei prireikus išmokytas tinkamai dirbti, informuotas apie reikalingus apsauginius įrenginius ir saugos priemones.
- ³⁾ Asmenys, įgiję specialų išsilavinimą, yra laikomi kvalifikuotais darbuotojais (specialistais). Remdamiesi savo išsilavinimu, žiniomis arba atitinkamais nuostatais jie gali įvertinti darbus ir pastebėti galimus pavojus.

Pastaba:

Specialų išsilavinimą atitinkanti aukšta kvalifikacija gali būti įgyjama ir ilgai užsiimant atitinkama veikla tam tikroje darbo srityje.



Tik specializuotų dirbtuvių darbuotojai gali atlikti mašinos techninės priežiūros ir remonto darbus, jei prie darbų įrašyta „Dirbtuvėse atliekami darbai“. Specializuotų dirbtuvių personalas turi reikiamų žinių bei tinkamų pagalbinių priemonių (įrankių, kėlimo ir atrėmimo įrenginių), skirtų mašinos techninės priežiūros ir remonto darbams kvalifikuotai ir saugiai atlikti.

2.7 Saugos priemonės normaliomis darbo sąlygomis

Naudokitės mašina tik tada, kai visi saugos įrenginiai yra visiškai tvarkingi.

Bent kartą per dieną patikrinkite, ar nėra išoriškai pastebimų gedimų, taip pat apsaugos įrenginių būklę.

2.8 Liekamosios energijos keliami pavojai

Nepamirškite apie mechaninę, hidraulinę, pneumatinę ir elektros/elektroninę mašinos liekamąją energiją.

Imkitės atitinkamų priemonių ir informuokite su mašina dirbančius žmones. Išsamūs nurodymai pateikiami dar kartą kiekviename šios instrukcijos skyriuje.

2.9 Priežiūra ir eksploatacija, gedimų šalinimas

Nustatytu laiku atlikite reikiamus derinimo, priežiūros ir patikros darbus.

Apsaugokite visas darbinės priemones, kaip antai suspausto oro ar hidraulinę sistemą, nuo netyčinio įjungimo.

Keisdami didesnius agregatus, rūpestingai pritvirtinkite juos prie kėlimo įrenginių.

Reguliariai tikrinkite, ar tinkamai užfiksuotos srieginės jungtys, jei reikia, paveržkite.

Baigę techninės priežiūros darbus, patikrinkite saugos įrenginių veikimą.

2.10 Konstrukcijos pakeitimai

Be AMAZONEN-WERKE sutikimo negalima keisti mašinos konstrukcijos. Tai galioja ir atraminių dalių virinimui.

Visiems mašinos konstrukcijos pakeitimams reikia gauti raštišką AMAZONEN-WERKE sutikimą. Naudokite tik originalias AMAZONEN-WERKE tiekiamas atsargines dalis dar ir dėl tos priežasties, kad neprarastų galios, pvz., eksploatacijos leidimas pagal šalies ir tarptautines normas.

Transporto priemonės, kurioms reikia oficialių leidimų, arba prie transporto priemonės pritaisyti prietaisai ar įrenginiai, kuriems reikia galiojančio eksploatacijos leidimo arba transporto priemonės pažymėjimo, pagal galiojančias eismo taisykles turi būti leidime ar pažymėjime nurodytos būklės.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, įpjovimo, sugriebimo, įtraukimo ir smūgio pavojus sulūžus atraminėms dalims.

Griežtai draudžiama

- gręžti rėmus ar važiuoklę;
- gręžti jau esamas skylės rėmuose ar važiuoklėje;
- virinti laikančiąsias dalis.

2.10.1 Atsarginės ir greitai susidėvinčios dalys bei pagalbinės medžiagos

Netinkamas mašinos dalis nedelsdami pakeiskite.

Naudokite tik originalias AMAZONE tiekiamas atsargines ir greitai susidėvinčias dalis arba AMAZONEN-WERKE aprobuotas dalis, kad pagal šalies ir tarptautinius potvarkius išduotas leidimas neprarastų galios. Naudojant atsargines ir susidėvinčias kitų gamintojų dalis, negarantuojama, kad jos bus saugios ir tinkamai veiks.

AMAZONEN-WERKE neprisiima atsakomybės už ne jos tiekiamų dalių ir pagalbinių medžiagų naudojimą.

2.11 Valymas ir utilizavimas

Panaudotas medžiagas reikia tinkamai tvarkyti ir utilizuoti, o ypač

- atliekant darbus su tepalų sistemomis ir įrenginiais bei
- valant su tirpikliais.

2.12 Operatoriaus darbo vieta

Valdyti mašiną gali tik vienas asmuo, sėdintis traktoriaus kabinoje.

2.13 Įspėjamieji ženklai ir kiti ženklai ant mašinos



Pasirūpinkite, kad visi įspėjamieji ženklai ant mašinos būtų švarūs ir gerai įskaitomi! Neįskaitomus įspėjamuosius ženklus pakeiskite. Įspėjamųjų ženklų prašykite pardavėjo, nurodydami užsakymo numerį (pvz., MD 075).

Įspėjamojo ženklo sudėtis

Įspėjamieji ženklai žymi pavojingas zonas prie mašinos ir įspėja apie likusius pavojus. Šiose zonose yra nuolatinės arba nelauktai išsylančios grėsmės.

Įspėjamasis ženklas susideda iš dviejų laukų:



Laukas 1

vaizduoja pavojaus pobūdį ir yra su trikampiu saugumo simboliu.

Laukas 2

vaizduoja būdą, kaip išvengti pavojaus.

Įspėjamojo ženklo paaiškinimas

Skirsnyje **Užsakymo numeris ir paaiškinimas** pateikiamas paaiškinimas apie šalia esantį įspėjamąjį ženklą. Įspėjamojo ženklo aprašymas yra visada vienodo pobūdžio ir pateikiamas tokia eilės tvarka:

1. Pavojaus aprašymas.
Pavyzdžiui: pirštų ir rankos įpjovimo arba nupjovimo pavojus, kurį kelia judantys darbo elementai!
2. Nurodymų, kaip išvengti pavojaus, nepaisymo pasekmės.
Pavyzdžiui: dėl šių pavojų galimi sunkiausi pirštų arba rankos sužalojimai, o pasekmės – kūno dalių netekimas.
3. Nurodymai, kaip išvengti pavojaus.
Pavyzdžiui: Niekada neikiškite rankų į pavojingą vietą, kol traktoriaus variklis veikia, esant prijungtam kardaniniam velenui / hidraulinei sistemai.

Judžius darbo elementus lieskite tik tada, kai jie yra visiškai sustoję.

2.13.1 Ispējamųjų ženklių ir kitų ženklų buvimo vietos

Įspėjamieji ženklai

Šiuose pav. parodyta įspėjamųjų ženklų buvimo vieta mašinoje.



1 pav.



Užsakymo numeris ir paaiškinimas

Ispėjamieji ženklai

MD 075

Pirštų ir rankų įpjovimo arba nupjovimo pavojus dėl darbo procese naudojamų prieinamų, besisukančių dalių!

Dėl to galimi sunkiausi sužalojimai, o pasekmės – kūno dalių netekimas.

- Kol traktoriaus variklis veikia esant prijungtam kardaniniam velenui / hidraulinei / elektronikos sistemai, niekada nesilieskite prie pavojingų vietų.
- Palaukite, kol judančios mašinos dalys visiškai sustos, ir tik tada lieskitės prie pavojingų sričių.



MD 078

Pirštų arba rankos suspaudimo pavojus, nes suspausti gali laisvai pasiekiamos, judančios mašinos dalys!

Dėl to galimi sunkiausi sužalojimai, o pasekmės – kūno dalių netekimas.

Niekada nesilieskite prie pavojingų vietų, kol traktoriaus variklis veikia esant prijungtam kardaniniam velenui/hidraulinei/elektronikos sistemai.

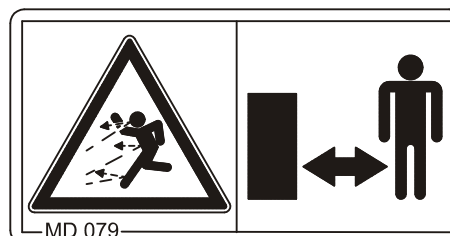


MD 079

Pavojų kelia nuo mašinos arba iš jos išsviedžiamos medžiagos ir pašaliniai daiktai, kai stovima mašinos pavojaus srityje!

Dėl šio pavojaus galimi sunkiausi sužalojimai ir netgi mirties atvejai.

- Kol veikia traktoriaus variklis, laikykitės saugaus atstumo iki mašinos.
- Užtikrinkite, kad pašaliniai asmenys, veikiant traktoriaus varikliui, būtų saugiu atstumu nuo mašinos pavojaus srities.



Užsakymo numeris ir paaiškinimas

Įspėjamieji ženklai

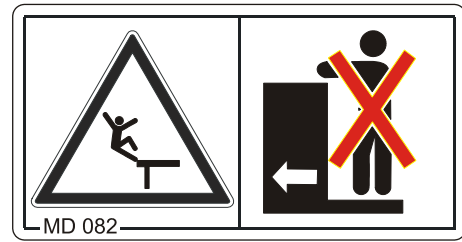
MD 082

Asmenims, kartu važiuojantiems ant mašinos arba lipantiems ant varomų mašinų, kyla nuslydimo nuo laiptelių ir platformų pavojus!

Gali sunkiai sužaloti visą kūną – galima net mirtis.

Draudžiama gabenti žmones ant mašinos ir (arba) lipti ant veikiančios mašinos. Šis draudimas galioja ir eksploatuojant mašinas su vaikščiojimo paviršiais ar platformomis.

Atkreipkite dėmesį, kad ant mašinos negalima vežti asmenų.



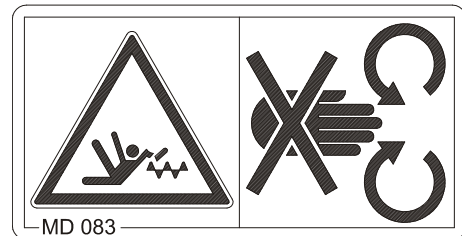
MD 083

Rankos arba viršutinės kūno dalies įtraukimo arba sugriebimo pavojus dėl varomų, neapsaugotų mašinos elementų!

Dėl šių pavojų galimi sunkūs rankos arba viršutinės kūno dalies sužalojimai.

Niekada neatidarykite ir nenuimkite apsauginių įtaisų nuo veikiančių mašinos elementų,

- kol traktoriaus variklis veikia, esant prijungtam kardaniniam velenui / hidraulinei sistemai arba
- kol traktoriaus variklį galima netyčia paleisti, esant prijungtam kardaniniam velenui / hidraulinei sistemai.



MD 089

Viso kūno suspaudimo pavojus pavojaus srityje po kabančiais kroviniais / mašinos dalimis!

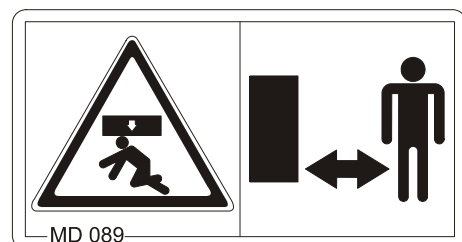
Gali sunkiai sužaloti visą kūną – galima net mirtis.

Draudžiama žmonėms būti po kabančiais kroviniais / mašinos dalimis.

Laikykitės saugaus atstumo iki kabančių krovinų / mašinos dalių.

Atkreipkite dėmesį, kad asmenys laikytųsi saugaus atstumo iki kabančių krovinų / pakeltų mašinos dalių.

Paprašykite asmenis pasišalinti iš pavojaus srities.



Užsakymo numeris ir paaiškinimas

Ispėjamieji ženklai

MD 093

Sugriebimo arba įvyniojimo pavojai dėl prieinamų veikiančių mašinos elementų!

Dėl šio pavojaus galimi sunkiausi sužalojimai ir netgi mirties atvejai.

Niekada neatidarykite ir nenuimkite apsauginių įtaisų nuo veikiančių mašinos elementų,

- kol traktoriaus variklis veikia, esant prijungtam kardaniniam velenui / hidraulinei sistemai arba
- kol traktoriaus variklį galima netyčia paleisti, esant prijungtam kardaniniam velenui / hidraulinei sistemai.



MD 093

MD 095

Prieš naudodamiesi mašina, perskaitykite instrukciją ir saugos nurodymus!



MD 095

MD 096

Pavojus dėl dideliu slėgiu išsiveržiančios hidraulinės alyvos, jei išsiveržusi hidraulinė alyva patenka ant odos ir prasiskverbia į kūną (infekcijos pavojus)!

Dėl šio pavojaus galimi sunkūs sužalojimai su ilgalaikė žala.

Perskaitykite ir atsižvelkite į naudojimo instrukcijoje pateiktus nurodymus ir tik tada pradėkite hidraulinės sistemos remonto darbus.



MD096

Užsakymo numeris ir paaiškinimas

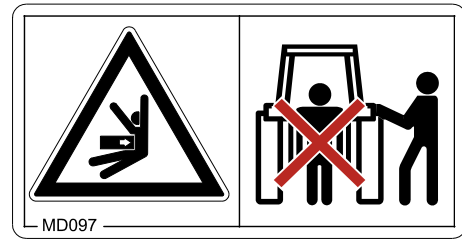
Ispėjamieji ženklai

MD 097

Smūgių ir suspaudimo tarp traktoriaus galo ir mašinos pavojus, kai mašina prijungiama arba atjungiama!

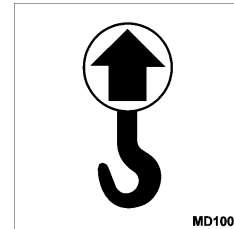
Dėl šio pavojaus galimi sunkiausi sužalojimai ir netgi mirties atvejai.

- Draudžiama aktyvinti tritaškę hidraulinę traktoriaus sistemą, kol yra asmenų tarp traktoriaus galo ir mašinos.
- Aktyvinkite traktoriaus tritaškės hidraulinės sistemos valdymo įtaisus
 - o tik iš tam skirtos darbo vietos prie traktoriaus;
 - o niekada, kai esate pavojaus srityje tarp traktoriaus ir mašinos.



MD 100

Ši piktograma žymi tvirtinimo taškus, skirtus krovinio paėmimo įtaisams pritvirtinti, kraunant mašiną.

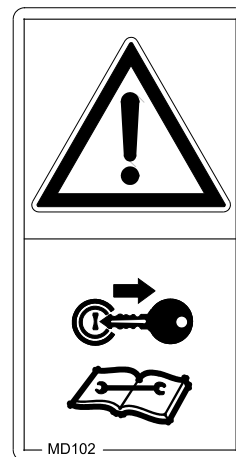


MD 102

Pavojingos situacijos operatoriui dėl netikėto mašinos įsijungimo / riedėjimo, atliekant mašinos techninės priežiūros darbus, pvz., montavimo, nustatymo, gedimų šalinimo, valymo arba remonto darbus.

Dėl galimų pavojų galimi sunkiausi viso kūno sužalojimai, netgi mirtis.

- Prieš pradėdami bet kokius mašinos priežiūros darbus, užfiksuokite traktorių ir mašiną, kad mašina neįsijungtų netyčia ir nenuriedėtų.
- Atsižvelgiant į atliekamus darbus, perskaitykite nurodymus, pateiktus atitinkamuose šios naudojimo instrukcijos skyriuose.



Bendrieji saugos nurodymai

Užsakymo numeris ir paaiškinimas

Ispėjamieji ženklai

MD 106

Suspaudimo, kirpimo ir (arba) smūgių pavojai dėl netikėto neapsaugotų mašinos dalių judėjimo!

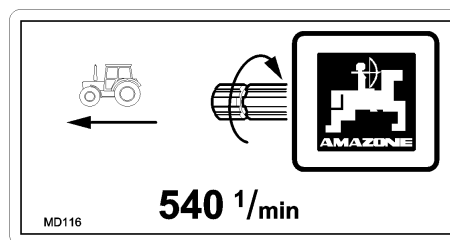
Dėl šio pavojaus galimi sunkiausi sužalojimai ir netgi mirties atvejai.

Prieš eidami į pavojaus sritį apsaugokite judančias mašinos dalis apsauginiu blokatoriumi, kad jos netyčia nepajudėtų.



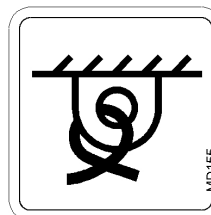
MD 116

Mašinos pavaros veleno vardinis sukimosi greitis (maks. 540 1/min.) ir sukimosi kryptis



MD 155

Šia piktograma ženklinami tvirtinimo taškai, skirti ant transporto priemonės pakrauti mašinai tvirtinti, siekiant užtikrinti saugų mašinos transportavimą.



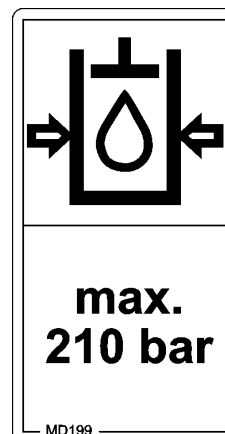
MD 162

Maksimali kiekvieno transportavimo rato keliamoji galia 800 kg.



MD 199

Hidraulinės sistemos didžiausias leidžiamas darbinis slėgis yra 210 barų.



2.14 Pavojai, kylantys dėl saugos nurodymų nepaisymo

Nesilaikant saugos nurodymų

- gali būti sužaloti žmonės, sugadinta mašina ir užteršta aplinka;
- gali būti atmetos pretenzijos dėl žalos atlyginimo.

Atskirais atvejais saugos nurodymų nepaisymas gali būti ir tokių nelaimingų atsitikimų priežastis:

- žmonių sužalojimas dėl neapsaugotų mašinos darbo zonų;
- svarbių mašinos funkcijų sutrikimas;
- nustatytų techninės priežiūros ir eksploatacijos metodų neveiksmingumas;
- žmonių sužeidimai dėl mechaninio ar cheminio poveikio;
- aplinkos užteršimas dėl hidraulinių skysčių nutekėjimo.

2.15 Saugus darbas

Privaloma laikytis ne tik šios instrukcijos saugos nurodymų, bet ir nacionalinių, visuotinai galiojančių darbų saugos ir nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių.

Laikykitės įspėjamuosiuose ženkluose pateiktų nurodymų tam, kad išvengtumėte pavojingų situacijų.

Gatvėse ir keliuose laikykitės eismo taisyklių.

2.16 Saugos nurodymai operatoriui



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, įpjovimo, sugriebimo, įtraukimo ir smūgio pavojus dėl nesaugaus važiavimo ir eksploatavimo!

Kiekvieną kartą, prieš įjungdami mašiną ir traktorių, patikrinkite eismo bei darbo saugos sąlygas!

2.16.1 Bendrieji saugos ir nelaimingų atsitikimų prevencijos nurodymai

- Greta šių nurodymų taip pat laikykitės galiojančių nacionalinių saugos ir nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių!
- Ant mašinos pritvirtinti įspėjamieji ženklai ir kiti ženkliniai teikia svarbius nurodymus, kaip saugiai dirbti su mašina. Šių nurodymų laikymasis būtinas jūsų saugumui!
- Prieš važiavimą ar darbo pradžią patikrinkite mašinos aplinką (ar nėra vaikų)! Visada stenkitės užtikrinti gerą matomumą!
- Draudžiama vežti keleivius ant mašinos!
- Pasirinkite tokį važiavimo būdą, kad bet kuriuo metu galėtumėte užtikrintai suvaldyti traktorių su primontuota arba atkabinta mašina. Tuo metu būtinai atsižvelkite į asmeninius sugebėjimus, važiavimo juostą, matomumą ir oro sąlygas, traktoriaus važiavimo savybes bei primontuotos arba prikabinotos mašinos įtaką.

Mašinos prijungimas ir atjungimas

- Mašiną galima prijungti ir gabenti tik tokiais traktoriais, kurie yra tam pritaikyti.
- Prijungiant mašiną prie traktoriaus tritaškės hidraulinės sistemos, turi sutapti mašinos ir traktoriaus konstrukcinės kategorijos!
- Prikabinkite mašiną, kaip nurodyta, ant nurodytų įrenginių!
- Prijungiant mašinas traktoriaus priekyje ar gale, negalima viršyti
 - o leidžiamos bendrosios traktoriaus masės
 - o leidžiamų traktoriaus ašių apkrovų
 - o leidžiamos traktoriaus padangų apkrovos
- Prieš prijungdami arba atjungdami mašiną, paremkite ją ir traktorių, kad netikėtai nenuriedėtų!
- Žmonėms draudžiama būti tarp prijungiamos mašinos ir traktoriaus, kai traktorių privažiuoja prie mašinos! Žmonėms leidžiama būti tik šalia mašinų ir tik joms sustojus galima įžengti tarp jų.
- Prieš prijungdami mašiną prie traktoriaus tritaškės hidraulinės sistemos arba nuo jos atjungdami, užfiksokite traktoriaus hidraulinės sistemos valdymo svirtis tokioje padėtyje, kurioje netyčinis pakėlimas ar nuleidimas būtų neįmanomas!
- Atkabindami ar prikabindami mašinas, pastatykite atraminius įrenginius (jei yra) (stabilumui užtikrinti)!
- Statant atraminius įrenginius kyla sužeidimo pavojus!
- Atkabindami ar prikabindami mašinas prie traktoriaus, būkite ypatingai atsargūs! Traktoriaus ir mašinos prikabinimo zonoje yra suspaudimo ir sugnybimo vietų!

- Draudžiama būti žmonėms tarp traktoriaus ir mašinos įjungiant tritaškę hidraulinę sistemą!
- Prijungtos maitinimo linijos
 - o važiuojant posūkiuose turi kartu judėti neįsitempdamos, nesulinkdamos ir nesitrindamos.
 - o neturi trintis į kitas dalis.
- Greitojo prikabinimo lynai turi kabėti palaidi ir neturi patys atsikabinti!
- Atkabintas mašinas visada pastatykite saugiai!

Mašinos naudojimas

- Prieš pradėdami dirbti susipažinkite su visais įtaisais ir mašinos aktyvinimo elementais bei jų funkcijomis. Daryti tai darbo metu per vėlu!
- Dėvėkite prigludusius drabužius! Dėvint laisvus drabužius, didėja pavojus, kad juos įtrauks arba apvynios pavarų velenai!
- Pradėkite naudoti mašiną tik tada, kai yra pritvirtinti visi apsauginiai įtaisai ir nustatyti į apsaugos padėtį!
- Neviršykite maksimalaus leidžiamo primontuotos/prikabintos mašinos apkrovimo, taip pat leidžiamų traktoriaus ašių ir atramų apkrovų! Važiuokite atitinkamai tik su dalinai pripildytu atsargų rezervuaru.
- Asmenims draudžiama būti mašinos darbo zonoje!
- Asmenims draudžiama būti mašinos dalių sukimosi darbo zonoje!
- Prie pašaline jėga valdomų mašinos dalių (pvz., hidraulinių) yra suspaudimo ir kirtimo vietos!
- Pašaline jėga valdomas mašinos dalis galite aktyvinti tik tada, kai asmenys laikosi pakankamo saugaus atstumo nuo mašinos!
- Prieš išlipdami iš traktoriaus apsaugokite jį nuo netikėto įsijungimo ir netikėto nuriedėjimo.
Tam
 - o nuleiskite mašiną ant žemės,
 - o patraukite stovėjimo stabdį,
 - o išjunkite traktoriaus variklį,
 - o ištraukite degimo raktelį.

Mašinos transportavimas

- Važiuodami visuomeniniais keliais laikykitės nacionalinių kelių eismo taisyklių!
- Prieš transportavimą patikrinkite:
 - o ar tinkamai prijungtos maitinimo linijos;
 - o ar šviesų sistemoje nėra pažeidimų, veikia ir yra šviri;
 - o ar nesimato stabdžių ir hidraulinės sistemos pažeidimų;
 - o ar visiškai atitrauktas stovėjimo stabdis;
 - o stabdžių sistemos veikimą.
- Užtikrinkite pakankamą traktoriaus vairo ir stabdžių veikimą!

Prie traktoriaus primontuotos ar prikabintos mašinos bei priekiniai ar galiniai krūviai turi įtakos traktoriaus važiavimui, vairavimui bei stabdymui.

- Atitinkamais atvejais naudokite priekinius krūvius!
Traktoriaus priekinis tiltas visada turi būti apkrautas mažiausiai 20 % nuo bendros tuščio traktoriaus masės tam, kad būtų užtikrintas pakankamas traktoriaus valdymas.
- Priekinius ir galinius svorius prikabinkite, kaip nurodyta, tam numatytoje pritvirtinimo vietoje!
- Laikykitės maksimalios naudingos prikabintos mašinos apkrovos ir leidžiamų traktoriaus ašių ir atramų apkrovų!
- Traktorius turi užtikrinti nustatytą stabdymo uždelimą dėl prikabintų krovinių (traktorius su primontuota/prikabinta mašina)!
- Prieš išvažiuodami, patikrinkite stabdžių veikimą!
- Važiuodami posūkiuose su prikabinta mašina, atsižvelkite į mašinos plotį ir į inertinę svorio jėgą!
- Prieš važiuodami, kai mašina yra pritvirtinta prie tritaškės hidraulinės sistemos ir atitinkamai prie apatinių traktoriaus kreiptuvų, patikrinkite apatinių traktoriaus kreiptuvų šoninius įtvirtinimus!
- Prieš transportuodami, visas pasukamas mašinos dalis nustatykite į transportavimo padėtį!
- Prieš važiuodami, judančias mašinos dalis nustatykite į transportavimo poziciją tam, kad būtų išvengta pavojingų padėties pasikeitimų. Tam naudokite specialius transportavimo padėties fiksatorius!
- Prieš važiuodami užsklęskite tritaškės hidraulinės sistemos valdymo svertą, kad išvengtumėte netyčinio primontuotos arba prikabintos mašinos pakėlimo ar nuleidimo!
- Prieš transportuodami patikrinkite, ar prie mašinos tinkamai sumontuota reikalaujama transportavimo įranga, pvz., apšvietimo, įspėjamieji ir saugos įrenginiai!
- Prieš transportavimą apžiūrėdami patikrinkite, ar viršutinės ir apatinės trauklės varžtai kaiščiais yra apsaugoti nuo netikėto atsilaisvinimo.
- Važiavimo greitį pasirinkite pagal esamas sąlygas!
- Važiuodami į nuokalnę, perjunkite žemesnę pavarą!
- Prieš transportuodami visai atjunkite pavienių ratų stabdžius (pedalą užfiksukite)!

2.16.2 Hidraulinė sistema

- Hidraulinėje įrangoje visada yra aukštas slėgis!
- Teisingai prijunkite hidraulines žarnas!
- Prijungdami hidraulines žarnas, žiūrėkite, kad hidraulinėje įrangoje nebūtų slėgio nei iš traktoriaus, nei iš mašinos pusės!
- Draudžiama užblokuoti traktoriaus valdymo įtaisus, naudojamus tiesioginiam hidraulinių arba elektrinių konstrukcinių elementų judesių vykdymui, pvz., atlenkimo, pasukimo ir stūmimo procesai. Judesys turi automatiškai sustoti, kai atleidžiate atitinkamą valdymo įtaisą. Tai negalioja įtaisų judesiams, kurie
 - o vyksta nuolat arba
 - o reguliuojami automatiškai, arba
 - o pagal vykdomas funkcijas jiems reikalinga slankioji arba spaudžiamoji padėtis.
- Prieš pradėdami hidraulinės įrangos priežiūros darbus,
 - o nuleiskite mašiną,
 - o išleiskite slėgį iš hidraulinės įrangos;
 - o išjunkite traktoriaus variklį,
 - o įjunkite stovėjimo stabdį,
 - o ištraukti degimo raktelį.
- Bent kartą per metus paprašykite specialisto įvertinti hidraulinių žarnų būklę!
- Pakeiskite hidraulinių žarnų linijas, jei jos pažeistos arba atsirado senėjimo požymių! Naudokite tik AMAZONE originalias hidraulinių žarnų linijas!
- Hidraulinių žarnų naudojimo trukmė neturėtų viršyti šešių metų, įskaitant galimą ilgiausiai dviejų metų sandėliavimo laiką. Net ir tinkamai laikomos sandėlyje bei naudojamos tik su leidžiamomis apkrovomis, žarnos ir jų jungtys natūraliai dėvisi, todėl jų sandėliavimo bei naudojimo laikas yra riboti. Atskirais atvejais galima koreguoti naudojimo laiką, atsižvelgiant į naudojimo sąlygas, ypač į pažeidimo potencialą. Žarnoms iš termoplastiko galioja kiti standartai.
- Niekada nebandykite nesandarias hidraulinių žarnų linijas sandarinti ranka arba pirštais.

Aukštu slėgiu prasiveržiantis skystis (hidraulinė alyva) pro odą gali prasiskverbti į visą kūną ir sukelti sunkius sužeidimus!

Jei susižalojote hidrauline alyva, nedelsdami kreipkitės į gydytoją! Infekcijos pavojus.
- Ieškodami nuotėkio vietų, naudokite tinkamas pagalbines priemones, kad apsaugotumėte nuo infekcijos pavojaus.

2.16.3 Elektros įranga

- Dirbdami su elektros įranga, nuimkite gnybtą nuo akumulatoriaus (neigiamojo poliaus)!
- Naudokite tik nurodytus saugiklius. Naudojant per stiprius saugiklius gadinama elektros įranga – gaisro pavojus!
- Atkreipkite dėmesį į tinkamą akumulatoriaus prijungimą - pirmiausia prijunkite teigiamąjį, po to – neigiamąjį polių! Atjungdami akumuliatorių, pirma atjunkite neigiamąjį, po to – teigiamąjį polių!
- Visada uždenkite teigiamąjį polių tam skirtu dangteliu. Išjungiant masę, išskyla sproginimo pavojus.
- Sprogimo pavojus – venkite kibirkščiavimo ir atviros liepsnos arti akumulatoriaus!
- Mašinoje gali būti elektroninių komponentų ir konstrukcinių dalių, kurių funkcijoms gali pakenkti kitų prietaisų skleidžiamas elektromagnetinis spinduliavimas. Tokie poveikiai gali būti žmonių sužeidimų priežastimi, jei nebus laikomasi šių saugos nurodymų.
 - Vėliau papildomai mašinoje instaliavus kokius nors elektrinius prietaisus ar komponentus, prijungiamus prie vidinio tinklo, naudotojas savo atsakomybe turi patikrinti, ar nauja įranga netrikdo transporto priemonės elektronikos ar kitų komponentų darbo.
 - Patikrinkite, ar papildomai instaliuotos elektros ir elektroninės dalys atitinka galiojančios redakcijos EMS direktyvą 2014/30/ES ir, ar yra pažymėtos CE ženklų.

2.16.4 Darbo veleno eksploatavimas

- Naudoti leidžiama tik AMAZONEN-WERKE nurodytus kardaninius velenus su visais, pagal atitinkamas normas būtinais apsaugos įrenginiais!
- Laikykitės kardaninių velenų gamintojo naudojimo instrukcijos!
- Kardaninio veleno apsauginis vamzdis ir apsauginis piltuvai jokia būdu neturi būti pažeisti, turi būti pritvirtintas tinkamos būklės traktoriaus ir mašinos darbo velenų apsauginis skydas!
- Draudžiama dirbti, jei apsauginiai įrenginiai yra pažeisti!
- Kardaninį veleną montuoti ir išmontuoti galite tik
 - išjungę darbo veleną,
 - išjungę traktoriaus variklį,
 - užtraukę traktoriaus stovėjimo stabdį,
 - ištraukę degimo raktelį,
- Visada atkreipkite dėmesį, kad kardaninis velenas būtų tinkamai įmontuotas ir apsaugotas!
- Naudojant plačiakampius kardaninius velenus, plačiakampis lankstas visada turi būti pritvirtintas prie sukimo taško tarp traktoriaus ir mašinos!
- Užfiksuokite kardaninio veleno apsaugą, kad įkabinant į grandinę (-es) jis nesisuktų kartu!
- Naudodami kardaninius velenus, atkreipkite dėmesį į nurodytus vamzdžių perdengimus transportavimo ir darbinėje padėtyje!

(Laikykitės kardaninio veleno gamintojo eksploataavimo instrukcijos!)

- Važiuodami posūkyje, atkreipkite dėmesį į leistiną kardaninių velenų kampą ir perstūmimo trajektoriją!
- Prieš įjungdami darbo veleną, patikrinkite, ar parinktas traktoriaus darbo veleno sukimosi greitis sutampa su leistinu mašinos pavaros sukimosi greičiu.
- Prieš įjungdami darbo veleną, paprašykite žmonių pasitraukti iš pavojaus zonos.
- Dirbant su darbo velenu, besisukančio darbo ir kardaninio veleno srityje žmonėms būti draudžiama.
- Niekada neįjunkite darbo veleno, kai yra išjungtas traktoriaus variklis!
- Visada išjunkite darbo veleną, jei pastebite per didelį persikreipimą arba jo nereikia!
- ĮSPĖJIMAS! Išjungus darbo veleną kyla pavojus dėl ištekancios inercinės masės iš besisukančių dalių!
Tuo metu neikite arti mašinos! Tik, kai mašinos dalys visiškai sustos, galite dirbti prie mašinos!
- Prieš pradėdami darbo velenu sukamų mašinų arba kardaninių velenų valymo, tepimo arba nustatymo darbus, užfiksukite traktorių ir mašiną, kad netyčia neįsijungtų ir nenuriedėtų.
- Atjungtą kardaninį veleną įstatykite į tam numatytus laikiklius!
- Išmontavę kardaninį veleną, ant darbo veleno galo uždėkite apsauginį apdangalą!
- Naudodami sinchroninį darbo veleną, atkreipkite dėmesį, kad darbo veleno apsukų skaičius priklausytų nuo važiavimo greičio ir važiuojant atgal pasikeistų sukimosi kryptis!

2.16.5 Trąšų barstyklės eksploatavimas

- Būti darbo srityje draudžiama! Išsviestų trąšų dalelių keliamas pavojus. Prieš įjungiant paskleidimo diskus, paprašykite, kad asmenys pasitrauktų iš trąšų barstyklės metimo zonos. Nesiartinkite prie besisukančių paskleidimo diskų
- Trąšų barstyklę pildykite tik tada, kai yra išjungtas traktoriaus variklis, ištrauktas degimo raktelis ir uždarytos sklendės.
- Nedėkite pašalinių dalių į atsargų rezervuarą!
- Tikrindami išbėrimo kiekį, saugokitės pavojingų vietų, kuriose yra besisukančios mašinos dalys!
- Niekada nepalikite stovėti ir neridenkite pripildytos trąšų barstyklės (virtimo pavojus)!
- Barstydami lauko kraštuose, prie vandens telkinių arba kelių, naudokite barstymo kraštuose įtaisus!
- Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar nepriekaištingai užfiksuotos tvirtinimo dalys, ypač paskleidimo diskų ir barstymo menčių tvirtinimo elementų.

2.16.6 Valymas, techninė priežiūra ir remontas

- Mašinos valymo, techninės priežiūros ir remonto darbus atlikite tik
 - o išjungę transmisiją,
 - o esant išjungtam traktoriaus varikliui,
 - o ištraukę degimo raktelį,
 - o iš valdymo kompiuterio ištraukę mašinos kištuką.
- Reguliariai tikrinkite varžtų ir veržlių priveržimą!
- Pakeltą mašiną ir jos dalis atitinkamomis priemonėmis apsaugokite nuo netikėto nusileidimo ir tik tada imkitės mašinos valymo, techninės priežiūros ir remonto darbų!
- Keisdami darbo įrankius su ašmenimis, naudokite tinkamus įrankius ir pirštines!
- Tinkamai utilizuokite alyvą, tepalus ir filtrus.
- Atjunkite traktoriaus generatoriaus ar akumuliatoriaus kabelį, prieš atlikdami elektros suvirinimo darbus traktoriuje ar prikabintoje mašinoje!
- Keičiamos dalys turi atitikti bent AMAZONEN-WERKE nustatytus techninius reikalavimus! Tai bus užtikrinta, naudojant originalias AMAZONE atsargines dalis!

3 Pakrovimas ir iškrovimas



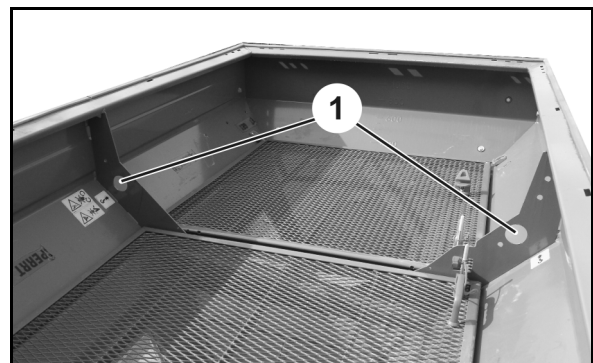
ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo ir (arba) smūgių pavojus dėl netikėto pakeltos mašinos nukritimo!

- Kraudami ir iškraudami mašiną su kėlimo įranga, naudokite pažymėtus krovinio paėmimo įtaisams tvirtinti skirtus taškus.
- Naudokite krovinio paėmimo įtaisus, kurių keliamoji galia ne mažesnė kaip 300 kg.
- Niekada nestovėkite po pakelta mašina.

Pakrovimas keliamuoju kranu:

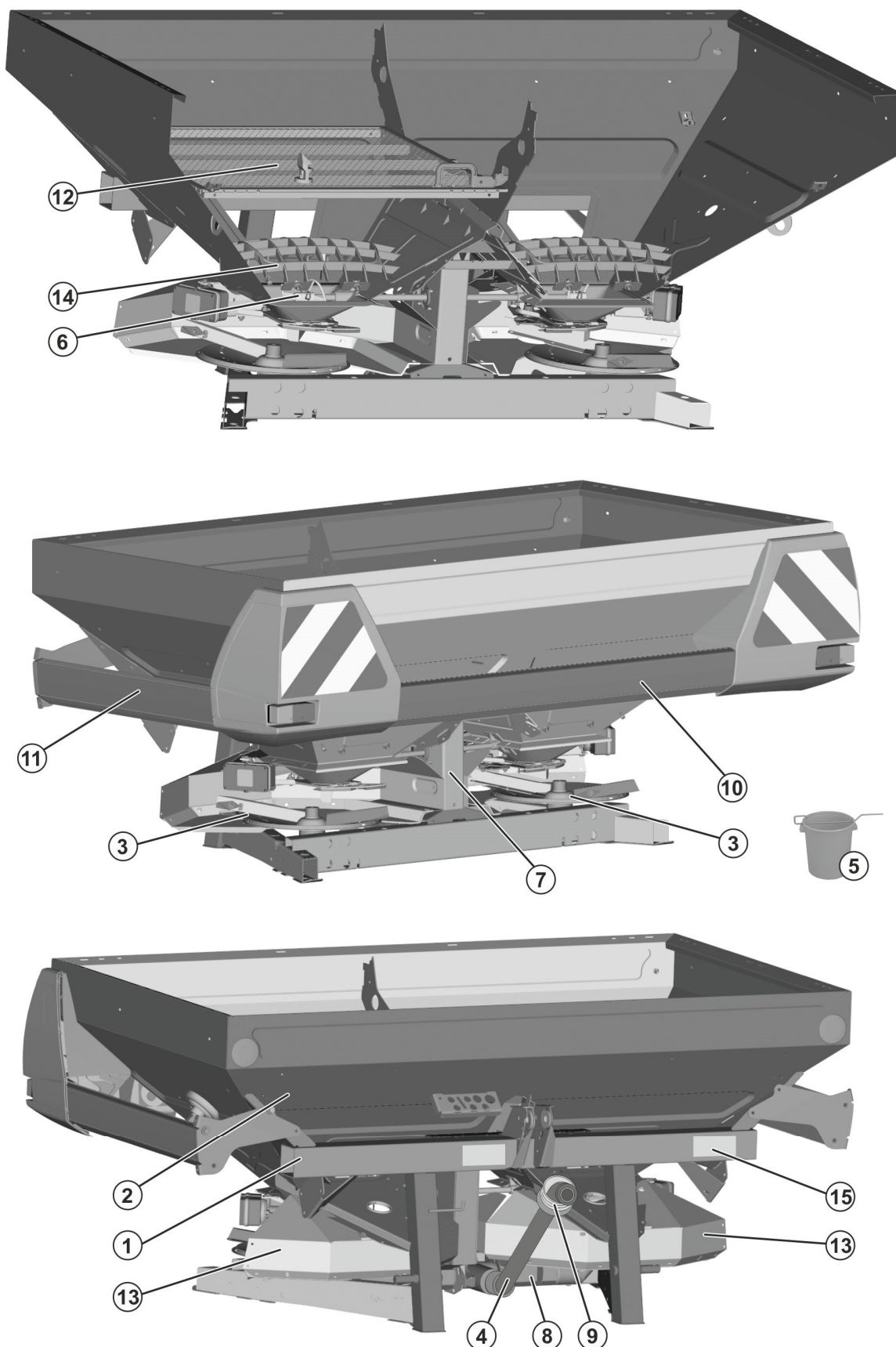
- (1) Krovinio paėmimo įtaisams tvirtinti skirti taškai



6 pav.

4 Gaminio aprašymas

4.1 Konstrukcinių mazgų apžvalga



7 pav.

- (1) Rėmas
- (2) Rezervuaras
- (3) „Omnia-Set“ paskleidimo diskai OM velenas
- (4) Kardaninis
- (5) Surinkimo rezervuaras išbėrimo kiekio kontrolei
- (6) Maišiklio velenas

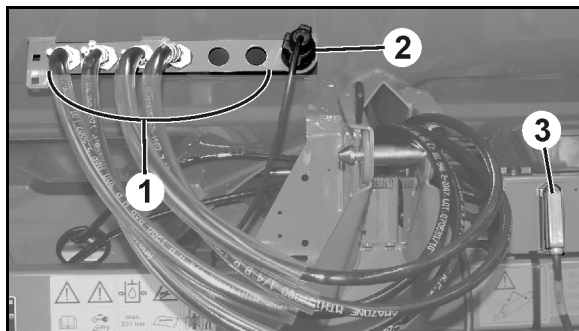
4.2 Saugos ir apsauginiai įrenginiai

- (7) Maišytuvo veleno pavaros grandinės apsaugas nuo prisilietimo prie besisukančios pavaros grandinės
- (8) Veleno apsaugas tarp įėjimo ir kampinio reduktorių, saugantis nuo prisilietimo prie besisukančio tarpinio veleno
- (9) Kardaninio veleno apsaugas, saugantis nuo prisilietimo prie besisukančio kardaninio veleno
- (10) Galinės apsauginės plokštelės, saugančios nuo prisilietimo prie besisukančių barstymo menčių
- (11) Šoninės apsauginės plokštelės, saugančios nuo prisilietimo prie besisukančių barstymo menčių
- (12) Apsauginės ir funkcinės grotelės rezervuare, saugančios nuo prisilietimo prie besisukančios maišymo spiralės
- (13) Viršutinis ir apatinis skydai, saugantys nuo trąšų išmetimo į priekį
- (14) Apsauginės grotelės apatinėje rezervuaro dalyje, saugančios nuo prisilietimo prie besisukančios maišymo spiralės
- (15) Įspėjamieji ženklai

4.3 Maitinimo linijos tarp traktoriaus ir mašinos

Tiekimo linijos stovėjimo padėtyje:

- (1) Hidraulinė žarnų linija
- (2) Kabelis su apšvietimo sistemos jungtimi
- (3) Kompiuterio kabelis su mašinos kištuku

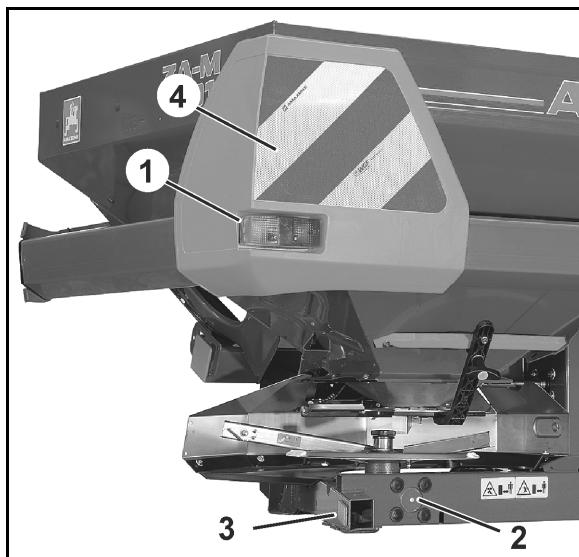


8 pav.

4.4 Eismo technikos įranga

- (1) Užpakaliniai žibintai, stabdžių žibintai ir važiavimo krypties rodyklės
- (2) Raudoni atšvaitai
- (3) Šoniniai atšvaitai
- (4) Užpakaliniai įspėjamieji ženklai

Apšvietimo įrenginį kištuku prijunkite prie 7 polių traktoriaus kištukinio lizdo.

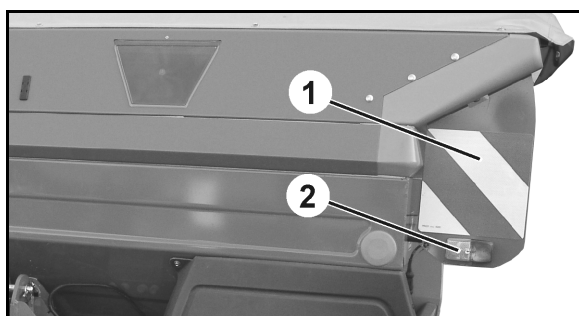


9 pav.

Priekinis apšvietimo įrenginys, reikalingas rezervuaro priedui L1000:

- (1) 2 įspėjamieji ženklai priekyje ir 2 įspėjamieji ženklai gale
- (2) Gabaritiniai žibintai dešinėje ir kairėje bei važiavimo krypties rodyklės

Prancūzijoje papildomai kiekviename šone tvirtinama po įspėjamąją lentelę.



10 pav.

4.5 Naudojimas pagal paskirtį

AMAZONE trąšų barstyklė ZA-M

- yra suprojektuota tik įprastiniam naudojimui žemės ūkio darbams ir yra skirta sausoms, granuluotoms, priliuotoms ir kristalizuotoms trąšoms, sėkloms ir sraigių naikinimo priemonėms barstyti.
- pakabinama ant traktoriaus tritaškės hidraulikos (II kat.) ir valdoma žmogaus;
- skirta montuoti tik ant mobilaus rėmo, patvirtinto AMAZONEN-WERKEN.
- draudžiama naudoti kartu su vikšrinio traktoriumi.
- Galima važiuoti šlaitais
 - o lygiagrečia linija
 - važiavimo kryptis į kairę 15 %
 - važiavimo kryptis į dešinę 15 %
 - o kritimo linija
 - įkalnė 15 %
 - nuokalnė 15 %

Naudojimas pagal paskirtį apima:

- visų šios instrukcijos nuorodų laikymąsi;
- patikrų ir priežiūros darbų grafiko laikymąsi;
- tik originalių AMAZONE atsarginių dalių naudojimą.

Kitoks naudojimas nei nurodytas draudžiamas.

Kilus nuostoliams dėl naudojimo ne pagal paskirtį,

- atsako pats naudotojas,
- AMAZONEN-WERKE atsakomybės neprisiima.

4.6 Pavojaus sritis ir pavojaus vietos

Pavojaus sritis yra mašinos aplinka, kurioje gali būti pasiekti asmenys,

- kai darbo metu mašina ir jos darbo įrankiai juda,
- kai iš mašinos išsviedžiamos medžiagos arba svetimkūniai,
- kai netyčia nuleidžiami, pakeliami darbo įrankiai,
- kai netyčia nurieda traktorius ir mašina.

Mašinos pavojaus srityje yra pavojingos vietos, kuriose kyla nuolatinis pavojus arba netikėtai gali kilti veikimo sąlygotas pavojus. Įspėjamieji ženklai žymi šias pavojaus vietas ir perspėja apie likusius pavojus, kurių neįmanoma pašalinti dėl konstrukcijos. Šiuo atveju taikomos atitinkamuose skyriuose nurodytos saugos technikos taisyklės.

Mašinos pavojaus zonoje draudžiama būti žmonėms,

- kol traktoriaus variklis veikia esant prijungtam kardaniniam velenui/hidraulinei sistemai,
- kol traktorius ir mašina nėra apsaugoti nuo netikėto įsijungimo ir netikėto nuriedėjimo.

Valdymo darbus atliekantis personalas mašiną patraukti arba darbo įrankius perkelti iš transportavimo padėties į darbinę padėtį ir atvirkščiai, arba juos įjungti gali tik tada, kai mašinos pavojaus srityje nėra nė vieno asmens.

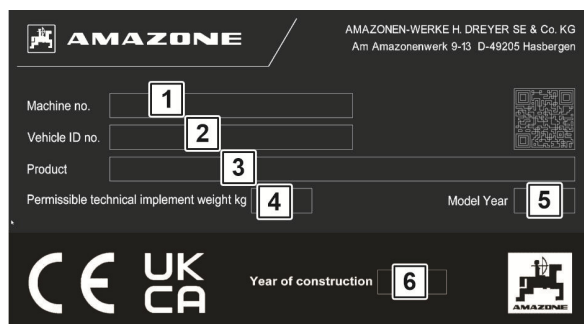
Pavojingos vietos yra:

- tarp traktoriaus ir mašinos, ypač prijungiant ir atjungiant;
- Judančių dalių srityje:
 - o Besisukantys paskleidimo diskai su barstymo mentėmis
 - o Besisukantis maišymo velenas ir maišymo veleno pavara
 - o Hidraulinis uždaramųjų sklendžių valdiklis
 - o Elektrinis dozavimo sklendžių valdiklis
- lipant į veikiančią mašiną;
- po pakelta neįtvirtinta mašina arba mašinos dalimis.
- Barstymo metu paskleidimo diskų darbo srityje dėl išsviedžiamų trąšų grūdelių.

4.7 Techninių duomenų lentelė

Mašinos specifikacijų lentelė

- (1) Mašinos numeris
- (2) Transporto priemonės identifikavimo numeris
- (3) Gaminy
- (4) Leidžiama techninė mašinos masė
- (5) Modelio metai
- (6) Pagaminimo metai



AMAZONE		AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG Am Amazonenwerk 9-13 D-49205 Hasbergen	
Machine no.	1	Vehicle ID no.	2
Product	3	Permissible technical implement weight kg	4
		Model Year	5
CE UK CA		Year of construction	6

11 pav.

4.8 Techniniai duomenys

Tipas	Rezervuaro tūris [litrais]	Pripildymo aukštis [m]	Pildymo angos plotis [m]	Bendras plotis [m]	Bendras ilgis [m]
ZA-M 1002 Special	1200	1,07	2,15	2,44	1,42
+S 500	1700	1,21	2,16	2,44	1,42
ZA-M 1202	1200	1,07	2,15	2,44	1,42
+ S 500	1700	1,21	2,16	2,44	1,42
+2x S 500	2200	1,35	2,16	2,44	1,42
+ L 1000	2200	1,35	2,76	2,93	1,42
+ S 500 + L 1000	2700	1,49	2,76	2,93	1,42
ZA-M 1502	1500	1,14	2,15	2,44	1,42
+S500	2000	1,28	2,16	2,44	1,42
+2xS500	2500	1,42	2,16	2,44	1,42
+ L 1000	2500	1,42	2,76	2,93	1,42
+ S 500 + L 1000	3000	1,56	2,76	2,93	1,42
ZA-M 1502 Special	1500	1,14	2,15	2,44	1,42
ZA-M 2202	2200	1,35	2,76	2,93	1,42
ZA-M 2502	2500	1,42	2,76	2,93	1,42
ZA-M 2702	2700	1,49	2,76	2,93	1,42
ZA-M 3002	3000	1,56	2,76	2,93	1,42

ZA-M		
Darbinis plotis		10–36 m (priklausomai nuo naudoto paskleidimo disko ir trąšų rūšies)
D		0,62 m (Atstumas tarp apatinių trauklių rutulio vidurio ir gale pakabinamo padargo svorio centro)
Tritaškis pakabinimas		2 kategorija
Pavara	Perdavimo santykis	Darbo veleno sukimosi greitis : paskleidimo disko sukimosi greitis 1 : 1,33
	paskl.disk.suk.greit.	Standartinis apsukų skaičius 720 min ⁻¹ . Didžiausias leistinas apsukų skaičius 870 min ⁻¹
	darb.velen.suk.gr.	Standartinis apsukų skaičius 540 min ⁻¹ . Didžiausias leistinas apsukų skaičius 650 min ⁻¹

4.8.1 Naudingoji apkrova

Maksimali naudingoji apkrova	=	leidžiama techninė mašinos masė	-	Savoji masė
-------------------------------------	----------	--	----------	--------------------



PAVOJUS

Draudžiama viršyti didžiausią naudingąją apkrovą.

Nelaimingų atsitikimų pavojus dėl nestabilaus važiavimo!

Atidžiai apskaičiuokite naudingąjį svorį ir leidžiamą jūsų mašinos pripildymą. Ne visomis medžiagomis galima visiškai pripildyti konteinerį.



- Leidžiamos techninės mašinos masės vertė yra nurodyta mašinos specifikacijų lentelėje.
- Pasverkite tuščią mašiną, kad žinotumėte savąją masę.

4.9 Reikalinga traktoriaus įranga

Kad mašina būtų eksploatuojama pagal paskirtį, traktorius turi atitikti šiuos reikalavimus:

Traktoriaus variklio galingumas

Rezervuaro tūris:

1 000 l	nuo 60 kW (80 AG)
1200 l	nuo 60 kW (80 AG)
1500 l	nuo 65 kW (90 AG)
3000 l	nuo 112 kW (150 AG)

Elektros įranga

Akumulatoriaus srovės stiprumas:	• 12 V (voltų)
Kištuko lizdas apšvietimui:	• 7 polių

Hidraulika

Maksimalus slėgis:	• 210 barų
Traktoriaus siurblio galia:	• mažiausiai 15 l/min. esant 150 barų
Mašinos hidraulinė alyva:	• HLP68 DIN 51524 Mašinos hidraulinė alyva yra tinkama visų standartinių traktorių kombinuotiesiems hidraulinės alyvos kontūrams.
Valdymo įrenginiai	• priklausomai nuo įrangos, žr. 54 psl.

darb.vel.

Reikalingas sukimosi greitis:	• 540 min ⁻¹
Sukimosi kryptis:	• Laikrodžio rodyklės kryptimi, žiūrint iš galo į traktorių.

Tritaškis pakabinimas

- Traktoriaus apatinės trauklės turi būti su apatinių trauklių kabliais.
- Traktoriaus viršutinė trauklė turi būti su viršutinės trauklės kabliais.

4.10 Triukšmingumas

Darbinio triukšmo stiprumas yra 74 dB(A), matuojant uždaroje kabinoje prie traktoriaus vairuotojo ausies.

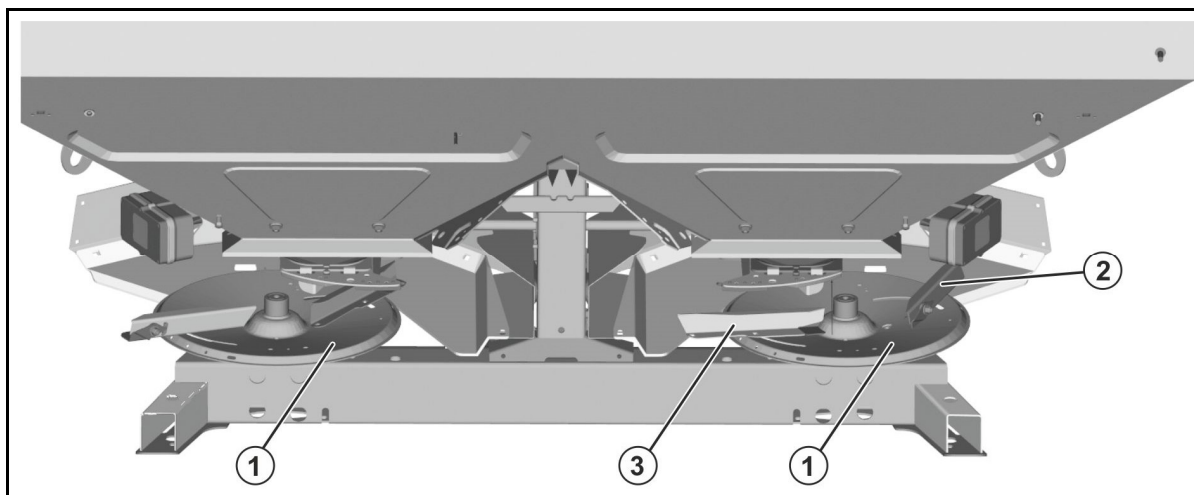
Matavimo prietaisas: OPTAC SLM 5.

Garso matavimo švytuoklės aukštis priklauso nuo naudojamos transporto priemonės.

5 Konstrukcija ir funkcijos

Šiame skyriuje informuojama apie mašinos konstrukciją ir atskirų jos dalių funkcijas.

5.1 Funkcija



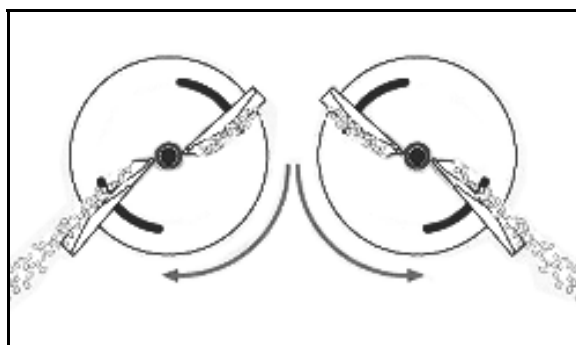
12 pav.

Trąšų barstyklė AMAZONE ZA-M yra su dviem piltuvų snapeliais ir keičiamais paskleidimo diskais (12 pav./1), kurie prieš važiavimo kryptį sukami iš vidaus į išorę ir yra su viena trumpa (12 pav./2) bei viena ilga barstymo mente (12 pav./3).

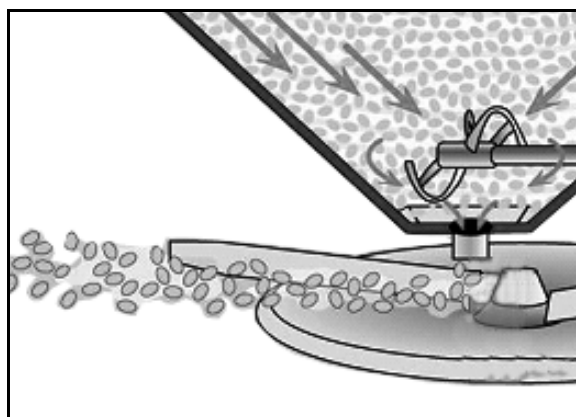
Trąšos

- per maišymo veleną tolygiai tiekiamos iš rezervuaro ant paskleidimo diskų.
- nukreipiamos išilgai barstymo mentės į išorę ir išmetamos, kai paskleidimo disko apskukų skaičius yra 720 min^{-1} .

Trąšų barstyklei nustatyti barstomoms trąšoms skirta barstymo lentelė.



13 pav.



14 pav.



Prieš naudodami trąšų barstyklę, patikrinkite išbėrimo kiekį.

5.2 Apsauginės ir funkcinės grotelės rezervuare (apsauginis įtaisas)



ĮSPĖJIMAS

Įtraukimo ir sugriebimo pavojus dėl besisukančio maišytuvo!

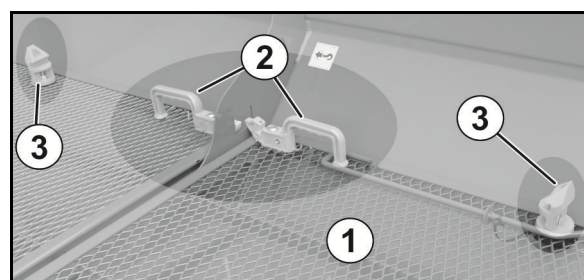
Niekada neatidarykite apsauginių ir funkminių grotelių, kol veikia traktoriaus variklis.

Atverčiamos apsauginės ir funkcinės grotelės už dengia visą rezervuarą ir yra skirtos

- apsaugoti nuo netikėto prisilietimo prie besisukančios maišymo spiralės;
- apsaugoti, kad pildant nepatektų pašalinių dalelių ir nesusidarytų trąšų gumulų.

15 pav./...

- (1) Apsauginės ir funkcinės grotelės
- (2) Rankena su apsauginių grotelių fiksatoriumi
- (3) Fiksatorius atidarytomis apsauginėms grotelėms



15 pav.

Valymo, techninės priežiūros arba remonto darbams atlikti apsaugines grotelės rezervuare galima pakelti, naudojant atblokovimo įrankį.

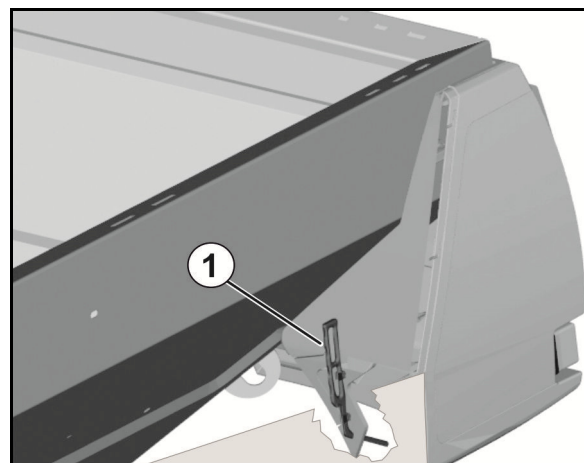
Atblokovimo įrankis:

16 pav./1: pradinėje padėtyje

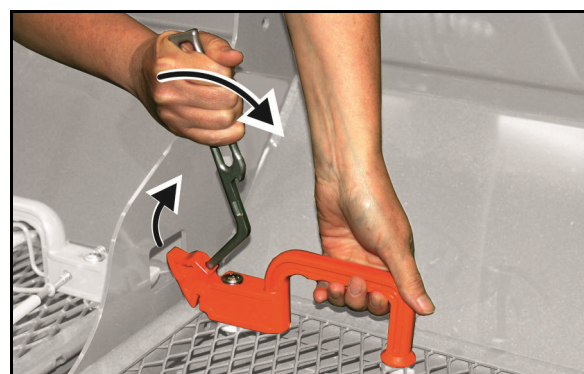
17 pav.: atblokovimo padėtyje apsauginių grotelių pakėlimui

Apsauginių grotelių atidarymas:

1. Atblokovimo įrankį iš pradinės padėties įstatykite į atblokovimo padėtį.
 2. Paimkite už rankenos ir sukite atblokovimo įrankį prie rankenos (17 pav.).
- Apsauginių grotelių fiksatorius atblokuotas.
3. Apsauginės grotelės verskite aukštyn, kol fiksatorius užsifiksuos už rezervuaro krašto (18 pav.).
 4. Atblokovimo įrankį nustatykite į pradinę padėtį.



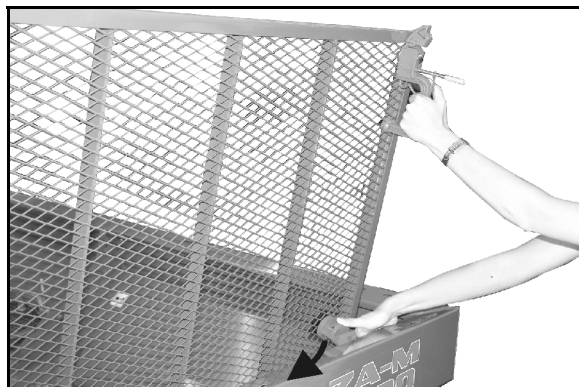
16 pav.



17 pav.



- Prieš apsauginių grotelių uždarymą, nuspauskite žemyn fiksatorių (18 pav.).
- Apsauginės grotelės uždarant užsifiksuoja automatiškai.



18 pav.

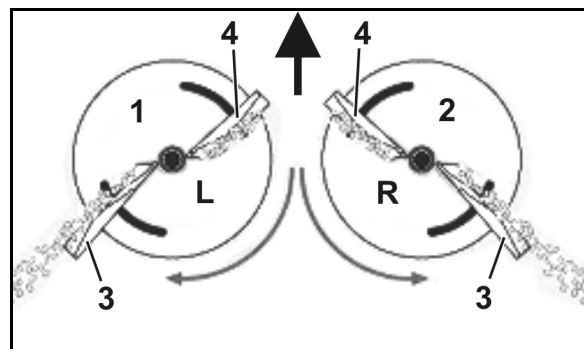
5.3 Paskleidimo diskai

Žiūrint važiavimo kryptimi:

- kairysis paskleidimo diskas (19 pav./1) su žyma **L**.
- Dešinysis paskleidimo diskas (19 pav./2) su žyma **R**.

Barstymo mentė:

- Ilga (19 pav./3) - nustatymo skalė su vertėmis nuo 35 iki 55.
- Trumpa (19 pav./4) – nustatymo skalė su vertėmis nuo 5 iki 28.



19 pav.



U formos barstymo mentės sumontuotos taip, kad atviros pusės yra nukreiptos sukimosi kryptimi ir paima trąšas.

Naudojant paskleidimo diskus **OM** (20 pav.) galimas bepakopis darbinių pločių nustatymas pasukant barstymo mentes ant paskleidimo diskų.

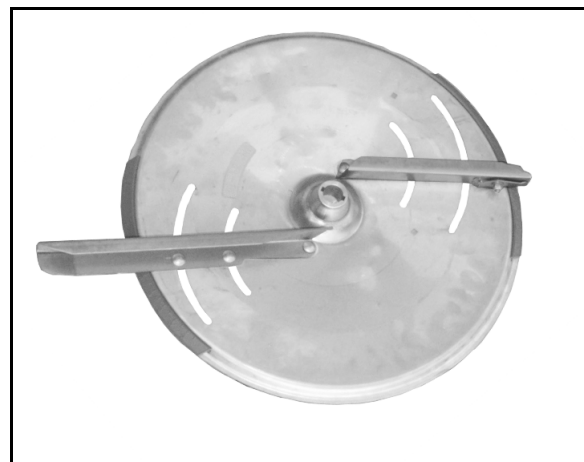
Paskleidimo diskai **OM 10-12** naudojami 10–12 m darbiniam pločiui.

Paskleidimo diskai **OM 10-16** naudojami 10–16 m darbiniam pločiui.

Paskleidimo diskai **OM 18-24** naudojami 18–24 m darbiniam pločiui.

Paskleidimo diskai **OM 24-36** naudojami 24–36 m darbiniam pločiui.

„ZA-M“ paskleidimo diskus ir maišytuvus varo kardaninis velenas per vidurinį reduktorių ir kampinius reduktorius.



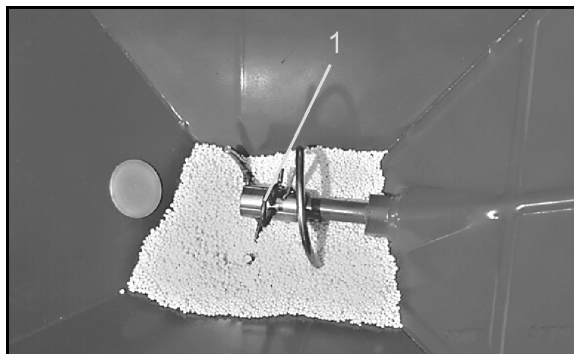
20 pav.



Nustatoma pagal barstymo lentelės duomenis. Numatytojo darbinio pločio kontrolė atliekama paprastai, naudojant mobiliąją kontrolės įrangą (papildoma įranga).

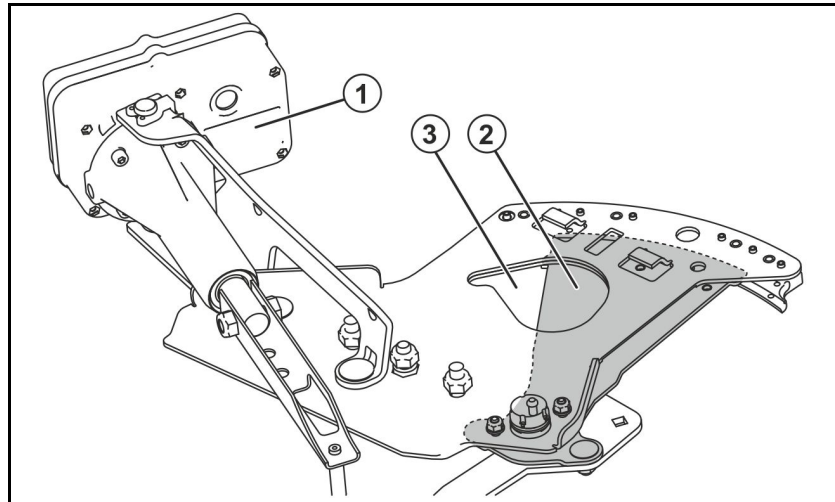
5.4 Maišiklis

Spiraliniai maišytuvai piltuvo snapeliuose (21 pav./1) užtikrina tolygų trąšų srautą ant paskleidimo diskų. Lėtai besisukantys, spiraliniai maišytuvo segmentai tolygiai gabena trąšas iki atitinkamos išleidimo angos.



21 pav.

5.5 Dozavimo sklendė



22 pav.

Sklendės aktyvinamos elektroniniu būdu valdymo kompiuteriu „EasySet“

- (1) Servovariklis
- (2) Dozavimo sklendė
- (3) Praleidimo anga

Išbėrimo kiekio nustatymas:

Servovariklių suaktyvintos dozavimo sklendės skirtingai atidaro išleidimo angas.

Sklendžių atidarymas / uždarymas:

Be to, dozavimo sklendėmis atidaromos ir uždaromos išleidimo angos.

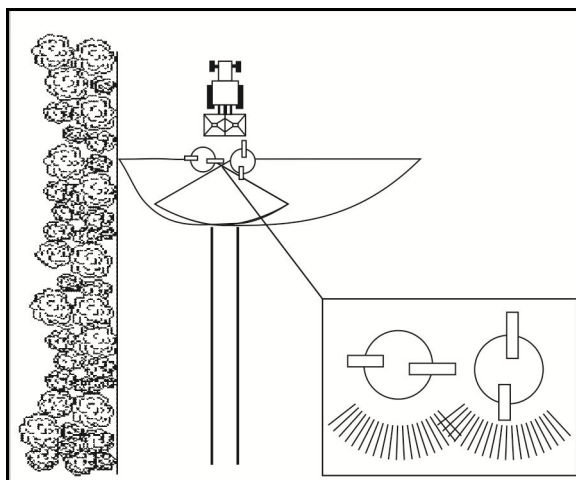


Kadangi trąšų barstymo savybės labai svyruoja, rekomenduojama, parinktą sklendžių padėtį norimam išbėrimo kiekiui patikrinti atliekant išbėrimo kiekio kontrolę.

5.6 Barstymas paribiuose, grioviuose ir kraštuose

5.6.1 Paribių barstymas per pusę darbinio pločio

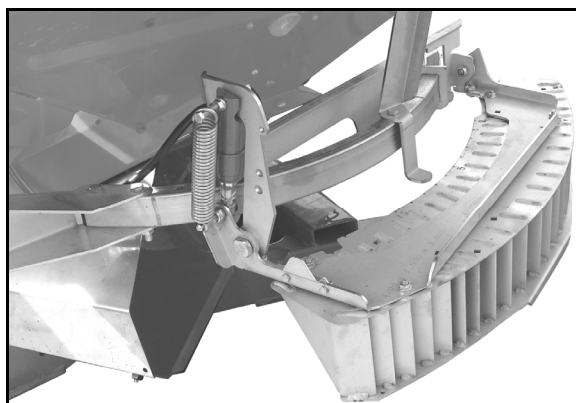
- Atstumas iki lauko ribos yra pusė darbinio pločio.
- Barstant paribiuose abi sklendės atidarytos.



23 pav.

„Limiter M“ (papildoma įranga)

- Hidraulinis valdymas iš traktoriaus.

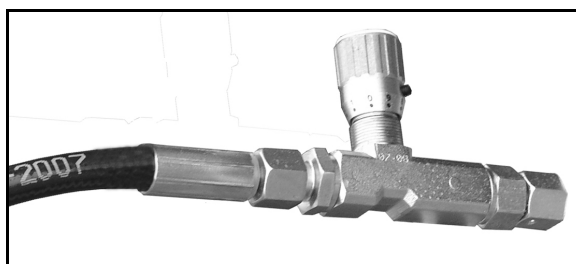


24 pav.

Hidraulinis droselis

„Limiter M“ pakėlimo greitį galima nustatyti droselio sukamuoju ratuku.

Droselis yra žarnos linijos gale arba prie hidraulinio bloko su „Comfort“ įranga.

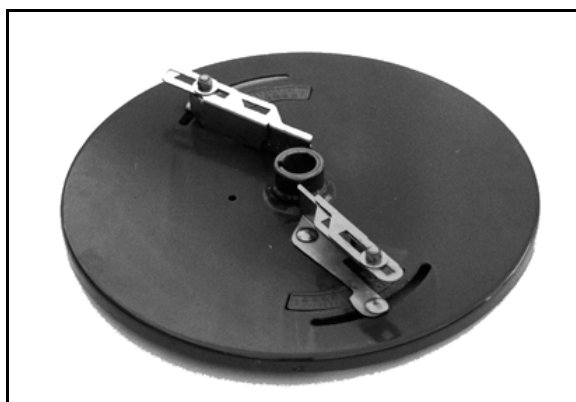


25 pav.

Barstymo paribiuose diskai „Tele-Set“ (papildoma įranga)

- Kairės pusės paribiams barstyti.

Paribių barstymo diskas	Atstumai iki lauko ribos
TS 5-9	nuo 5 iki 9 m
TS 10-14	nuo 10 iki 14 m
TS 15-18	nuo 15 iki 18 m



26 pav.

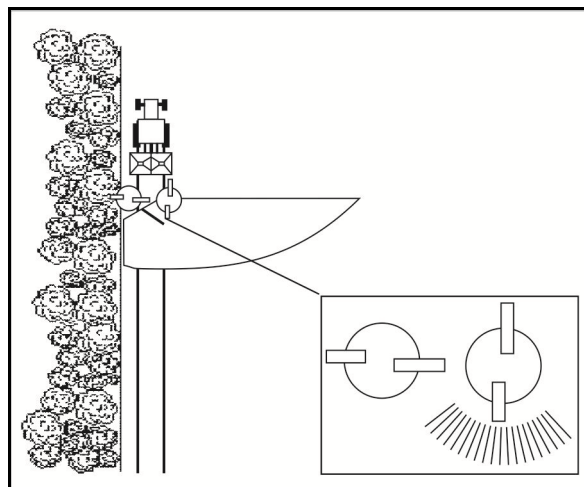
5.6.2 Paribių barstymas prie lauko ribos

- Paribių barstymas, kai 1-a technologinė vėžė yra pat lauko ribos.
- Sklendė ribos pusėje barstant paribius lieka uždaryta.



Nustatymo rekomendacijų nepateikiama.

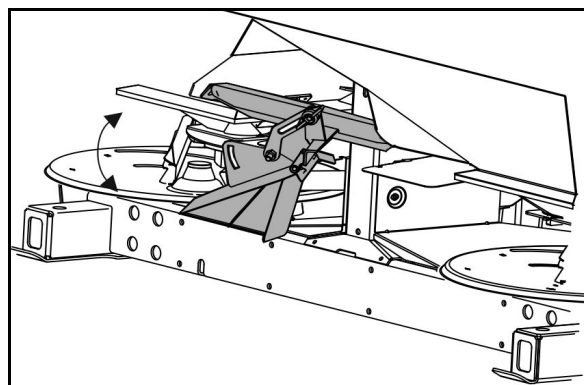
Tačiau paskleidimą įstrižai galima kontroliuoti mobiliąja kontrolės įranga.



27 pav.

Kairysis kraštų barstymo skydas (papildoma įranga)

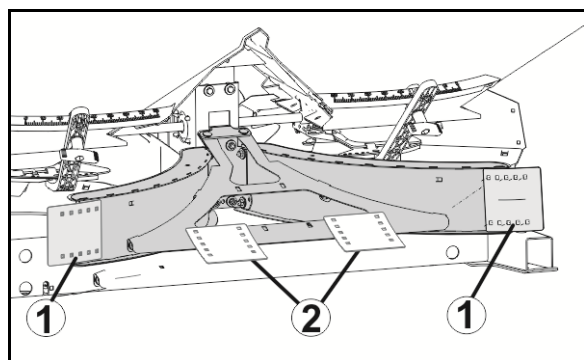
- Kraštų barstymo skydą galima pasukti ranka.
- Kairės pusės paribiams barstyti.



28 pav.

5.6.3 Paribių barstymas nuo kelio, nebarstymas į vėžę

- Vienpusiam paribių barstymui dešinėje arba kairėje nuo kelio ant lauko.
 - Abipusiam barstymui, vengiant barstymo į traktoriaus vėžes.
- (1) Jei reikia, sumontuokite ilginamąjį skydą.
 - (2) Ilginamųjų skydų padėtis stovint.
- Prieš naudojimą užkabinkite pakraščių barstymo skydą ir užfiksuokite sparnuotąja veržle.
 - Kai paribių barstymo skydo nenaudojate, jį išmontuokite.



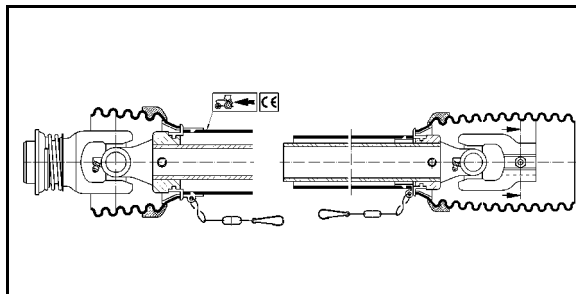
29 pav.

5.7 Kardaninis velenas

Kardaninis velenas perima jėgos perdavimą tarp traktoriaus ir mašinos.

30 pav.:

- Standartinis kardaninis velenas (810 mm)

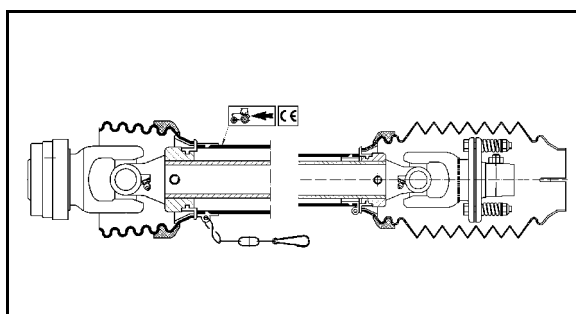


30 pav.

31 pav.:

- Kardaninis velenas su frikcine mova (papildoma įranga, 760 mm)

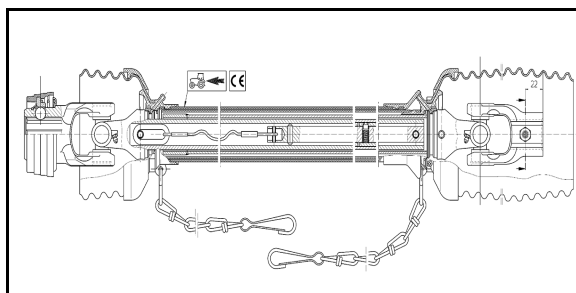
Visada sumontuokite frikcinę movą mašinos pusėje!



31 pav.

31 pav:

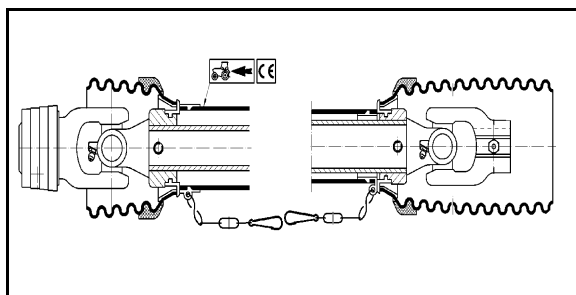
- Kardaninis velenas „Telespace“ (papildoma įranga, 810 mm, teleskopinis)



32 pav.

32 pav.:

- Kardaninis velenas su „rusiška šakute“



33 pav.


ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo pavojus dėl netikėto traktoriaus ir mašinos įsijungimo ir nuriedėjimo!

Kardaninį veleną prijunkite prie traktoriaus arba atjunkite nuo jo tik apsaugoję traktorių ir mašiną nuo netikėto įsijungimo ir nuriedėjimo.


ĮSPĖJIMAS

Įtraukimo arba įsukimo pavojai, kuriuos kelia neapsaugotas įėjimo pavaros velenas, naudojant kardaninį veleną su trumpu apsauginiu piltuvu padargo pusėje!

Naudokite tik sąraše esančius, leidžiamus kardaninius velenus.


ĮSPĖJIMAS

Įtraukimo ir įsukimo pavojus dėl neužfiksuoto kardaninio veleno arba pažeistų apsauginių įtaisų!

- Niekada nenaudokite kardaninio veleno be apsauginio įtaiso arba su pažeistu apsauginiu įtaisu arba be tinkamai naudojamos laikančiosios grandinės.
- Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar
 - yra sumontuoti ir veikia visi apsauginiai kardaninio veleno įtaisai;
 - visose darbinėse būsenose yra pakankami tarpai aplink kardaninį veleną. Dėl nepakankamų tarpų galimi kardaninio veleno pažeidimai.
- Laikančiąsias grandines užkabinkite taip, kad būtų užtikrinta pakankama sukimosi sritis visose kardaninio veleno eksploatavimo padėtyse. Laikančiosios grandinės jokių būdų neturi užsikabinti už traktoriaus arba mašinos konstrukcinių elementų.
- Pažeistas arba trūkstamas dalis nedelsdami paveskite pakeisti gamintojo originaliomis kardaninio veleno dalimis. Atkreipkite dėmesį, kad kardaninį veleną remontuoti leidžiama tik specializuotose dirbtuvėse.
- Atjungtą kardaninį veleną įstatykite į tam numatytus laikiklius! Taip apsaugosite kardaninį veleną nuo pažeidimo ir užteršimo.
 - Niekada nenaudokite kardaninio veleno laikančiosios grandinės atjungtam kardaniniam velenui užkabinti.



ĮSPĖJIMAS

Įtraukimo ir įsukimo pavojus dėl neapsaugotų kardaninio veleno dalių jėgos perdavimo srityje tarp traktoriaus ir veikiančios mašinos!

Dirbkite tik su visiškai apsaugota pavara tarp traktoriaus ir veikiančios mašinos.

- Neapsaugotas kardaninio veleno dalis visada reikia apsaugoti apsauginiu skydu ant traktoriaus ir apsauginiu piltuvu ant mašinos.
- Patikrinkite, ar apsauginis skydas ant traktoriaus, apsauginis piltuvas ant mašinos, ištiesto kardaninio veleno saugos ir apsauginiai įtaisai persidengia mažiausia 50 mm. Jei ne, mašinos varymas kardaniniu velenu draudžiamas.



- Naudokite tik pristatytą kardaninį veleną arba pristatyto tipo kardaninį veleną.
- Perskaitykite kardaninio veleno naudojimo instrukciją ir jos laikykitės. Tinkamas kardaninio veleno naudojimas ir techninė priežiūra saugo nuo sunkių nelaimingų atsitikimų.
- Prijungdami kardaninį veleną, laikykitės
 - o kartu pristatytos kardaninio veleno naudojimo instrukcijos,
 - o leidžiamo mašinos pavaros apsukų skaičiaus,
 - o tinkamo kardaninio veleno įmontavimo ilgio. Apie tai skaitykite skyriuje „Kardaninio veleno ilgio pritaikymas prie traktoriaus“, 68 psl.,
 - o tinkamos kardaninio veleno įmontavimo padėties. Traktoriaus simbolis ant kardaninio veleno apsauginio vamzdžio žymi kardaninio veleno jungtį, kuria jis prijungiamas prie traktoriaus.
- Mašinos pusėje visada sumontuokite apsauginę arba laisvosios eigos movą, jei kardaninis velenas yra su apsaugine arba laisvosios eigos mova.
- Prieš įjungdami darbo veleną, atkreipkite dėmesį į saugos nurodymus, skirtus darbo veleno eksploatavimui skyriuje „Saugos nurodymai operatoriui“, 28 psl.

5.7.1 Kardaninio veleno prijungimas



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimų ir smūgio pavojus dėl nepakankamų tarpų prijungiant kardaninį veleną!

Prieš sujungdami mašiną su traktoriumi, sujunkite kardaninį veleną su traktoriumi. Taip užtikrinsite reikalingą tarpą saugiam kardaninio veleno prijungimui.

1. Traktoriumi prie mašinos privažiukite taip, kad tarp jų liktų tarpas (apie 25 cm).
2. Apsaugokite traktorių, kad netikėtai neįsijungtų ir nenuriedėtų, apie tai skaitykite skyriuje „Traktoriaus apsaugojimas nuo netikėto įsijungimo ir nuriedėjimo“, nuo 70 psl.
3. Patikrinkite, ar traktoriaus darbo velenas išjungtas.
4. Išvalykite ir sutepkite traktoriaus darbo veleną.
5. Kardaninio veleno užraktą stumkite ant traktoriaus darbo veleno, kol pajusite, kad užraktas užsifiksavo. Prijungdami kardaninį veleną, laikykitės pristatytos kardaninio veleno naudojimo instrukcijos ir leidžiamo traktoriaus darbo veleno sukimosi greičio.
6. Užfiksuokite kardaninio veleno apsaugą su laikančiąja grandine (laikančiosiomis grandinėmis), kad kartu nesisuktų.
 - 6.1 Pritvirtinkite fiksavimo grandinę (grandines) kuo statesniu kampu kardaninio veleno atžvilgiu.
 - 6.2 Laikančiąją grandinę (laikančiąsias grandines) tvirtinkite taip, kad būtų užtikrinama pakankama kardaninio veleno sukimosi sritis visose eksploataavimo būsenose.



Laikančiosios grandinės joku būdu neturi užsikabinti už traktoriaus arba mašinos konstrukcinių elementų.

7. Patikrinkite, ar tarpai aplink kardaninį veleną yra pakankami visose eksploataavimo būsenose. Dėl nepakankamų tarpų galimi kardaninio veleno pažeidimai.
8. Pasirūpinkite, kad tarpai būtų pakankami (jei reikia).

5.7.2 Kardaninio veleno atjungimas



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo ir smūgių pavojus dėl nepakankamų tarpų, atjungiant kardaninį veleną!

Prieš atjungdami kardaninį veleną nuo traktoriaus, pirmiausia atjunkite nuo jo mašiną. Taip užtikrinsite reikalingą tarpą saugiam kardaninio veleno atjungimui.



ATSARGIAI

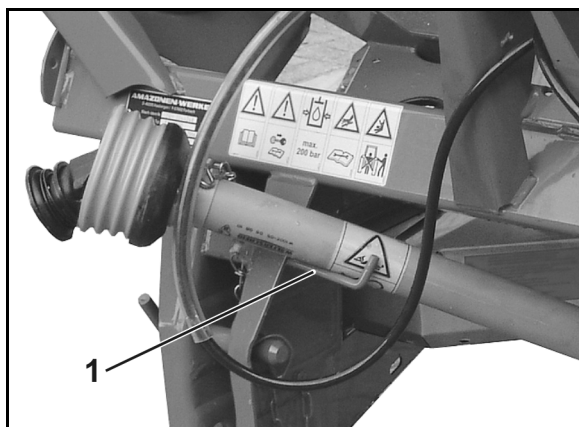
Nudegimų pavojus prisilietus prie karštų konstrukcinių kardaninio veleno elementų!

Nelieskite stipriai įkaitusių konstrukcinių kardaninio veleno elementų (ypač movų).



- Atjungtą kardaninį veleną įstatykite į tam numatytus laikiklius! Taip apsaugosite kardaninį veleną nuo pažeidimo ir užteršimo. Niekada nenaudokite laikančiosios kardaninio veleno grandinės atjungtam kardaniniam velenui užkabinti.
- Prieš ilgesnį nenaudojimo laikotarpį išvalykite ir sutepkite kardaninį veleną.

1. Atkabinkite mašiną nuo traktoriaus. Apie tai skaitykite skyriuje „Mašinos atjungimas“, 74 psl.
2. Traktoriumi pavažiokite tiek, kad tarp traktoriaus ir mašinos liktų tarpas (apie 25 cm).
3. Apsaugokite traktorių, kad netikėtai neįsijungtų ir nenuriedėtų, apie tai skaitykite skyriuje „Traktoriaus apsaugojimas nuo netikėto įsijungimo ir nuriedėjimo“, nuo 70 psl.
4. Nutraukite kardaninio veleno užraktą nuo traktoriaus darbo veleno. Atjungdami kardaninį veleną, laikykitės kartu pristatytos kardaninio veleno naudojimo instrukcijos.
5. Padėkite kardaninį veleną į tam skirtą laikiklį (34 pav./1).
6. Prieš ilgesnės eksploataavimo pertraukas kardaninį veleną išvalykite ir sutepkite.



34 pav.

5.7.3 Kardaninis velenas su frikcine mova (papildoma įranga)

Jei dažnai nukertamas nukertamasis varžtas tarp jungiamosios šakutės ir jungės įvorės prie reduktoriaus bei traktoriuose su kietai prijungiamu kardaninio veleno jungtimi, rekomenduojamas kardaninis velenas su frikcine mova.

Funkcija ir techninė priežiūra Trumpalaikius ribinius sukimo momentus maždaug nuo 400 Nm, kurie galimi, pvz., įjungiant darbo veleną, riboja frikcinė mova. Frikcinė mova apsaugo kardaninį veleną ir reduktoriaus elementus nuo pažeidimo. Todėl visada turi būti užtikrintas frikcinės movos veikimas. Dėl nuosėdų ant frikcinių antdėklų gali nesuveikti frikcinė mova.

Montavimas:

1. Jungės įvorę (35 pav./1) ištraukikliu ištraukite iš reduktoriaus įėjimo veleno.
2. Nuvalykite reduktoriaus įėjimo veleną (36 pav./1).
3. Išardykite kardaninį veleną.
4. Išsukite fiksavimo varžtą (36 pav./6).
5. Apsauginį piltuvą (36 pav./2) sukite į montavimo padėtį (36 pav./7).
6. Nuimkite apsaugo puses.
7. Atsukite jungiamosios šakutės antveržlę (36 pav./3) nuo frikcinės movos (kol srieginis kaištis nebeišsikiš į išorę už antveržlės), išsukite srieginį kaištį su vidiniu šešiabriauniu (36 pav./4) ir patikrinkite, ar jungiamąją šakutę galima lengvai užstumti ant reduktoriaus veleno.
8. Jungiamąją šakutę su tepalu užstumkite iki atramos ant reduktoriaus įėjimo veleno.

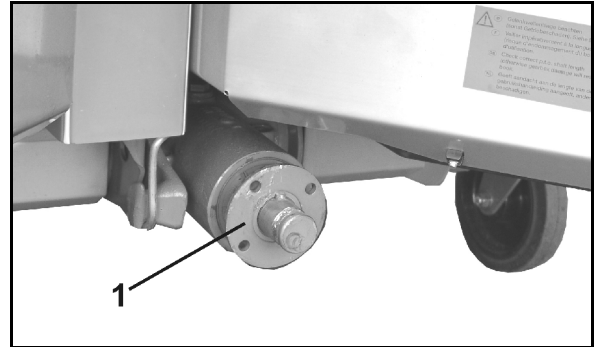


Reguliavimo spyruoklė (36 pav./5) turi būti visiškai uždengta!

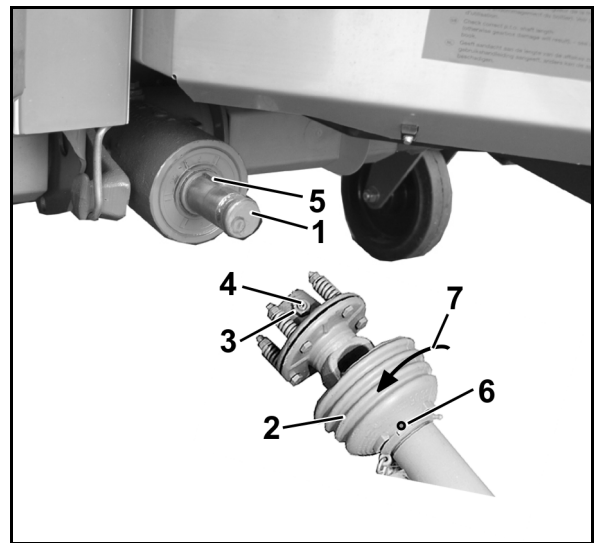
9. Apsaugokite kardaninį veleną, kad neįvyktų ašinis poslinkis. Tam šešiabriauniu raktu tvirtai priveržkite srieginį kaištį ir užfiksukite veržlę (36 pav./3).
10. Vėl sumontuokite ir užfiksukite apsauginę pusę bei sustumkite kardaninio veleno puses viena į kitą.
11. Užfiksukite kardaninio veleno apsaugą, t. y. užkabinkite grandinę už mašinos, kad nesisuktų kartu.

Išmontavimas:

1. Atlaisvinkite ir nutraukite žemyn apsauginį piltuvą.
2. Atlaisvinkite antveržlę (36 pav./3) jungiamojoje šakutėje nuo frikcinės movos. Išsukite srieginį kaištį (36 pav./4).
3. Jungiamąją šakutę plokščiu strypu nuimkite nuo reduktoriaus įėjimo veleno.



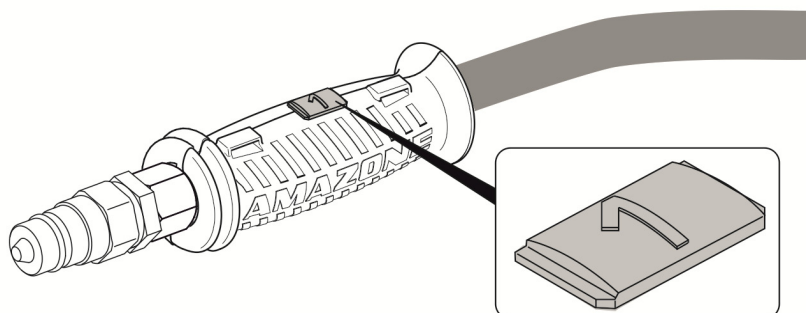
35 pav.



36 pav.

5.8 Hidraulinės jungtys

- Visos hidraulinės žarnos yra su rankenomis.
Ant rankenų yra spalvotos žymos su kodo skaičiumi arba raide, kad tam tikrą hidraulinę funkciją būtų galima priskirti traktoriaus valdymo įrenginio slėginei žarnai!



Kaip žymos prie mašinos priklijuojamos plėvelės, kurios rodo atitinkamas hidraulinės funkcijas.

- Priklausomai nuo hidraulinės funkcijos reikia naudoti skirtingus traktoriaus valdymo įrenginio aktyvinimo būdus.

Užfiksuoti, nuolatiniam alyvos cirkuliavimui	
Liesti, aktyvinimui, kol bus atlikta komanda	
Slankioji padėtis, laisvas alyvos tekėjimas valdymo įrenginyje	

Ženklėjimas		Funkcija			Traktoriaus valdymo įrenginys	
mėlyna	1		„Limiter M“ (papildoma įranga)	nuleisti	dvipusis veikimas	
	2			pakelti		



ĮSPĖJIMAS

Infekcijos pavojus dėl didelių slėgių išsiveržiančios hidraulinės alyvos!

Prijungdami ir atjungdami hidraulinės žarnos žiūrėkite, kad hidraulinėje sistemoje nebūtų slėgio nei iš traktoriaus, nei iš mašinos pusės!

Jei susižalojote dėl hidraulinės alyvos, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

5.8.1 Hidraulinių žarnų linijų prijungimas



ĮSPĖJIMAS

Pavojai dėl neteisingų hidraulinių funkcijų, kai netinkamai prijungtos hidraulinių žarnų linijos!

Prijungdami hidraulinių žarnų linijas atkreipkite dėmesį į spalvinį hidraulinių kištukų ženklavimą. Apie tai žr. „Hidraulinės jungtys“, 55 psl.



- Neviršykite didžiausio leidžiamo 210 barų darbinio slėgio.
- Prieš prijungdami mašiną prie traktoriaus hidraulinės sistemos, patikrinkite hidraulinių alyvų suderinamumą.
- Mineralinės alyvos nemaišykite su bioalyva.
- Hidraulinės sistemos kištuką(-us) į hidraulinę movą spauskite tol, kol išgirsite, kad hidraulinis kištukas(-i) užsifiksavo.
- Patikrinkite, ar hidraulinių žarnų linijų sujungimo vietos yra tvarkingos ir sandarios.
- Prijungtos hidraulinės žarnos
 - o važiuojant posūkiuose turi kartu judėti neįsitempdamos, nesulinkdamos ir nesitrindamos.
 - o neturi trintis į kitas dalis.

1. Traktoriuje esančią valdymo vožtuvo aktyvinimo svirtį perjunkite į plaukiančią padėtį (neutralią padėtį).
2. Nuvalykite hidraulinių žarnų linijų hidraulinius kištukus ir tik tada hidraulinių žarnų linijas prijunkite prie traktoriaus.
3. Hidraulinių žarnų linijas sujunkite su traktoriaus valdymo įrenginiais.

5.8.2 Hidraulinių žarnų linijų atjungimas

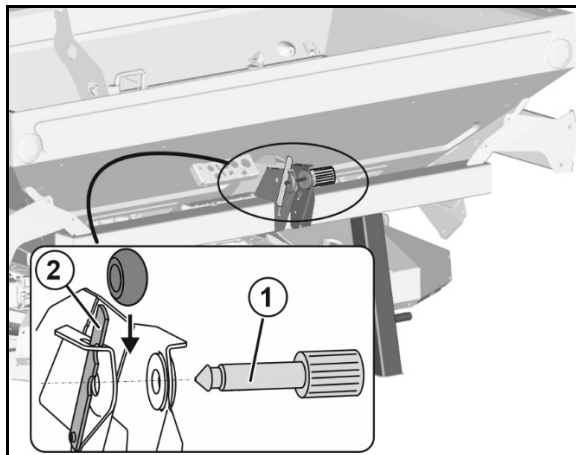
1. Traktoriuje esančią valdymo įrenginio aktyvinimo svirtį perjunkite į plaukiančią padėtį (neutralią padėtį).
2. Iš hidraulinės sistemos movos ištraukite hidraulinį kištuką.
3. Ant hidraulinių kištukinių lizdų uždėkite apsauginius dangtelius, kad jie nenusiteptų.
4. Įkiškite hidraulinius kištukus į kištukų laikiklius.

5.9 Tritaškis pakabinimo rėmas

„ZA-M“ rėmas yra sukonstruotas taip, kad jis atitiktų II kategorijos tritaškio pakabinimo įtaiso matmenis ir jam keliamus reikalavimus.

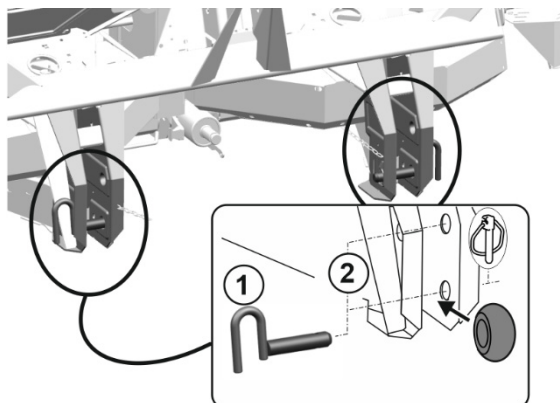
Viršutinis prijungimo taškas

- (1) Viršutinės trauklės kaištis su rankena
- (2) Savaime veikiantis apsauginis fiksatorius viršutinės trauklės kaiščiui su rankena atblokuoti



„ZA-M“ apatinis prijungimo taškas

- (1) Apatinės trauklės kaištis su rankena
- (2) Du apatiniai prijungimo taškai
 - aukštesnis apatinis prijungimo taškas
 - žemesnis apatinis prijungimo taškas



- Žemesnį iš apatinių prijungimo taškų galima naudoti vėlyvajam tręšimui, jei kitaip negalima pasiekti reikiamo augalų aukščio.
- Prijungimui žemesniuose apatiniuose prijungimo taškuose mašina turi būti su transportavimo įtaisu, nes kitaip nebus reikalingo tarpo traktoriaus apatinėms trauklėms.

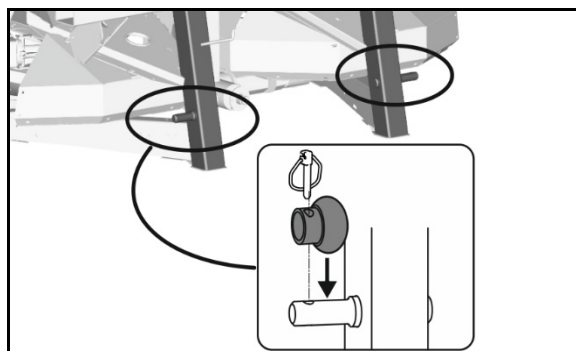
„ZA-M Special“ apatinis prijungimo taškas



ĮSPĖJIMAS

Pavojus, jog gali įvykti nelaimingas atsitikimas atsilaisvinus jungčiai tarp mašinos ir traktoriaus!

Vienoje pusėje pritvirtinti apatinių trauklių kaiščiai: naudokite rutulines įvoves su integruotu atlenkiamo kištuko fiksatoriumi.



5.10 Barstymo lentelė

Visos parduodamos trąšų rūšys barstomos AMAZONE barstymo bandymų salėje, ir nustatyti duomenys įtraukiami į barstymo lentelę. Barstymo lentelėje nurodytų rūšių trąšos nustatant vertes buvo nepriekaištingos būklės.



Patartina naudoti trąšų duomenų banką su didžiausia trąšų parinktimi visoms šalims ir aktualiomis nustatymų rekomendacijomis

- naudojant programėlę „mySpreader“, skirtą „Android“ ir „iOS“ mobiliams prietaisams
- „DüngeService“ tinkle

Žr. www.amazone.de → Techninė priežiūra ir pagalba → „Dünge-Service“ tinkle

Naudodami žemiau pavaizduotą QR kodą, programėlę „mySpreader“ galite atsisiųsti tiesiai iš AMAZONE tinklapio.

„iOS“



„Android“



Kontaktinis partneris atitinkamose šalyse:

					
(GB)	0044 1302 755720	(I)	0039 (0) 39652 100	(H)	0036 52 475555
(IRL)	00353 (0) 1 8129726	(DK)	0045 74753112	(HR)	00385 32 352 352
(F)	0033 892680063	(FIN)	00358 10 768 3097	(BG)	00359 (0) 82 508000
(B)	0032 (0) 3 821 08 52	(N)	0047 63 94 06 57	(GR)	0030 22620 25915
(NL)	0031 316369111	(S)	0046 46 259200	(AUS)	0061 3 9369 1188
(L)	00352 23637200	(EST)	00372 50 62 246	(NZ)	0064 (0) 272467506
				(J)	0081 (0) 3 5604 7644

Trąšų identifikavimas

	Trąšų pavadinimas			
Trąšų paveikslėlis	 Kalibravimo koeficientas	 Grūdelių skersmuo, mm	 Piltinis svoris, kg/l	 Augalų aukštis, cm

	Mašinos su elektrine išbėrimo kiekio nustatymo sistema trąšų kalibravimo metu gali įvesti kiekio koeficientą kaip pradinę kalibravimo koeficiento vertę.
---	---

Po trąšų identifikavimo suraskite barstymo lentelėje šiuos nustatymus:

- Kiekio koeficientas (trąšų kalibravimo koeficientas)
- Barstymo mentės padėtis
- Barstymas paribiuose ir kraštuose su barstymo paribiuose skydu „Limiter“
- Barstymas paribiuose ir kraštuose su paskleidimo disku paribiams barstyti „Tele-Set“

	Jei trąšų negalima vienareikšmiškai priskirti tam tikrai rūšiai barstymo lentelėje, • „AMAZONE DüngeService“ Jums telefonu padės priskirti trąšas ir pateiks nustatymo rekomendacijas Jūsų trąšų barstyklei.  +49 (0) 54 05 / 501 111 • nustatymo rekomendacijas „AMAZONE DüngeService“ teikia nusiuntus mažą trąšų mėginį (5 kg). • susisiekite su kontaktiniu partneriu savo šalyje.
---	---

5.11 „EasyCheck“

„EasyCheck“ yra skaitmeninė mobilioji kontrolės įranga įstrižiniam paskleidimui lauke tikrinti.

„EasyCheck“ sudaro trąšų surinkimo kilimėliai ir išmaniojo telefono programėlė trąšų įstrižiniam paskleidimui lauke nustatyti.

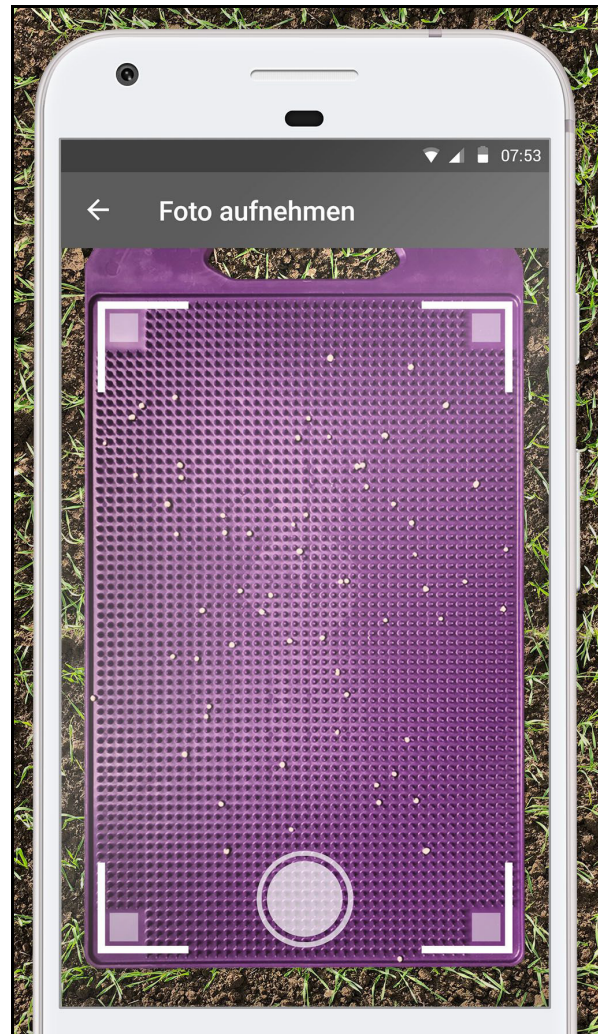
Surinkimo kilimėliai išdėstomi keturiose skirtingose padėtyse lauke ir trąšos barstomos važiuojant pirmyn ir atgal.

Po to surinkimo kilimėliai nufotografuojami išmaniuoju telefonu. Pagal nuotrauką programėlė patikrina įstrižinį paskleidimą.

Jei reikia siūlomas nustatymų keitimas.

AMAZONE svetainėje atsisiųskite:

- programėlę „EasyCheck“
- „EasyCheck“ naudojimo instrukciją



37 pav.

5.12 Mobili kontrolės įranga

Mobilioji kontrolės įranga skirta įstrižiniam paskleidimui lauke tikrinti.

Mobiliąją kontrolės įrangą sudaro trąšų surinkimo indai ir matavimo piltuvai.

Surinkimo indai išdėstomi skirtingose padėtyse lauke ir trąšos barstomos važiuojant pirmyn ir atgal.

Po to surinktos trąšos supilamos į matavimo piltuvą. Įvertinama pagal pripildymo lygį matavimo piltuve.

Įvertinama naudojant:

- skaičiavimo schemą naudojimo instrukcijoje „Mobili kontrolės įranga“
- mašinos programinę įrangą valdymo terminale
- programėlę „EasyCheck“ (AMAZONE tinklapis)

Žr. naudojimo instrukciją „Mobili kontrolės įranga“



38 pav.

5.13 Valdymo kompiuteris „EasySet 2“

Valdymo kompiuteriu galima patogiai valdyti ir kontroliuoti mašiną.

Išbėrimo kiekis nustatomas elektroniniu būdu.

Tam tikram išbėrimo kiekiui reikalinga sklendės padėtis nustatoma kalibruojant trąšas.



39 pav.

5.14 Transportavimo ir pastatymo įrenginys (nuimama papildoma įranga)

Nuimamu transportavimo ir pastatymo įrenginiu galima paprastai prikabinti prie tritaškės traktoriaus hidraulikos ir lengvai manevruoti kieme bei pastatuose.

Kad trąšų barstyklė nuriedėtų, du vairuojamieji ratai yra su fiksavimo sistema.



ĮSPĖJIMAS

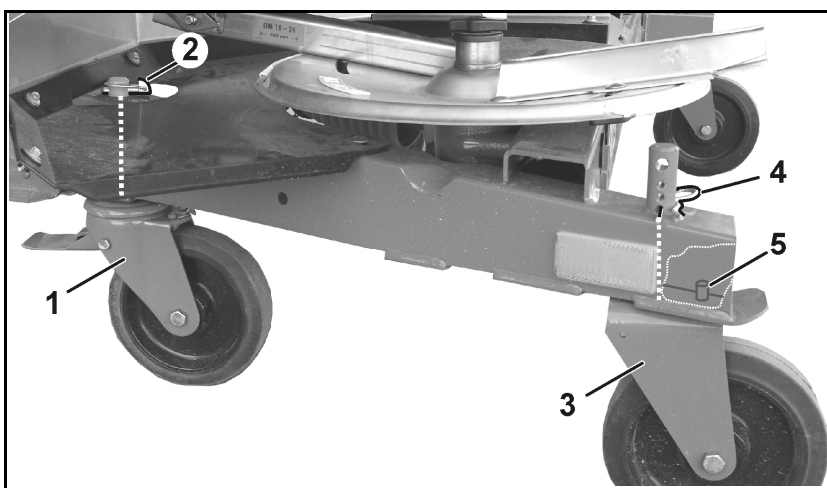
Pavojus susižaloti virstant pripildytai mašinai.

Prijunkite arba atjunkite tik tuščią mašiną.



ĮSPĖJIMAS

Prieš montuodami / išmontuodami transportavimo įrenginį, pakeltą mašiną apsaugokite, kad ji netikėtai nenusileistų.



40 pav.

Transportavimo įrenginio montavimas ir išmontavimas:

1. Prijunkite mašiną prie traktoriaus.
2. Mašiną pakelkite traktoriaus hidrauline sistema.
3. Apsaugokite mašiną, kad netyčia neįsijungtų ir nenuriedėtų.
4. Pakeltą mašiną paremkite taip, kad būtų neįmanomas netikėtas mašinos nusileidimas.
5. Vairuojamus stabdymo ratukus (40 pav./1) priekyje
 - o sumontuokite ir užfiksuokite atlenkiamu kištuku (40 pav./2), arba
 - o išmontuokite, prieš tai ištraukę atlenkiamą kištuką.
6. Nevairuojamus ratukus (40 pav./3) gale
 - o sumontuokite ir užfiksuokite spyruokliniu kištuku (40 pav./4) žemiausioje iš angų,
 - arba
 - o išmontuokite, ištraukę spyruoklinį kištuką.



Montuodami nevairuojamuosius ratukus, atkreipkite dėmesį, kad kaištis (40 pav./5) būtų išsikišęs per rėmo angą ir laikytų ratukus išilgine kryptimi.

5.15 Atverčiamasis tentas (papildoma įranga)

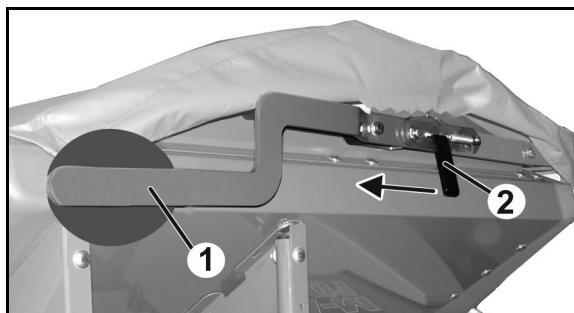
Atverčiamasis tentas užtikrina, kad ir, esant drėgnam orui, barstoma medžiaga išliktų sausa.

Atverčiamasis tentas rankiniu būdu valdomas:

- (1) Rankinė svirtis
- (2) automatinis blokatoriumi.



41 pav.



42 pav.

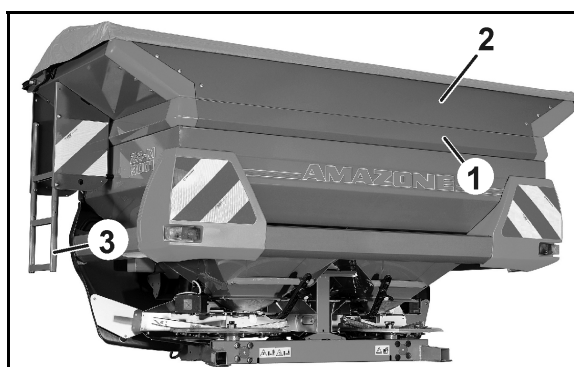
5.16 Rezervuaro paaukštinimo dalys (pasirinktasis)

Priedus galima įvairiai derinti, kad rezervuaro tūris galėtų siekti iki 3000 l (žr. „Techniniai duomenys“).

Kad būtų galima lengvai įlipti į rezervuarą su priedu L1000, mašinoje yra įrengtos kopėčios.

Pav. 43/...

- (1) Rezervuaro paaukštinimas **S**
- (2) Rezervuaro paaukštinimas **L**
- (3) Kopėčios



Pav. 43

6 Pradėjimas naudoti

Šiame skyriuje pateikiama informacijos apie

- mašinos eksploatavimo pradžią,
- tai, kaip patikrinti, ar mašiną galima primontuoti/prikabinti prie traktoriaus.



- Prieš pradėdamas eksploatuoti mašiną operatorius turi būti perskaitęs ir supratęs naudojimo instrukciją.
- Laikykitės skyrių
 - o „Naudotojo įsipareigojimas“, 9 psl.
 - o „Asmenų mokymas“, 13 psl.
 - o „Įspėjamieji ženklai ir kiti ženklai ant mašinos“, nuo 16 psl.
 - o „Saugos nurodymai operatoriui“, nuo 24 psl.

Šių skyrių nurodymų laikymasis padeda užtikrinti jūsų saugumą.

- Mašiną prijunkite ir transportuokite tik tam skirtu traktoriumi!
- Traktorius ir mašina turi atitikti šalies kelių eismo taisyklių reikalavimus!
- Transporto priemonės savininkas (naudotojas) ir transporto priemonės vairuotojas (operatorius) yra atsakingi už nacionalinių kelių eismo taisyklių nacionalinių nuostatų laikymąsi!
- Patikrinkite, ar tinkamai sumontuoti paskleidimo diskai. Žiūrint važiavimo kryptimi: kairysis paskleidimo diskas „L“ ir dešinysis paskleidimo diskas „R“.
- Patikrinkite, ar tinkamai sumontuotos skalės ant paskleidimo diskų. Skalės su vertėmis nuo 5 iki 28 yra skirtos trumpesnėms barstymo mentėms, o skalės su vertėmis nuo 35 iki 55 – ilgesnėms barstymo mentėms.

6.1 Traktoriaus tinkamumo tikrinimas



ĮSPĖJIMAS

Jei traktorius naudojamas ne pagal paskirtį, eksploataavimo metu kyla sulūžimo pavojus, neužtikrinamas pakankamas stabilumas ir traktoriaus vairavimo bei stabdymo pajėgumas!

- Prieš montuodami arba kabindami mašiną prie traktoriaus, patikrinkite, ar traktorius tam pritaikytas.
Mašiną galite primontuoti arba prikabinti tik prie tokių traktorių, kurie tam tinka.
- Atlikite stabdžių bandymą, kad patikrintumėte, ar ir primontavus/prikabinus mašiną užtikrinamas reikalingas traktoriaus stabdymo uždelsimas.

Traktoriaus tinkamumo naudoti sąlygos yra šios:

- leistinas bendrasis svoris
- leistinos ašių apkrovos
- leistina sumontuotų padangų didžiausia apkrova
Šiuos duomenis rasite gamyklinėje lentelėje arba transporto priemonės pase ir traktoriaus naudojimo instrukcijoje.

Traktoriaus priekinis tiltas visada turi būti apkrautas mažiausiai 20 % tuščiojo traktoriaus svorio.

Traktorius turi pasiekti traktoriaus gamintojo nurodytą stabdymo uždelsimo vertę ir tada, kai mašina primontuota arba prikabinta.

6.1.1 Traktoriaus bendrosios masės, traktoriaus ašių apkrovų ir padangų krovumo bei reikiamo mažiausio balasto faktinių verčių apskaičiavimas



Transporto priemonės pase nurodytas leistinas traktoriaus svoris turi būti didesnis už

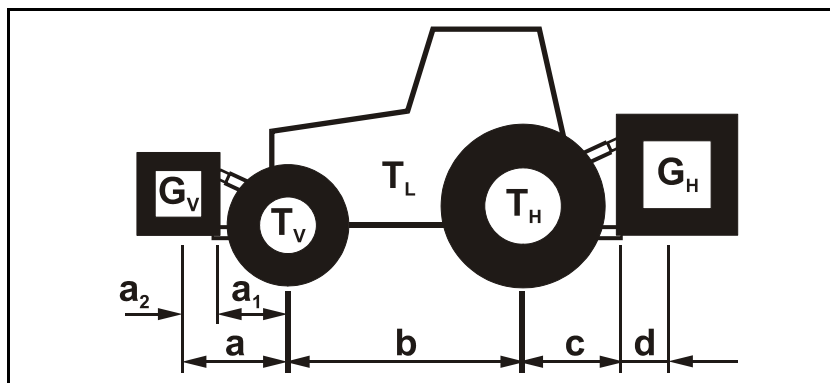
- traktoriaus savosios masės,
- balastavimo masės ir
- bendrojo prikabinos mašinos svorio arba prikabinos mašinos atraminės apkrovos sumą



Šis nurodymas taikomas tik Vokietijai:

Jei dėl tam tikrų priežasčių nepavyksta laikytis ašių apkrovos verčių ir/arba leistino bendrojo svorio, remiantis oficialiai pripažinto transporto priemonių eksperto išvadomis ir pritariant traktoriaus gamintojui, pagal atitinkamos žemės įstatymus kompetentinga įstaiga gali patvirtinti išimtį pagal StVZO 70 § bei suteikti reikalingą leidimą pagal StVO 3 pastraipos 29 §.

6.1.1.1 Apskaičiavimui reikalingi duomenys



44 pav.

T_L	[kg]	Traktoriaus savoji masė	žr. traktoriaus eksploatavimo instrukciją arba transporto priemonės pasą
T_v	[kg]	Tuščio traktoriaus priekinio tilto apkrova	
T_h	[kg]	Tuščio traktoriaus užpakalinio tilto apkrova	
G_h	[kg]	Gale sumontuotos mašinos arba galinio svorio bendroji masė	žr. „Techniniai duomenys“ arba „Galinis balastas“
G_v	[kg]	Bendroji priekyje montuojamos mašinos masė arba priekinis balastas	žr. priekyje montuojamos mašinos arba priekinio balasto techninius duomenis
a	[m]	Atstumas tarp priekyje montuojamos mašinos arba priekinio balastinio svarmens svorio centro ir priekinio tilto vidurio (suma $a_1 + a_2$)	žr. traktoriaus ir priekyje montuojamos mašinos techninius duomenis arba išmatuokite
a_1	[m]	Atstumas nuo priekinio tilto vidurio iki apatinės trauklės jungties vidurio	žr. traktoriaus eksploatavimo instrukciją arba išmatuokite
a_2	[m]	Atstumas nuo apatinės trauklės prijungimo taško vidurio iki priekyje montuojamos mašinos arba priekinio balasto svorio centro (svorio centro atstumas)	žr. priekyje montuojamos mašinos arba priekinio balasto techninius duomenis arba išmatuokite
b	[m]	Traktoriaus bazė	žr. traktoriaus eksploatavimo instrukciją arba transporto priemonės pasą, arba išmatuokite
c	[m]	Atstumas tarp galinio tilto vidurio ir apatinės trauklės jungties vidurio	žr. traktoriaus eksploatavimo instrukciją arba transporto priemonės pasą, arba išmatuokite
d	[m]	Atstumas nuo apatinės trauklės prijungimo taško vidurio ir priekyje montuojamos mašinos arba balastinio svarmens svorio centro (svorio centro atstumas)	žr. mašinos techninius duomenis

6.1.1.2 Traktoriaus reikiamo mažiausio balastavimo priekyje $G_{V \min}$ apskaičiavimas siekiant užtikrinti vairumą

$$G_{V \min} = \frac{G_H \cdot (c + d) - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

Įrašykite mažiausio balastavimo $G_{V \min}$, reikiamo traktoriaus priekinėje pusėje, skaitinę vertę į lentelę (skyrius 6.1.1.7).

6.1.1.3 Apskaičiavimas traktoriaus priekinės ašies faktinės apkrovos $T_{V \text{ tat}}$

$$T_{V \text{ tat}} = \frac{G_V \cdot (a + b) + T_V \cdot b - G_H \cdot (c + d)}{b}$$

Įrašykite apskaičiuotą priekinio tilto faktinės apkrovos skaitinę vertę ir traktoriaus eksploatacijos instrukcijoje nurodytą leistiną traktoriaus priekinio tilto apkrovą į lentelę (skyrius 6.1.1.7).

6.1.1.4 Traktoriaus ir mašinos faktinio bendrojo svorio apskaičiavimas

$$G_{\text{tat}} = G_V + T_L + G_H$$

Įrašykite apskaičiuotą faktinio bendrojo svorio skaitinę vertę ir traktoriaus eksploatacijos instrukcijoje nurodytą leistiną traktoriaus bendrąjį svorį į lentelę (skyrius 6.1.1.7).

6.1.1.5 Apskaičiavimas traktoriaus galinės ašies faktinės apkrovos $T_{H \text{ tat}}$

$$T_{H \text{ tat}} = G_{\text{tat}} - T_{V \text{ tat}}$$

Įrašykite apskaičiuotą galinio tilto faktinės apkrovos skaitinę vertę ir traktoriaus eksploatacijos instrukcijoje nurodytą leistiną traktoriaus galinio tilto apkrovą į lentelę (skyrius 6.1.1.7).

6.1.1.6 Traktoriaus padangų krovumas

Įrašykite padangų leistinos keliamosios galios (žr., pvz., padangų gamintojo dokumentus) dvigubą vertę (dvi padangos) į lentelę (skyrius 6.1.1.7).

6.1.1.7 Lentelė

	Faktinė vertė pagal apskaičiavimą	Leistina vertė pagal traktoriaus eksploatavimo instrukciją	Dviguba leistina padangų keliamoji galia (dvi padangos)
Mažiausias balastavimas priekyje/gale	/ kg	--	--
Bendrasis svoris	kg	≤ kg	--
Priekinio tilto apkrova	kg	≤ kg	≤ kg
Užpakalinio tilto apkrova	kg	≤ kg	≤ kg



- Traktoriaus pase pateiktos traktoriaus bendrojo svorio, ašių apkrovų ir padangų keliamųjų galių leistinosios vertės.
- Faktinės, apskaičiuotosios vertės privalo būti mažesnės arba lygios ($\leq$) leistinosioms vertėms!


ĮSPĖJIMAS

Dėl traktoriaus nepakankamo stabilumo bei nepakankamo manevringumo ir stabdymo kyla prispaudimo, pjovimo, užkabinimo, įtraukimo ir smūgio pavojai.

Draudžiama prijungti mašiną prie traktoriaus, jei apskaičiavus

- bent viena iš faktinių, apskaičiuotųjų verčių yra didesnė nei leistinoji vertė.
- prie traktoriaus nėra pritvirtintas priekinis balastinis svarmuo (jei reikia), užtikrinantis reikiamą mažiausią balastavimą priekyje ($G_{V \min.}$).



- Ant traktoriaus prikabinkite priekinį arba galinį svarmenį, kai traktoriaus ašinė apkrova viršyta tik vienai ašiai.
- Ypatingi atvejai:
 - o Jei dėl priekyje montuojamos mašinos (G_V) svarmens priekyje nepasiekiamas mažiausias balastavimas ($G_{V \min.}$), prie priekyje montuojamos mašinos būtina pritvirtinti papildomus svarmenis!
 - o Jei dėl gale montuojamos mašinos (G_H) svarmens gale nepasiekiamas reikiamas mažiausias balastavimas ($G_{H \min.}$), prie gale montuojamos mašinos būtina pritvirtinti papildomus svarmenis!

6.2 Kardaninio veleno ilgio pritaikymas prie traktoriaus



ĮSPĖJIMAS

Pavojai dėl pažeistų ir (arba) sugadintų, išsviestų komponentų, kai kardaninis velenas, pakeliant arba nuleidžiant prie traktoriaus prijungtą mašiną, suspaudžiamas arba ištempiamas, nes yra netinkamai priderintas kardaninio veleno ilgis!

Prieš sujungdami kardaninį veleną su savo traktoriumi pirmą kartą, paveskite specializuotoje dirbtuvėje patikrinti ir prireikus priderinti kardaninio veleno ilgį, mašinai veikiant visais režimais.

Taip išvengsite kardaninio veleno suspaudimo arba nepakankamo profilių persidengimo.



Šis kardaninio veleno pritaikymas galioja tik esamam traktoriaus tipui. Kardaninio veleno pritaikymą gali reikėti pakartoti, jei sujungsite mašiną su kitu traktoriumi. Priderinant kardaninį veleną, reikia laikytis kartu pristatytos kardaninio veleno naudojimo instrukcijos.



ĮSPĖJIMAS

Sugriebimo ir įsukimo pavojus netinkamai atlikus montavimo darbus arba atlikus draudžiamus konstrukcinius kardaninio veleno pakeitimus!

Tik specializuotų dirbtuvių darbuotojai gali atlikti kardaninio veleno konstrukcijos pakeitimus. Laikykitės kartu pristatytos kardaninio veleno naudojimo instrukcijos.

Leidžiama derinti kardaninio veleno ilgį, atsižvelgiant į reikalingą profilių persidengimą.

Draudžiama atlikti konstrukcinius kardaninio veleno pakeitimus, jei jie nėra aprašyti kartu pristatytoje kardaninio veleno gamintojo parengtoje naudojimo instrukcijoje.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo pavojus tarp traktoriaus užpakalinės dalies ir mašinos, pakeliant ir nuleidžiant mašiną norint nustatyti trumpiausią ir ilgiausią kardaninio veleno darbinę padėtį!

Aktyvinkite traktoriaus tritaškės hidraulinės sistemos valdymo įtaisus

- tik būdami tam skirtoje darbo vietoje.
- niekada, kai esate pavojaus srityje tarp traktoriaus ir mašinos.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo pavojus

- **kai netyčia nurieda traktorius ir prijungta mašina!**
- **kai nusileidžia pakelta mašina!**

Prieš eidami į pavojaus zoną tarp traktoriaus ir pakeltos mašinos, norėdami derinti kardaninį veleną, apsaugokite traktorių ir mašiną, kad netyčia neįsijungtų, nenuriedėtų, o pakelta mašina netikėtai nenusileistų.



Mažiausias kardaninio veleno ilgis būna horizontalioje padėtyje.
Didžiausias kardaninio veleno ilgis būna visiškai pakėlus mašiną.

1. Sujunkite traktorių su mašina (kardaninio veleno neprijunkite).
2. Įjunkite traktoriaus stovėjimo stabdį.
3. Nustatykite mašinos pakėlimo aukštį su trumpiausiu ir ilgiausiu darbine kardaninio veleno padėtimi.
 - 3.1 Tam pakelkite ir nuleiskite mašiną per traktoriaus tritaškę hidrauliką.

Aktyvinkite traktoriaus tritaškės hidraulinės sistemos valdymo įtaisus užpakalinėje traktoriaus dalyje iš numatytos darbo vietos.
4. Užfiksukite pakeltą mašiną nustatytame pakėlimo aukštyje, kad ji nenusileistų (pvz., paremiant arba užkabinant už krano).
5. Prieš eidami į pavojaus zoną tarp traktoriaus ir mašinos, apsaugokite traktorių nuo netyčinio paleidimo.
6. Nustatydami ilgį ir trumpindami kardaninį veleną, laikykitės kardaninio veleno gamintojo parengtos naudojimo instrukcijos.
7. Vėl sujunkite patrumpintas kardaninio veleno puses.
8. Prieš prijungdami kardaninį veleną, sutepkite traktoriaus darbo veleną ir pirminį pavaros veleną.

Traktoriaus simbolis ant apsauginio vamzdžio žymi kardaninio veleno prijungimą traktoriaus pusėje.

6.3 Traktorių/mašiną apsaugokite nuo netikėto įsijungimo ir netikėto nuriedėjimo



ĮSPĖJIMAS

Atliekant bet kokius mašinos priežiūros darbus, kyla prispaudimo, nukirpimo, nupjovimas, užkabinimo, apvyniojimo, įtraukimo arba sugriebimo arba smūgių pavojus

- dėl veikiančių darbo elementų,
- dėl netikėto darbo elementų įsijungimo arba netikėto hidraulinių funkcijų atlikimo, kai veikia traktoriaus variklis,
- dėl netikėto traktoriaus ir pakabintos mašinos įsijungimo ir nuriedėjimo.
- Prieš pradėdami bet kokius mašinos priežiūros darbus apsaugokite traktorių ir mašiną, kad netikėtai neįsijungtų ir nenuriedėtų.
- Draudžiama atlikti bet kokius mašinos priežiūros darbus, pvz., montavimo, nustatymo, trikčių šalinimo, valymo ir techninės priežiūros darbus, kai
 - o mašina veikia,
 - o traktoriaus variklis veikia, esant prijungtam kardaniniam velenui / hidraulinei sistemai,
 - o traktoriuje įkištas degimo raktelis ir traktorius, esant prijungtam kardaniniam velenui / hidraulinei sistemai, netyčia gali būti užvestas,
 - o kai judančios dalys neužblokuotos, kad būtų neįmanomi netikėti judesiai,
 - o ant traktoriaus yra žmonių (vaikų).

Ypač atliekant šiuos darbus, kyla pavojus dėl netyčinio sąlyčio su veikiančiais, neapsaugotais darbo elementais.

1. Išjunkite traktoriaus variklį.
2. Ištraukite degimo raktelį.
3. Į viršų patraukite traktoriaus stovėjimo stabdį.
4. Pasirūpinkite, kad ant traktoriaus nebūtų žmonių (vaikų).
5. Jei reikia, užrakinkite traktoriaus kabiną.

7 Mašinos prikabinimas ir atkabinimas



Prikabindami ir atkabindami mašinas, laikykitės skyriaus „Saugos nurodymai operatoriui“, 24 psl.



ĮSPĖJIMAS

Prispaudimo, užkabinimo, įsukimo ir (arba) smūgio pavojai dėl netikėto paleidimo ir netikėto traktoriaus pariedėjimo, prikabinant arba atkabinant kardaninį veleną ir maitinimo linijas!

Prieš eidami į pavojaus zoną tarp traktoriaus ir mašinos, norėdami prijungti arba atjungti kardaninį veleną, užfiksukite traktorių, kad netikėtai nepajudėtų ir nenuriedėtų. Apie tai žr. 70 psl.



ĮSPĖJIMAS

Smūgių ir suspaudimo tarp traktoriaus galo ir mašinos pavojus, kai mašina prijungiama arba atjungiama!

- Draudžiama aktyvinti tritaškę hidraulinę traktoriaus sistemą, kol yra asmenų tarp traktoriaus galo ir mašinos.
- Aktyvinkite traktoriaus tritaškės hidraulinės sistemos valdymo įtaisus
 - o tik iš tam skirtos darbo vietos prie traktoriaus;
 - o niekada, kai esate pavojaus srityje tarp traktoriaus ir mašinos.



ATSARGIAI

Prijunkite ir atjunkite tik tuščią trąšų barstyklę. Gali nuvirsti!

7.1 Mašinos prijungimas



ĮSPĖJIMAS

Prispaudimo ir (arba) smūgio pavojus tarp traktoriaus ir mašinos, prikabinant mašiną!

Prieš privažiudami prie mašinos, iš pavojaus srities tarp traktoriaus ir mašinos paprašykite pašalinti asmenis.

Žmonėms leidžiama būti tik šalia traktoriaus ir mašinos ir tik jiems sustojus galima įžengti tarp jų.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, įtraukimo, sugriebimo ir smūgio pavojus žmonėms, jei mašina netikėtai atsikabintų nuo traktoriaus!

- Pagal paskirtį naudokite traktoriui ir mašinai sujungti skirtus prietaisus.
- Prijungdami mašiną stebėkite traktoriaus tritaškę hidrauliką, nes traktoriaus ir mašinos konstrukcinės kategorijos būtinai turi sutapti.
- Jei jūsų traktorius yra su III kat. tritaške hidrauline sistema, naudodami pereinamąsias įvoves, mašinos II kat. viršutinės ir apatinių trauklių kaiščius būtinai pertvarkykite į III kat.
- Naudokite tik kartu pateiktus viršutinių ir apatinių trauklių kaiščius, skirtos mašinai prijungti (originalius kaiščius).
- Kiekvieną kartą prieš prijungdami mašiną patikrinkite, ar nesimato viršutinės ir apatinės trauklės varžtų pažeidimų. Pastebėję viršutinės ir apatinės trauklės varžtų nusidėvėjimą juos pakeiskite.
- Viršutinės ir apatinės trauklių kaiščius užfiksuokite, kad netikėtai neatsilaisvintų.
- Prieš pradėdami važiuoti, apžiūrėkite, ar tinkamai užsiblokavę viršutinės ir apatinių trauklių kabliai.



ĮSPĖJIMAS

Jei traktorius naudojamas ne pagal paskirtį, eksploatavimo metu kyla sulūžimo pavojus, neužtikrinamas pakankamas stabilumas ir traktoriaus vairavimo bei stabdymo pajėgumas!

Mašiną galite primontuoti arba prikabinti tik prie tokių traktorių, kurie tam tinka. Apie tai skaitykite skyriuje „Traktoriaus tinkamumo tikrinimas“, 64 psl.


ĮSPĖJIMAS

Pavojai dėl energijos tiekimo tarp traktoriaus ir mašinos nutrūkimo, kurį gali sukelti pažeistos maitinimo linijos!

Prijungiant maitinimo linijas būtina atsižvelgti į jų išdėstymą. Maitinimo linijos

- turi lengvai pasiduoti visiems primontuotos arba prikabinotos mašinos judesiams be įsitempimo, išsilenkimo ar trinties.
- neturi trintis į kitas dalis.

1. Apsaugokite mašiną nuo nekontroliuojamo pariedėjimo, kai mašina yra su transportavimo įrenginiu, apie tai žr. skyrių „Transportavimo ir pastatymo įrenginys“, 61 psl.
2. Prijungdami mašiną, atidžiai patikrinkite, ar nėra matomų defektų. Laikykites skyriaus „Naudotojo įsipareigojimas“, 9 psl.
3. Rutulines įvares pritvirtinkite prie tritaškio pakabinimo rėmo tvirtinimo taškų, naudodami viršutinės ir apatinių trauklių kaištį.



Jei jūsų traktorius yra su III kat. tritaške hidrauline sistema, naudodami pereinamąsias įvares, mašinos II kat. viršutinės ir apatinių trauklių kaiščius būtinai pertvarkykite į III kat.

4. Užfiksukite viršutinės trauklės kaištį (45 pav.) spyruokliniu, savaimine veikiančiu apsauginiu fiksatoriumi, kad netychia neatsilaisvintų.



45 pav.

5. Užfiksukite apatinių trauklių kaiščius su atlenkiamu kištuku nuo netikėto atsilaisvinimo. Apie tai žr. skyriuje „Tritaškis pakabinimo rėmas“, nuo 56 psl.
6. Prieš privažiudami prie mašinos, iš pavojaus srities tarp traktoriaus ir mašinos liepkite pasišalinti asmenims.
7. Prieš sujungdami mašiną su traktoriumi, pirmiausia sujunkite kardaninį veleną ir maitinimo linijas su traktoriumi:
 - 7.1 Traktoriumi prie mašinos privažiokite taip, kad tarp jų liktų tarpas (apie 25 cm).
 - 7.2 Traktorių užblokuokite nuo netikėto pajudėjimo ir netikėto nuriedėjimo. Apie tai skaitykite skyriuje „Traktoriaus apsauga nuo netikėto įsijungimo ir netikėto nuriedėjimo“, nuo 70 psl.
 - 7.3 Patikrinkite, ar traktoriaus darbo velenas yra išjungtas.
 - 7.4 Prijunkite kardaninį veleną, apie tai skaitykite skyriuje „Kardaninio veleno prijungimas“, nuo 51 psl.
 - 7.5 Prijunkite hidraulinių žarnų linijas, apie tai skaitykite skyriuje „Hidraulinių žarnų linijų prijungimas“, nuo 54 psl.

- 7.6 Prijunkite apšvietimo įrenginį, apie tai skaitykite skyriuje „Eismo technikos įranga“, 34 psl.
- 7.7 Prijunkite borto kompiuterį (jei yra), apie tai žr. atitinkamoje naudojimo instrukcijoje.
- 7.8 Apatinių trauklių kablius ištiesinkite taip, kad jie būtų vienoje linijoje su mašinos apatiniais vairavimo taškais.
8. Dabar traktoriumi atbuline eiga privažiukite prie mašinos taip, kad traktoriaus apatinių trauklių kabliai užsifiksuotų apatiniuose mašinos vairavimo taškuose.
9. Traktoriaus tritaškę hidraulinę sistemą kelkite tol, kol apatinių trauklių kabliai užsikabins už rutulinių įvorių ir automatiškai užsiblokuos.
10. Sėdėdami traktoriaus sėdynėje, prijunkite viršutinę trauklę, užkabindami viršutinės trauklės kablį už tritaškio pakabinimo rėmo viršutinio vairavimo taško.
- Viršutinės trauklės kablys užsiblokuoja automatiškai.
11. Prieš pradėdami važiuoti, apžiūrėkite, ar tinkamai užsiblokavę viršutinės ir apatinių trauklių kabliai.

7.2 Mašinos atjungimas



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo ir (arba) smūgių pavojai

- **dėl atjungtos mašinos nepakankamo stabilumo ir apvirtimo ant nelygaus, minkšto pagrindo!**
- **nekontroliuojamai nuriedėjus ant transportavimo įrenginio pastatytai mašinai!**
- Atkabintą mašiną su tuščiu rezervuaru pastatykite ant horizontalaus tvirto pagrindo.
- Prieš pastatydami mašiną ant transportavimo įrenginio, užfiksukite mašiną, kad ji netikėtai nenuriedėtų. Apie tai žr. skyriuje „Transportavimo ir pastatymo įrenginys“, 61 psl.



ĮSPĖJIMAS

Pavojus susižaloti virstant pripildytai mašinai.

Prijunkite arba atjunkite tik tuščią mašiną.



Atjungiant mašiną prieš ją visada būtina palikti tiek laisvos vietos, kad vėl prijungiant traktorių būtų galima tiksliai pritraukti prie mašinos.

1. Mašiną su tuščiu rezervuaru pastatykite ant horizontalaus tvirto pagrindo.
2. Atjungdami mašiną, atidžiai patikrinkite, ar nėra matomų defektų. Laikykitės skyriaus „Naudotojo įsipareigojimas“, 9 psl.
3. Atkabinkite mašiną nuo traktoriaus taip:
 - 3.1 Panaikinkite viršutinių trauklių apkrovą.
 - 3.2 Iš traktoriaus kabinos atfiksukite ir atkabinkite viršutinių

trauklių kablius.

- 3.3 Panaikinkite apatinių trauklių apkrovą.
- 3.4 Iš traktoriaus kabinos atfiksukite ir atkabinkite apatinių trauklių kablius.
- 3.5 Traktoriumi pavažiuokite pirmyn apie 25 cm.
→ Tarp traktoriaus ir mašinos atsiradęs tarpas suteikia geresnę prieigą kardaninio veleno ir maitinimo linijų atjungimui.
- 3.6 Apsaugokite traktorių, kad netikėtai neįsijungtų ir nenuriedėtų, apie tai skaitykite skyriuje „Traktoriaus apsaugojimas nuo netikėto įsijungimo ir nuriedėjimo“, nuo 70 psl.
- 3.7 Apsaugokite mašiną nuo nekontroliuojamo pariedėjimo, kai mašina yra su transportavimo įrenginiu, apie tai žr. skyrių „Transportavimo ir pastatymo įrenginys“, 61 psl.
- 3.8 Atjunkite kardaninį veleną, apie tai skaitykite skyriuje „Kardaninio veleno atjungimas“, nuo 52 psl.
- 3.9 Atjunkite hidraulinių žarnų linijas, apie tai skaitykite skyriuje „Hidraulinių žarnų linijų atjungimas“, nuo 55 psl.
- 3.10 Atjunkite apšvietimo įrenginį, apie tai skaitykite skyriuje „Eismo technikos įranga“, 34 psl.
- 3.11 Atjunkite borto kompiuterį (jei yra), apie tai žr. atitinkamoje naudojimo instrukcijoje.

8 Nustatymai



Atlikdami bet kokius mašinos nustatymo darbus laikykitės nurodymų, pateiktų skyriuose

- „Ispėjamieji ženklai ir kiti ženklai ant mašinos“, nuo 16 psl. ir
- "Saugos nurodymai operatoriui", nuo 24 psl.

Atsižvelkite į nurodymus, kad darbas būtų saugus.



ĮSPĖJIMAS

Atliekant bet kokius mašinos nustatymo darbus, kyla kirpimo, nupjovimo, užkabinimo, apvyniojimo, įtraukimo, pagavimo ir smūgių pavojai

- **netyčia palietus judančius darbo elementus (rotacinių paskleidimo diskų barstymo mentės),**
- **netikėtai įsijungus ir netikėtai nuriedėjus traktoriui ir pakabintai mašinai.**
- Prieš pradėdami mašinos nustatymo darbus, apsaugokite traktorių ir mašiną nuo netikėto įsijungimo bei netikėto nuriedėjimo, apie tai skaitykite 70 psl.
- Judančius darbo elementus (besisukančius paskleidimo diskus) lieskite tik, jie visiškai sustos.



ĮSPĖJIMAS

Atliekant mašinos nustatymo darbus, sugriebimo, sugavimo ir smūgių pavojus dėl netikėto prijungtos ir pakeltos mašinos nusileidimo.

Apsaugokite traktoriaus kabiną nuo prieigos pašaliniais asmenimis ir taip išvenkite nepageidaujamo traktoriaus hidraulinės sistemos aktyvinimo.

Mes nurodome, kad individualios barstomos medžiagos barstymo savybės turi didelės įtakos paskleidimui įstrižai ir išbėrimo kiekiui. Todėl nurodytos nustatymo vertės gali būti tik orientacinės vertės.

Barstymo savybės priklauso nuo šių veiksnių:

- fizikinių duomenų (specifinio svorio, grūdelių dydžio, atsparumo trinčiai, cw vertės ir t. t.) svyravimų net je esant tai pačiai rūšiai ir prekiniam ženklui;
- skirtingų barstomos medžiagos savybių dėl oro sąlygų ir (arba) sandėliavimo sąlygų.

Dėl šios priežasties negalime garantuoti, kad Jūsų barstomos medžiagos, net su tokiu pačiu pavadinimu ir to paties gamintojo, barstymo savybės bus tokios pat, kaip nurodytos barstomos medžiagos. Nurodyti rekomenduojami nustatymai paskleidimui įstrižai susiję tik su svorio pasiskirstymu, o ne maistinių medžiagų pasiskirstymu (tai ypač taikytina maišytoms trąšoms) arba veikliųjų medžiagų pasiskirstymu (pvz., sraigių naikinimo priemonės arba kalkių barstomos medžiagos). Jei žala buvo padaryta ne pačiai centrifuginei barstyklei, pretenzijos dėl žalos atlyginimo nepriimamos.

8.1 Pakabinimo aukščio nustatymas



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo ir (arba) smūgių pavojus žmonėms už trąšų barstyklės arba po ja netikėtai nukritus trąšų barstyklei, kai viršutinės trauklės pusės netyčia viena nuo kitos pasukamos arba nutrūksta!

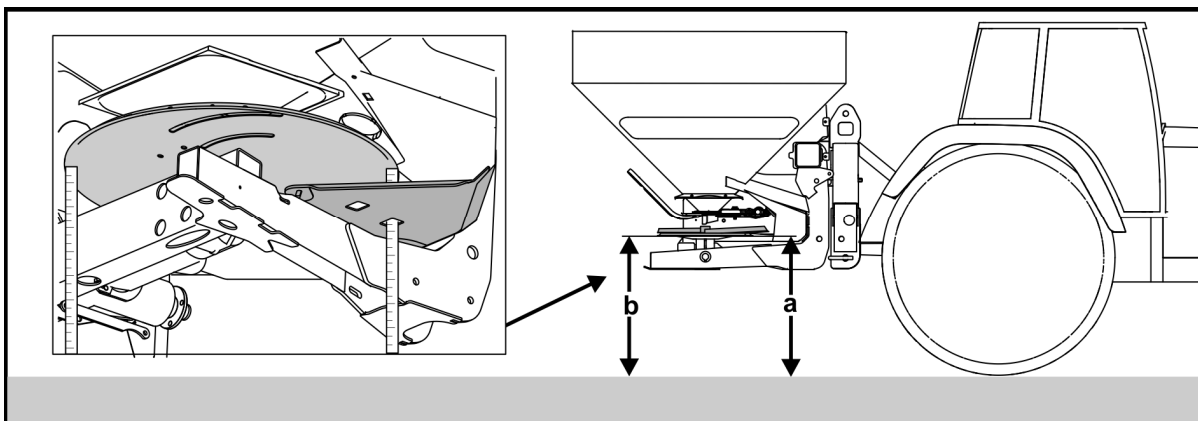
Prieš nustatydami pakabinimo aukštį viršutine traukle, paprašykite pasišalinti asmenis iš pavojingos srities už mašinos arba po ja.



Lauke nustatykite pakrautos mašinos pakabinimo aukštį tiksliai pagal barstymo lentelės duomenis. Nustatytą pakabinimo aukštį matuokite paskleidimo disko priekinėje ir galinėje pusėje atitinkamai nuo žemės paviršiaus (46 pav.).

1. Išjunkite traktoriaus darbo veleną (jei reikia).
2. Prieš nustatydami pakabinimo aukštį palaukite, kol visiškai sustos galimai besisukantys paskleidimo diskai (jei reikia).
3. Paprašykite pasišalinti asmenis iš pavojingos srities už mašinos arba po ja.
4. Lauke tiksliai pagal barstymo lentelės duomenis nustatykite reikalingą pakabinimo aukštį norimam tręšimo būdai (normaliajam arba vėlyvajam tręšimui).
 - 4.1 Kelkite arba leiskite trąšų barstyklę traktoriaus tritaške hidrauline sistema, kol paskleidimo diskas šonuose, centre pasieks reikiamą pakabinimo aukštį.
 - 4.2 Keiskite viršutinės trauklės ilgį, jei pakabinimo aukščiai a ir b paskleidimo disko priekinėje ir galinėje pusėje nukrypsta nuo reikalingų pakabinimo aukščių.

Standartinis pakabinimo aukštis	=	$a / b = 80 \text{ cm}$
Pakabinimo matas a mažesnis už b	=	Viršutinės trauklės ilgio didinimas
Pakabinimo matas a didesnis už b	=	Viršutinės trauklės ilgio mažinimas



46 pav.

Nurodyti pakabinimo aukščiai cm, paprastai horizontaliai 80/80, galioja normaliajam tręšimui.

Tręšiant pavasarį, kai augalų aukštis jau siekia 10–40 cm, reikia pusę augalų aukščio priskaičiuoti prie nurodytų pakabinimo aukščių (pvz., 80/80). Taigi, 30 cm augalų aukščiui nustatykite pakabinimo aukštį 95/95. Kai augalų aukštis didesnis, nustatykite pagal duomenis vėlyvajam tręšimui. Kai augalai tankūs (rapsai), nustatykite trąšų barstyklę nurodytu pakabinimo aukščiu (pvz., 80/80) virš augalų. Jei esant aukštesniems augalams tai neįmanoma, taip pat nustatykite pagal duomenis vėlyvajam tręšimui.

8.2 Normaliojo / vėlyvojo tręšimo būdo nustatymas



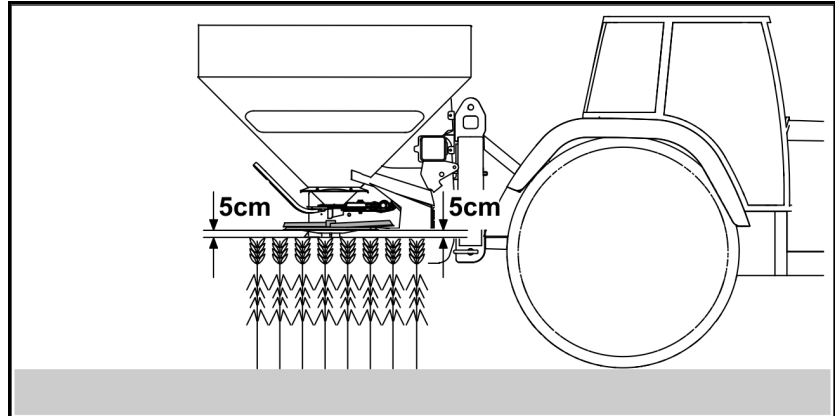
47 pav.

Paskleidimo diskai standartiškai yra su barstymo mentėmis, su kuriomis greta javų iki 1 m aukščio normaliojo tręšimo galima atlikti ir vėlyvąjį tręšimą.

1. Išjunkite traktoriaus darbo veleną (jei reikia).
 2. Prieš pasukdami barstymo mentes, palaukite, kol visiškai sustos galimai besisukantys paskleidimo diskai (jei reikia).
 3. Pasukite barstymo menčių pasukamuosius sparnus (47 pav./1) į norimą padėtį normaliajam arba vėlyvajam tręšimui.
- Normalusis tręšimas:
 - Pasukamuosius sparnus nuleiskite.
 - Vėlyvasis tręšimas:
 - Pasukamuosius sparnus pakelkite

Pakabinimo aukštis vėlyvajam tręšimui

Traktoriaus tritaške hidrauline sistema nustatykite tokį barstyklės pakabinimo aukštį, kad atstumas tarp javų viršūnių ir paskleidimo diskų būtų apie 5 cm (48 pav.). Jei reikia apatinių trauklių kaiščius pritvirtinkite apatinėse apatinių trauklių jungtyse.



48 pav.

8.3 Išbėrimo kiekio nustatymas



Žr. valdymo terminalo „EasySet 2“ naudojimo instrukciją.

8.4 Trąšų kalibravimo koeficiento nustatymas



Žr. valdymo terminalo „EasySet 2“ naudojimo instrukciją.



- Trąšų kalibravimo koeficientą nustatykite iš naujo kiekvieną kartą keisdami trąšas.
- Atlikite bandomąjį nustatymą, kad būtų užtikrintas nenutrūkstamas trąšų srautas.
- Jei įmanoma, pripildykite visą surinkimo indą.

8.4.1 Pasiruošimas trąšų kalibravimo koeficiento nustatymui kaire sklende

1. Išmontuokite abu paskleidimo diskus.
Išsukite sparnuotąjį varžtą (49 pav./1) paskleidimo diskui tvirtinti ir nuimkite paskleidimo diską nuo pavaro veleno.
Vėl įsukite sparnuotąjį varžtą į pavaro veleną (kad į srieginę angą nepatektų trąšų).
2. Surinkimo indą (49 pav./2) su apkaba (49 pav./3) užkabinkite už fiksiatorių (49 pav./4 ir 49 pav./5) ant rėmo.

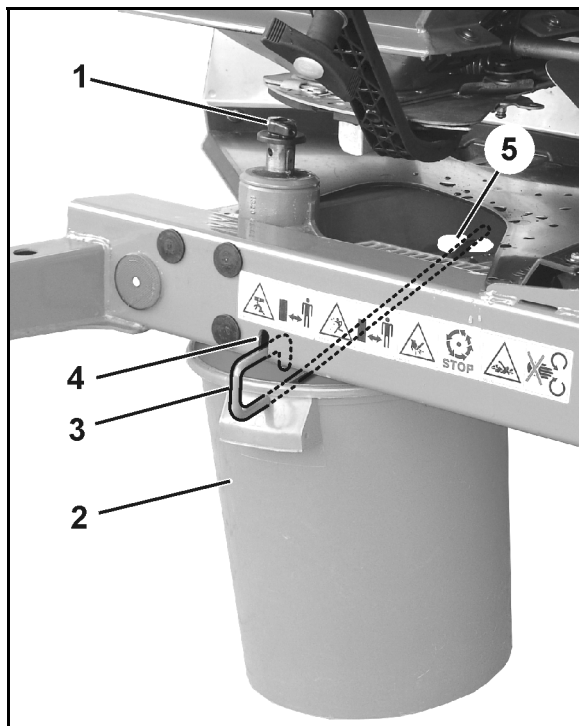


ĮSPĖJIMAS

Pavojus susižaloti dėl besisukančio paskleidimo disko!

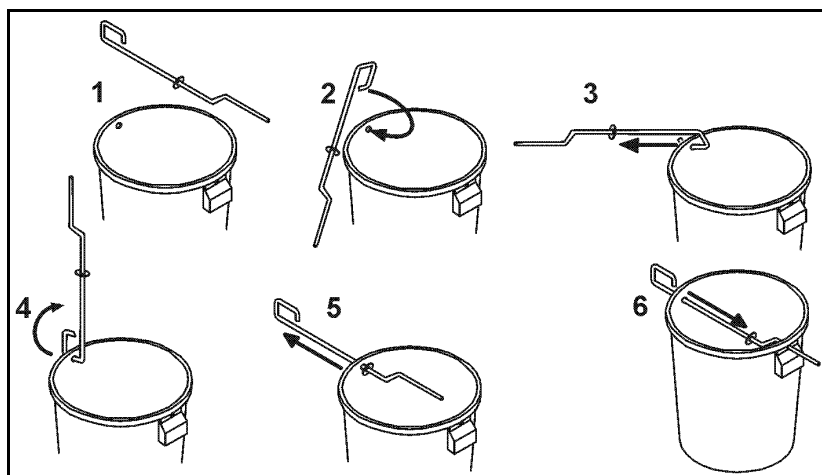
Prieš trąšų kalibravimo koeficiento nustatymą išmontuokite abu paskleidimo diskus.

3. Nustatykite darbo veleno sukimosi greitį 540 min^{-1} (kai darbiniam pločiui barstymo lentelėje nenurodyta kitaip).



49 pav.

Apkabos tvirtinimas prie surinkimo indo (50 pav./1-6):



50 pav.

8.5 Kalibravimo koeficiento nustatymas per šoninį išbėrimo normos nustatymo įrenginį



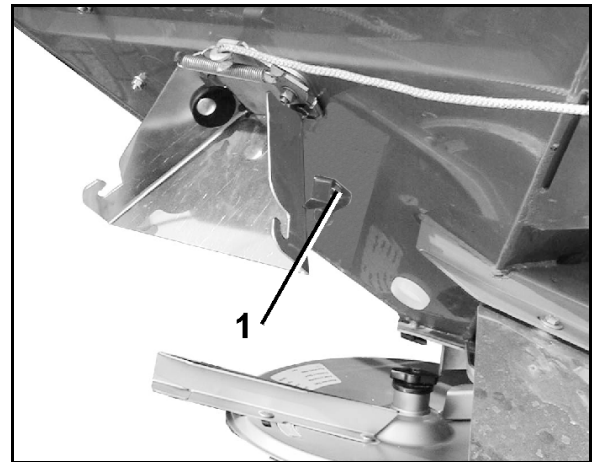
- Nustatant trąšų kalibravimo koeficientą, abi išleidimo angų sklendės lieka uždarytos, o darbo velenas išjungtas.
- Šoninis išbėrimo normos nustatymo įrenginys nėra skirtas sraigių naikinimo priemonėms ir smulkioms sėkloms.



ATSARGIAI

Pirštų nukirtimo vieta prie išbėrimo normos nustatymo sklendės!

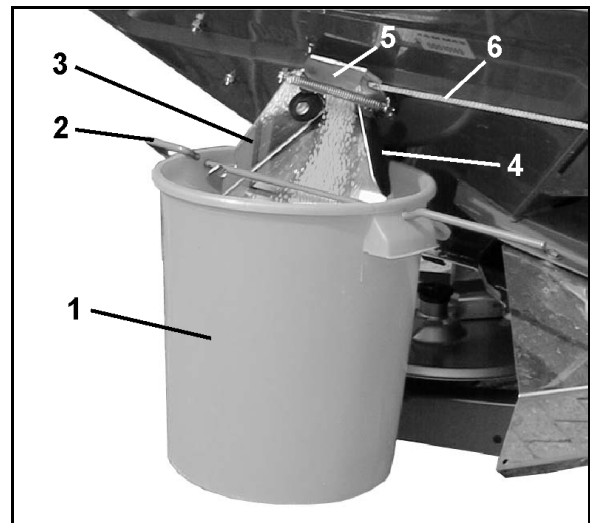
1. Surinkimo indą (52 pav./1) su apkaba (52 pav./2) užkabinkite už išleidimo latako (52 pav./3). Užfiksuokite surinkimo indą prie prispaudimo įtaiso (52 pav./4 ir 51 pav./1).
2. Visiškai atidarykite išleidimo latako šoninę sklendę (52 pav./5) apie 5 s traukdami už lyno (52 pav./6) (tolygiam trąšų srautui užtikrinti). Po to surinktą trąšų kiekį supilkite atgal į barstyklę.



51 pav.

→ Reikalingos šios vertės:

- o išbyrėjimo laikas (s),
 - o išbyrėjimo kiekis (kg).
3. Visiškai atidarykite išleidimo latako šoninę sklendę ir pradėkite laiko matavimą.
 4. Kai surinkimo indas yra pilnas, uždarykite išleidimo latako šoninę sklendę ir tuo pačiu metu baikite laiko matavimą.
 5. Apskaičiuokite kalibravimo koeficientą ir įveskite valdymo terminale „EasySet 2“.



52 pav.

8.6 Darbinio pločio nustatymas



Žr. valdymo terminalo „EasySet 2“ naudojimo instrukciją.



- Įvairiems darbiniam pločiui yra skirtingos paskleidimo diskų poros.
- Jūsų turima technologinių vėžių sistema (atstumas tarp technologinių vėžių) apibrėžia reikalingos paskleidimo diskų poros parinkimą.
- Darbinius pločius galima nustatyti atitinkamų „Omnia-Set“ (OM) paskleidimo diskų porų darbo srityje (tačiau barstant karbamidą galimi nukrypimai).
- Trąšų rūšis ir norimas darbinis plotis apibrėžia pasukamų barstymo menčių nustatymo vertes.

Specialios trąšų barstymo savybės turi įtakos jų išmetimo toliui. Su pasukamomis barstymo mentėmis galima suvienodinti šias specialias trąšų barstymo savybes taip, kad atitinkamas trąšas būtų galima barstyti norimu darbinio pločiu.

Darbinis plotis	Paskleidimo diskų pora
10 – 12 m	OM 10 – 12
10 – 16 m	OM 10 – 16
18 – 24 m	OM 18 – 24
24 – 36 m	OM 24 – 36



Svarbiausi barstymo savybių veiksniai yra:

- grūdėlių dydis,
- piltinis svoris,
- paviršiaus savybės,
- drėgmė.

Todėl rekomenduojame naudoti žinomų trąšų gamintojų gerai granuluotą trąšą ir tikrinti nustatytą darbinį plotį su mobiliąja kontrolės įranga.



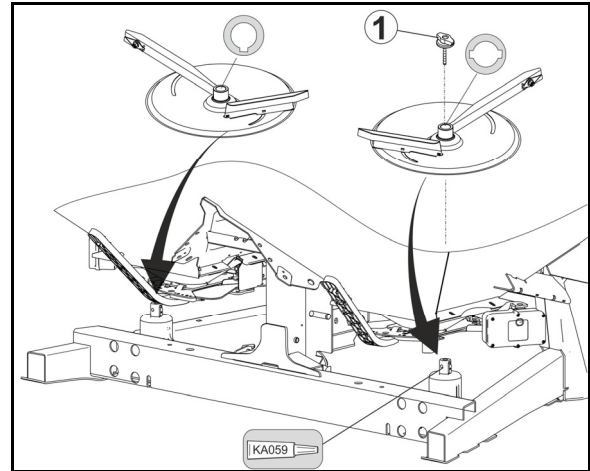
ĮSPĖJIMAS

Pavojus dėl greitai išardomos srieginės jungties dalių išmetimo netinkamai priveržus sparnuotąją veržlę po darbinio pločio nustatymo!

Po kiekvieno darbinio pločio nustatymo patikrinkite, ar ranka vėl priveržėte greitai išardomos srieginės jungties sparnuotąją veržlę.

8.6.1 Paskleidimo diskų keitimas

1. Atsukite sparnuotąją veržlę (Pav. 53/1).
2. Paskleidimo diską pasukite taip, kad disko anga $\varnothing 8$ mm būtų išlygiuota per mašinos vidurį.
3. Nuimkite paskleidimo diską nuo reduktoriaus veleno.
4. Kad būtų lengviau montuoti, kampinės pavaros išėjimo veleną patepkite montavimo pasta (KA059).
5. Uždėkite kitą paskleidimo diską.
6. Pritvirtinkite paskleidimo diską, priverždami sparnuotąją veržlę.



Pav. 53



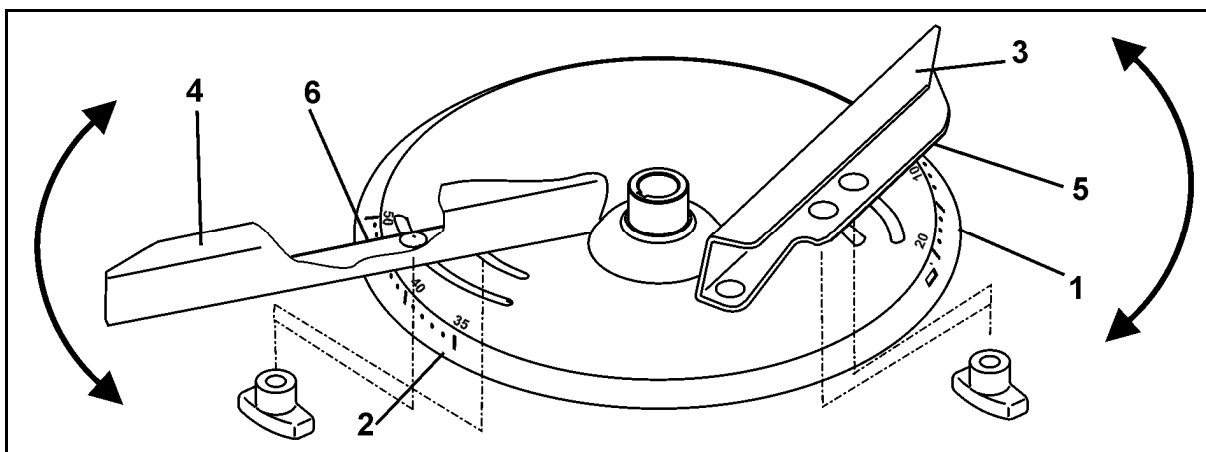
- Nesukeiskite uždėdami „kairio“ ir „dešinio“ paskleidimo diskų.
 - Dešinysis paskleidimo diskas su graviūra **R**
 - Kairysis paskleidimo diskas su graviūra **L**
- Dešinysis reduktoriaus velenas yra su fiksavimo kaiščiu. Čia visada sumontuokite dešinįjį paskleidimo diską su dviem grioveliais.



Jei naudojate barstyklę su valdymo terminalu / valdymo kompiuteriu, keisdami paskleidimo diskus, visiškai atidarykite dozavimo sklendes.

Apie tai žr. atitinkamoje naudojimo instrukcijoje!

8.6.2 Barstymo menčių padėčių nustatymas



54 pav.

Barstymo mentės padėtis priklauso nuo:

- darbinio pločio ir
- trąšų rūšies.

Kad būtų galima be įrankių tiksliai nustatyti atskiras barstymo mentes, ant kiekvieno paskleidimo disko yra dvi skirtingos skalės (54 pav./1 ir 54 pav./2), kurių neįmanoma sumaišyti.



- Trumpesnei barstymo mentei (54 pav./3) yra priskirta skalė (54 pav./1) su vertėmis nuo 5 iki 28, o ilgesnei barstymo mentei (54 pav./4) – skalė (54 pav./2) su vertėmis nuo 35 iki 55.
 - o Trumpai barstymo mentei (54 pav./3) pažiūrėkite nustatymo vertę prie nuskaitymo briaunos (54 pav./5).
 - o Ilgai barstymo mentei (54 pav./4) pažiūrėkite nustatymo vertę prie nuskaitymo briaunos (54 pav./6).
- Pasukus barstymo mentes ties didesne skalės skaitine verte (54 pav./1 arba 54 pav./2), padidinamas darbinis plotis.
- Trumpesnė barstymo mentė paskirsto trąšas daugiausia per vidurį, o ilgesnė mentė – kraštinėje srityje.

Barstymo mentes nustatykite taip:

1. Išjunkite traktoriaus darbo veleną.
2. Apsaugokite traktorių, kad netikėtai neįsijungtų ir nenuriedėtų, apie tai skaitykite skyriuje „Traktoriaus apsaugojimas nuo netikėto įsijungimo ir nuriedėjimo“, nuo 70 psl.
3. Prieš nustatydami darbinį plotį palaukite, kol visiškai sustos galimai besisukantys paskleidimo diskai.
4. Nustatykite norimą darbinį plotį, paeiliui pasukdami trumpą ir ilgą barstymo mentes.
 - 4.1 Pasukite paskleidimo diską taip, kad būtų galima be problemų atsukti atitinkamą sparnuotąją veržlę po paskleidimo disku.
 - 4.2 Atsukite atitinkamą sparnuotąją veržlę.
 - 4.3 Barstymo lentelėje suraskite trumpai ir ilgai barstymo mentėms reikalingas nustatymo vertes.
 - 4.4 Atitinkamą barstymo mentę pasukite taip, kad ant skalės nuskaitymo briaunos matytumėte reikalingą nustatymo vertę.
 - 4.5 Vėl ranka (be įrankio) priveržkite atitinkamą sparnuotąją veržlę.

Ištrauka iš barstymo lentelės

				Trąšos			
							
				0.69	3.79	0.92	

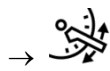
ZAM								
								
OM 24-36	28	16 / 44	720	B0	B9	5	B12	8
	30	16 / 46	720	B0	B8	6	B11	9

Pavyzdys:

Paskleidimo diskas:

OM 24-36


Darbinis plotis:

30 m


→ Mentės padėtis:

16 (trumpa mentė)
46 (ilga mentė).

8.7 Darbinio pločio ir įstrižinio paskirstymo tikrinimas

Darbinis plotis priklauso nuo atitinkamų trąšų barstyklės barstymo savybių.

Svarbiausi barstymo savybių veiksniai yra

- grūdelių dydis,
- piltinis svoris,
- paviršiaus savybės ir
- drėgmė.

Barstymo lentelės nustatymo vertės yra tik **orientacinės vertės**, nes trąšų rūšių barstymo savybės gali pasikeisti.

Patikrinkite darbinį plotį ir įstrižinį paskirstymą bei optimizuokite trąšų barstyklės nustatymus naudodami:

- mobiliąją kontrolės įrangą,
- „EasyCheck“.

→ Žr. atskirą naudojimo instrukciją



Darbinio pločio ir įstrižinio paskirstymo tikrinimo nurodymai:

- Jei įmanoma, kai silpnas vėjas (vėjo greitis < 3 m/s).
- Nebandykite barstyti esant šoniniam vėjui. Jei reikia, priderinkite barstymo bandymo kryptį pagal vėjo kryptį.

8.8 Barstymas paribiuose, grioviuose ir kraštuose

1. Barstymas paribiuose:

Lauko paribiuose yra gatvė, lauko kelias arba svetimas sklypas.

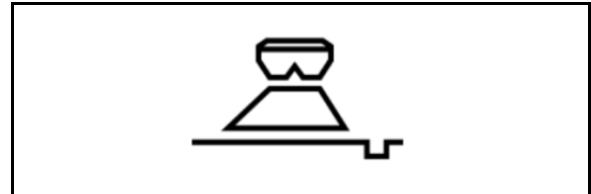
Už ribos krenta tik minimalus trąšų kiekis.



2. Barstymas grioviuose:

Lauko paribiuose yra vandens telkinys arba griovys.

Ne mažiau kaip vienas metras iki ribos turi nekristi jokių trąšų.



3. Barstymas kraštuose:

Gretimas sklypas yra žemės ūkio paskirties plotas.

Už ribos krenta mažas trąšų kiekis.

Trąšų kiekis prie lauko krašto yra artimas numatytajam kiekiui.



Barstymas paribiuose ir grioviuose:

Kad būtų išvengta lauko vidinių sričių pertręšimo, reikia sumažinti išbėrimo kiekį ribos pusėje. Prieš lauko ribą tręšiama nepakankamai.

8.8.1 Barstymas paribiuose, naudojant „Limiter M“

„Limiter M“ nustatymas priklauso nuo

- atstumo iki krašto,
- trąšų rūšies,
- Paribių barstymo būdas..

Nustatomą vertę reikia rasti barstymo lentelėje .



- Barstymo lentelės vertės yra orientacinės vertės, nes trąšų savybės gali skirtis. Jei reikia, papildomai nustatykite „Limiter M“.
- Barstymo lentelėje nurodytas atstumas iki ribos / krašto iš esmės yra pusė darbinio pločio.

Ištrauka iš barstymo lentelės

	Trąšos			
	 0.69	 3.79	 0.92	 a=80b=8

ZAM								
	28	16 / 43	720	B0	B9	5	B12	8
OM 24-36	30	16 / 46	720	B0	B8	6	B11	9

Lipdukai ant mašinos

LIMITER		OM 10-12 OM 10-16				OM 18 - 24				OM 24 - 36							
		10	12	15	16	18	20	21	24	24	27	28	30	32	33	36	
KAS CAN AN NPK DAP MAP		12	10	8	7	8	6	4	2	2	1	0	0	0	0	0	
		15	13	12	10	13	12	11	10	11	10	9	8	7	6	5	
		15	13	12	10	13	12	11	10	11	10	9	8	7	6	5	
		15	13	12	10	13	12	11	10	11	10	9	8	7	6	5	
Harnstoff Urea Urëa Мочевина		6	5	4	4	4	3	3	2	2	1	0	-	-	-	-	
		13	11	9	8	8	7	6	6	6	6	5	-	-	-	-	
		15	13	11	10	11	10	9	8	8	8	7	7	6	6	-	
P K PK MgO		9	7	4	3	3	3	3	0	0	0	0	0	0	0	0	
		12	11	9	8	7	5	4	3	3	2	1	0	0	0	0	
		15	14	12	11	10	8	7	6	6	5	5	4	4	4	3	
ME1707		A								B							

55 pav.

	Darbinis plotis
	Barstymas kraštuose
	Barstymas paribiuose
	Barstymas grioviuose
 A8	A - Montavimo padėtis iki 21 m darbinio pločio B - Montavimo padėtis nuo 22 m darbinio pločio Skaičius – barstymo paribiuose skydo nustatymo vertė
	Padalų skaičius ant ribos pusėje esančios skalės kiekiui mažinti



Prereikūs barstykite paribiuose su sumažintu paskleidimo diskų sukimosi greičiu / darbo veleno sukimosi greičiu. Žr. lipduką arba barstymo lentelę

		
		
A10	A13	A13
	25	30

 Darbo veleno sukimosi greitis 450 min⁻¹ = paskleidimo diskų sukimosi greitis 600 min⁻¹

Nustatymai

Norėdami nustatyti skaitines vertes, plokštelių bloką perstumkite ant kreipiamosios apkabos.

1. Tam atleiskite prispaudimo svirtį (56 pav./1).

Jei nepakanka prispaudimo svirties rankenos sukimo srities, pakelkite rankeną, atsukite atgal ir vėl nuleiskite.

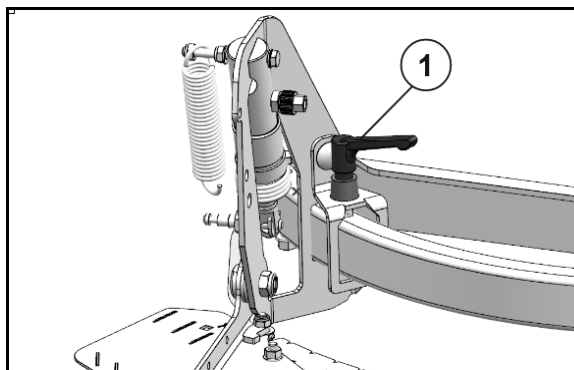
2. Plokštelių bloką stumkite ant kreipiamosios apkabos (57 pav./1), kol rodyklė (57 pav./2) bus ties barstymo lentelėje nustatoma verte.
3. Vėl užfiksuokite prispaudimo svirtį.



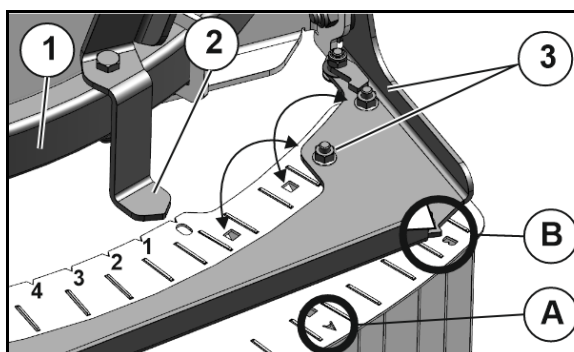
Jei neįmanoma nustatyti norimos vertės, plokštelių bloką tvirtinimo varžtais (3) montuokite 2-oje priveržimo padėtyje (A arba B).

Didelė skaitinė vertė → mažas atstumas iki ribos

Maža skaitinė vertė → didesnis atstumas iki ribos

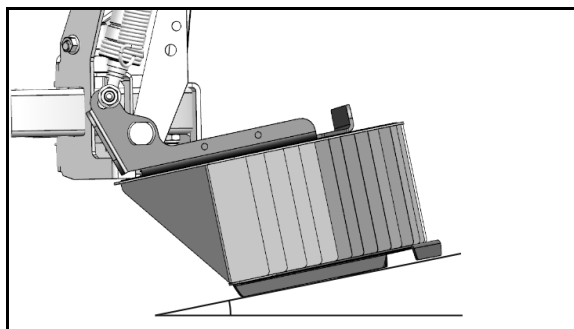


56 pav.



57 pav.

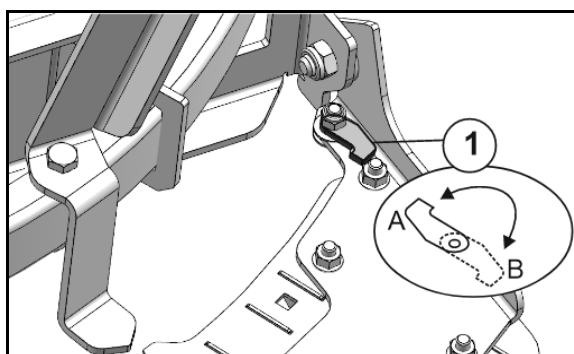
Vėlyvajam tręšimui plokštelių blokas nustatomas į pusės aukščio padėtį (58 pav.).



58 pav.

Viršutinėje plokštelių bloko pusėje prie kairio ir dešinio krašto yra po nustatymo fiksiatorių (59 pav./1).

1. Atsukite nustatymo fiksiatoriaus varžles.
2. Ranka pakelkite plokštelių bloką.
3. Nustatymo fiksiatorių perstumkite iki atramos ir gerai priveržkite.
4. Nuleiskite plokštelių bloką.



59 pav.

- A – vėlyvasis tręšimas
- B - normalusis tręšimas

8.8.2 Barstymas paribiuose su paskleidimo disku paribiams barstyti „Tele-Set“

Barstymui kraštuose, paribiuose arba grioviuose kairį OM paskleidimo diską pakeiskite atitinkamu „Tele-Set“ paskleidimo disku.

Barstymo paribiuose diskas „Tele-Set“ sudaro barstymo vaizdą su stačiu paskleidimo šonu prie lauko krašto.

Pasukamomis teleskopinėmis mentėmis galima nustatyti trąšų išmetimo tolį iki „lauko krašto“.



Nenaudojamą barstymo paribiuose diską „Tele-Set“ arba paskleidimo diską „Omnia-Set“ pritvirtinkite prie mašinos šono (60 pav./1).



60 pav.

Barstymo paribiuose disko nustatymas pagal trąšų reglamentą

Barstymo paribiuose diskų nustatymas

- TS 5 – 9
- TS 10 – 14
- TS 15 – 18

atliekamas teleskopinėmis mentėmis (/1) pagal barstymo lentelės duomenis priklausomai nuo barstomų trąšų rūšies ir pirmos važiavimo vėžės atstumo nuo lauko krašto taip:

Atstumas iki ribos	Paribių barstymo diskas
5–9 m	TS 5 – 9
10–14 m	TS 10 – 14
15–18 m	TS 15 – 18

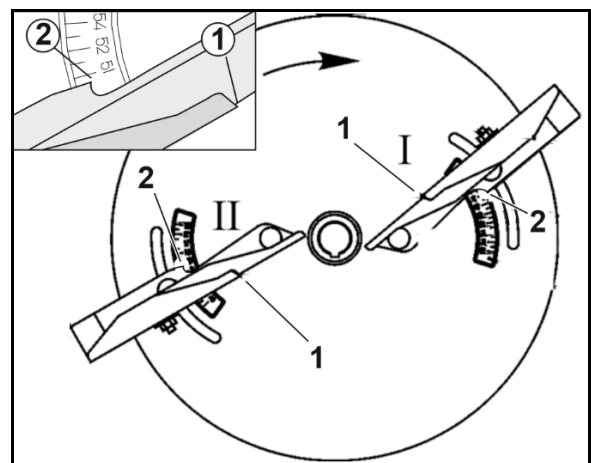
1. Atsukite mentės išorinės dalies varžtą.
2. Mentės išorinės dalies nuskaitymo briauną (/1) teleskopuokite iki raidžių ir pritvirtinkite mentės išorinę dalį.
3. Atsukite mentės vidinės dalies varžtą.
4. Mentės viršūnę (/2) pasukite ties skalės verte ir pritvirtinkite mentę.
5. Nustatykite I ir II mentes.

- Mentės išorinę dalį teleskopuokite iki aukštesnių raidžių:

→ Didesnis išmetimo tolis, plokštesnis barstymo šonas.

- Paskleidimo mentę pasukite ties didesnio skaičiaus verte:

→ Didesnis išmetimo tolis, statesnis barstymo šonas.



61 pav.

Ištrauka iš barstymo lentelės



Trąšos



0.69



3.79



0.92



ZAM								
OM 10-16	12	18 / 49	720	TS 5-9 E 50 C 52	1 TS 5-9 E 45 C 48	2	1 TS 5-9 D 45 B 48	5
	15	18 / 49	720	TS 5-9 F 51 F 48	TS 5-9 E 42 C 49	3	TS 5-9 D 42 B 49	6

	Darbinis plotis
	Barstymas kraštuose
	Barstymas paribiuose
	Barstymas grioviuose



Prireikus barstykite paribiuose su sumažintu paskleidimo diskų sukimosi greičiu:

1 TS_— – Paskleidimo diskų sukimosi greitis 535 min⁻¹

2 TS_— – Paskleidimo diskų sukimosi greitis 870 min⁻¹

Pavyzdys:

Barstymas paribiuose

Paskleidimo diskas normaliajam barstymui: OM 10-16

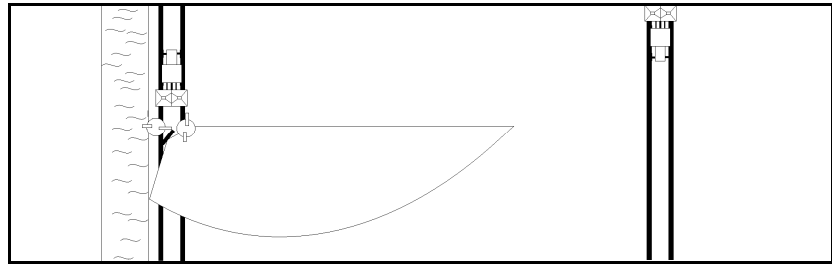
Darbinis plotis: 12 m

→ Atstumas nuo pirmos vėžės iki lauko ribos: 6 m

Barstymas paribiuose pagal trąšų reglamentą

1. Paskleidimo diskas TS 5-9
2. Barstymo paribiuose mentė I : teleskopas E, skalė 45
3. Barstymo paribiuose mentė II : teleskopas C, skalė 48
4. Kiekio mažinimas: išbėrimo kiekį ribos pusėje sumažinkite per 2 skalės dalis.
5. Paskleidimo disko sukimosi greičio mažinimas 1: 535 min⁻¹

8.8.3 Specialūs atvejai barstant paribiuose (technologinės vėžės vidurys neatitinka pusės darbinio pločio nuo lauko krašto)



62 pav.

Pavyzdys

Atstumas tarp technologinių vėžių:	24 m (atitinka 24 m darbinį plotį)
Atstumas tarp pirmos technologinės vėžės ir lauko krašto:	8 m (atitinka 16 m darbinį plotį)
Trąšų rūšis:	YARA Klintinis amonio nitratas 27%N + 4%MgO gran.
Važiavimo greitis:	10 km/h
Norimas išbėrimo kiekis:	350 kg/ha

Sklendžių padėtis: • Sklendžių nustatymas rankiniu būdu

Nustatykite sklendės padėtį norimam barstymo kiekiui iš barstymo lentelės - atsižvelgdami į skirtingus darbinus plotius.

dešinėje (24 m darbinis plotis):	= 42 (350 kg/ha)
kairėje (16 m darbinis plotis):	= 35,5 (350 kg/ha)

• Sklendžių nustatymas elektriniu būdu

Apskaičiuokite procentinį išbėrimo kiekio mažinimą - atsižvelgdami į skirtingus darbinus plotius.

Valdymo terminalu / valdymo kompiuteriu nustatykite kiekio sumažinimą ribos pusėje.

dešinėje (24 m darbinis plotis):	= 100%
kairėje (16 m darbinis plotis):	= 100% x 16 m / 24 m = 66 %

Mentės padėtis: dešinėje OM 24-36 iš barstymo lentelės:	= 24 m darbinis plotis: 14/40
kairėje TS 5 - 9 iš barstymo lentelės:	= 8 m atstumas nuo pirmos technologinės vėžės iki lauko krašto:
	F 49/ F 51

9 Transportavimas



- Transportuodami laikykitės nurodymų, pateiktų skyriuje „Saugos nurodymai operatoriui“, 25 psl.
- Prieš transportavimą patikrinkite:
 - o ar tinkamai prijungtos maitinimo linijos;
 - o ar šviesų sistemoje nėra pažeidimų, ar ji veikia ir yra švari,
 - o ar nėra hidraulinės sistemos pažeidimų.



ĮSPĖJIMAS

Dėl pakabintos / prikabintos mašinos netikėto atsikabinimo kyla prispaudimo, įpjovimo, užkabinimo, įtraukimo ir smūgio pavojai!

Prieš transportavimą apžiūrėkite, ar viršutinės ir apatinių trauklių kaiščiai yra užfiksuoti, kad netikėtai neatsilaisvintų.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, įpjovimo, sugriebimo, įtraukimo arba smūgio pavojus dėl nepakankamo stabilumo ir apvirtimo.

- Pasirinkite tokį važiavimo būdą, kad bet kuriuo metu galėtumėte užtikrintai suvaldyti traktorių su primontuota arba atkabinta mašina.
Tuo metu būtinai atsižvelkite į asmeninius sugebėjimus, važiavimo juostą, matomumą ir oro sąlygas, traktoriaus važiavimo savybes bei primontuotos arba prikabintos mašinos įtaką.
- Prieš transportavimą užfiksuokite šoninius traktoriaus trauklės fiksatorius, kad primontuota arba prikabinta mašina negalėtų svyruoti į šalis.



ĮSPĖJIMAS

Jei traktorius naudojamas ne pagal paskirtį, eksploatavimo metu kyla sulūžimo pavojus, neužtikrinamas pakankamas stabilumas ir traktoriaus vairavimo bei stabdymo pajėgumas!

Neviršykite maksimalaus leidžiamo primontuotos/prikabintos mašinos apkrovimo, taip pat leidžiamų traktoriaus ašių ir atramų apkrovų. Važiuokite atitinkamai tik su dalinai pripildytu atsargų rezervuaru.

**ĮSPĖJIMAS****Pavojus nukristi nuo mašinos, jei važiuosite užlipę ant jos!**

Draudžiama vežti žmones ant mašinos arba lipti ant veikiančios mašinos.



- Transportuodami keliais trąšų barstyklę pakelkite tik tiek, kad viršutinė atšvaitų briauna būtų ne daugiau kaip 1500 mm virš važiuojamosios dalies paviršiaus!
- Prieš važiuodami keliais, užfiksuokite mašiną, kad ji netyčia nenusileistų!

10 Mašinos naudojimas



Naudodami mašiną atsižvelkite į skyriuje pateiktus nurodymus

- „Įspėjamieji ženklai ir kiti ženklai ant mašinos“ ir
- „Saugos nurodymai operatoriui“, nuo 24 psl.

Atsižvelkite į nurodymus, kad darbas būtų saugus.



ĮSPĖJIMAS

Pavojus dėl išsviestų daiktų (trąšų dalelių, pašalinių daiktų, pvz., smulkių akmenų) traktoriaus kryptimi, kai nėra numatytų apsauginių įtaisų (apsauginių skydų)!

Mašiną naudokite tik tada, kai sumontuoti visi apsauginiai įtaisai (apsauginiai skydai).



ĮSPĖJIMAS

Sugriebimo, įvyniojimo, įtraukimo arba pagavimo pavojus, kurį kelia prieinami veikiantys mašinos elementai, mašinos eksploatavimo metu!

- Pradėkite naudoti mašiną tik tada, kai visi numatyti apsauginiai įtaisai yra sumontuoti ir yra uždarymo padėtyje.
- Draudžiama atidaryti apsauginius įtaisus,
 - o kai mašina veikia,
 - o traktoriaus variklis veikia, esant prijungtam kardaniniam velenui / hidraulinei sistemai,
 - o kai traktoriuje įkištas degimo raktelis ir traktorius, esant prijungtam kardaniniam velenui / hidraulinei sistemai, netyčia gali būti užvestas,



ĮSPĖJIMAS

Pavojai dėl išsviestų, pažeistų konstrukcinių dalių esant neleistinai dideliame traktoriaus darbo veleno pavaros sukimosi greičiui!

Prieš įjungdami traktoriaus darbo veleną, atkreipkite dėmesį į leistiną mašinos pavaros sukimosi greitį.


ĮSPĖJIMAS

Pavojus dėl sugavimo ir apvyniojimo bei pavojus dėl pašalinių daiktų išsviedimo varomo kardaninio veleno pavojaus srityje!

- Prieš kiekvieną mašinos naudojimą patikrinkite, ar tinkamai veikia ir ar yra visi kardaninio veleno saugos ir apsauginiai įtaisai.
Pažeistus kardaninio veleno saugos ir apsauginius įrenginius nedelsiant turi pakeisti specializuotų dirbtuvių darbuotojai.
- Patikrinkite, ar kardaninio veleno apsaugas yra užfiksuotas fiksavimo grandine, kad nepasisuktų.
- Laikykitės saugaus atstumo nuo varomo kardaninio veleno.
- Iš sukamo kardaninio veleno pavojaus srities liepkite pasitraukti asmenims.
- Kilus pavojui nedelsdami išjunkite traktoriaus variklį.


ĮSPĖJIMAS

Dėl pakabintos / prikabintos mašinos netikėto atsikabinimo kyla prispaudimo, įpjovimo, užkabinimo, įtraukimo ir smūgio pavojai!

Kiekvieną kartą prieš naudodami mašiną, apžiūrėkite, ar viršutinės ir apatinių trauklių kaiščiai yra užfiksuoti, kad netikėtai neatsilaisvintų.


ĮSPĖJIMAS

Laisvų drabužių sugriebimo arba įsukimo ir įtraukimo arba sugavimo judančiais darbo elementais (rotaciniais paskleidimo diskais) pavojai!

Vilkėkite prigludusius drabužius. Prigludę drabužiai sumažina netyčinio sugriebimo arba įsukimo ir įtraukimo arba sugavimo judančiais darbo elementais pavojų.



- Naujų mašinų varžtų fiksaciją patikrinkite po 3–4 rezervuaro pildymų, jei reikia, paveržkite.
- Naudokite tik gerai granuluotas ir tokios rūšies trąšas, kurios yra nurodytos barstymo lentelėje. Jei neturite tikslių žinių apie trąšas, trąšų įstrižinį paskirstymą nustatytam darbiam plotui patikrinkite mobilia kontrolės įranga.
- Barstant maišytas trąšas, reikia atkreipti dėmesį į tai, kad
 - o skirtingų rūšių trąšų skridimo savybės gali skirtis,
 - o gali atsiskirti skirtingų rūšių trąšos.
- Po kiekvieno naudojimo pašalinkite galimai prie barstymo menčių prilipusias trąšas!

10.1 Trąšų barstyklės pildymas



ĮSPĖJIMAS

Jei traktorius naudojamas ne pagal paskirtį, eksploataavimo metu kyla sulūžimo pavojus, neužtikrinamas pakankamas stabilumas ir traktoriaus vairavimo bei stabdymo pajėgumas!

Neviršykite maksimalaus leidžiamo primontuotos/prikabintos mašinos apkrovimo, taip pat leidžiamų traktoriaus ašių ir atramų apkrovų. Važiuokite atitinkamai tik su dalinai pripildytu atsargų rezervuaru.



- Prieš pildami trąšas į rezervuarą, pašalinkite iš jo likučius ir pašalinius daiktus.
- Pildykite rezervuarą, esant uždarytomis apsauginėms ir funkcinėms grotelėms. Tik uždarytos apsauginės ir funkcinės grotelės apsaugo nuo trąšų luitų susidarymo ir (arba) pašalinių daiktų patekimo į rezervuarą bei maišytuvo kamščius.
- Atsižvelkite į barstyklės naudingąją apkrovą (žr. „Techniniai duomenys“, žr. 36 psl.) ir traktoriaus ašių apkrovas!
- Rezervuarą pildykite tik uždarę uždarymo sklendes.
- Būtinai laikykitės trąšų gamintojo pateiktų saugos nurodymų. Jei reikia, naudokite atitinkamus apsauginius drabužius.



ATSARGIAI

Gali nuvirsti!

- Trąšų barstyklę pildykite tik, kai ji prijungta prie traktoriaus!
- Niekada nestatykite ir neridenkite (transportavimo įranga) pripildytos trąšų barstyklės.

10.2 Barstymo režimas



- Barstymo mentės ir pasukamieji sparnai yra pagaminti iš dilimui ypač atsparaus ir nerūdijančio plieno. Visgi barstymo mentės ir pasukamieji sparnai priklauso susidėvinčioms dalims.
- Nuo trąšų rūšies, naudojimo laiko ir išbėrimo kiekių priklauso barstymo menčių ir pasukamųjų sparnų eksploatavimo trukmė.
- Dėl kai kurių barstomų medžiagų, pvz., „Excello“ granulių ir magnio sulfato, greičiau susidėvi barstymo mentės. Šioms barstymo medžiagoms siūlome susidėvėjimui atsparesnes barstymo mentes (papildoma įranga).
- Nuo techninės barstymo menčių ir pasukamųjų sparnų būklės labai priklauso tolygus įstrižinis trąšų paskirstymas lauke (juostų sudarymas).



ĮSPĖJIMAS

Barstymo menčių / pasukamųjų sparnų dalių išsviedimo pavojus dėl susidėvėjusių barstymo menčių / pasukamųjų sparnų!

Kiekvieną dieną prieš pradėdami / baigdami barstymo darbą, patikrinkite visas barstymo mentes / pasukamuosius sparnus, ar nėra pastebimų trūkumų. Atsižvelkite į susidėvinčių dalių keitimo kriterijus, nurodytus skyriuje „Barstymo menčių ir pasukamųjų sparnų keitimas“, 113 psl.



ĮSPĖJIMAS

Pavojų kelia nuo mašinos arba iš jos išsviedžiamos medžiagos ar pašaliniai daiktai!

- Atkreipkite dėmesį, kad pašaliniai asmenys laikytųsi saugiu atstumu nuo mašinos pavojingos zonos,
 - prieš įjungdami paskleidimo diskų pavarą,
 - prieš atidarydami uždaromąsias sklendes,
 - kol veikia traktoriaus variklis.
- Barstydami lauko kraštuose gyvenamosiose srityse / prie kelių, atkreipkite dėmesį, kad nesukeltumėte pavojaus žmonėms ir nepažeistumėte daiktų. Išlaikykite pakankamą saugų atstumą arba naudokite atitinkamus barstymui paribiuose skirtus įtaisus ir (arba) sumažinkite paskleidimo diskų pavaros sukimosi greitį.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, įpjovimo, nupjovimo, įtraukimo, sugriebimo ir smūgio pavojai dėl traktoriaus / prikabintos mašinos nepakankamo stabilumo ir apvirtimo!

Pasirinkite tokį važiavimo būdą, kad bet kuriuo metu galėtumėte saugiai valdyti traktorių su primontuota arba prikabinta mašina.

Būtinai atsižvelkite į asmeninius sugebėjimus, važiavimo juostą, matomumą ir oro sąlygas, traktoriaus važiavimo savybes bei pakabintos arba prikabintos mašinos įtaką.



ATSARGIAI

Lūžio pavojus eksploatavimo metu suveikus kardaninio veleno apsauginei movai (jei yra)!

Suveikus kardaninio veleno apsauginei movai, nedelsdami išjunkite traktoriaus darbo veleną.

Taip išvengsite apsauginės movos pažeidimų.



ATSARGIAI

Pavojus dėl kardaninio veleno lūžimo, esant neleistinam varomo kardaninio veleno nuokrypiui!

Iškeldami mašiną atkreipkite dėmesį į leistiną sukamo kardaninio veleno persikreipimą. Dėl neleidžiamų sukamo kardaninio veleno persikreipimų greičiau ir labiau susidėvi arba visiškai sugadinamas kardaninis velenas.

Jei pakelta mašina veikia netolygiai, nedelsdami išjunkite traktoriaus darbo veleną.



ĮSPĖJIMAS

Įtraukimo ir įsukimo pavojai prisilietus prie varomo maišytuvo lipant ant mašinos!

- Niekada nelipkite ant mašinos, kai veikia traktoriaus variklis.
- Prieš lipdami ant mašinos, apsaugokite traktorių ir mašiną, kad netikėtai neįsijungtų ir netikėtai nepajudėtų.

- Trašų barstyklė yra prijungta prie traktoriaus.
- Nustatymai yra atlikti.
 1. Įjunkite valdymo terminalą „EasySet 2“.
 2. Prijunkite darbo veleną, kai yra mažas traktoriaus variklio sukimosi greitis.
 3. Atidarykite sklendes, esant nurodytam darbo veleno sukimosi greičiui ir pradėkite važiuoti.
 4. Baigę barstymo darbą.
 - 4.1 Uždarykite sklendes.
 - 4.2 Atjunkite darbo veleną, esant mažam traktoriaus sukimosi greičiui.
 - 4.3 Išjunkite valdymo terminalą „EasySet 2“.



- Ilgiau transportavus su pilnu atsargų rezervuaru, reikia atkreipti dėmesį į tinkamą išbėrimą barstymo pradžioje.



- Jei nepaisant vienodos sklendžių padėties nustatomas netolygus abiejų piltuvų snapelių ištuštinimas, patikrinkite pagrindinę sklendžių padėtį.
- Barstymo menčių eksploatavimo trukmė priklauso nuo naudotų trąšų rūšių, naudojimo laiko ir išbėrimo kiekių.

10.2.1 Rekomendacijos dėl darbo apsisukimo zonoje

Tinkamas technologinių vėžių formavimas yra tikslaus darbo ties lauko ribomis ir kraštais sąlyga. Naudojant **barstymo paribiuose įrenginį „Limiter“** arba **barstymo paribiuose diską** pirmą technologinę vėžę (63 pav./T1) paprastai visada formuojama per pusę atstumo nuo technologinės vėžės iki lauko krašto. Tokia technologinė vėžė tokiu pačiu būdu formuojama apsisukimo zonoje.

Lauku atitinkamai pirmoje technologinėje vėžėje važiuokite

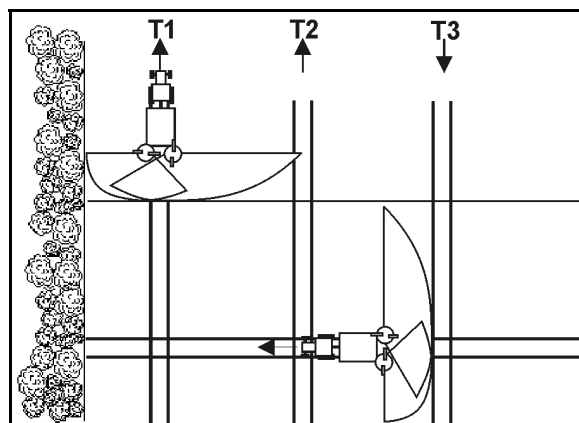
- į dešinę („Limiter“ sumontuotas kairėje),
- į kairę („Limiter“ sumontuotas dešinėje).

Apvažiavę lauką
vėl išjunkite „Limiter“ (pakelkite).

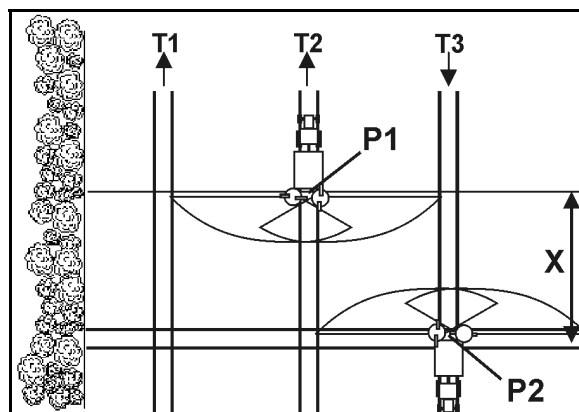
Kadangi yra barstoma į galą, norint užtikrinti tikslų paskirstymą apsisukimo zonoje, reikia atsižvelgti į šiuos punktus:

Važiuodami pirmyn (technologinė vėžė T1, T2 pan.) ir atgal (technologinės vėžės T3 ir pan.) atidarykite arba uždarykite sklendes skirtingu atstumu iki lauko krašto.

- Atidarykite uždaromasias sklendes įvažiavę į technologinę vėžę taške P1 (64 pav.), kai paskleidimo diskai yra atstumu X nuo apsisukimo zonos technologinės zonos.
 - o $X = 1$ darbinis plotis
kai darbiniai pločiai $> 18\text{m}$.
 - o $X = 1,5$ darbinio pločio
kai darbiniai pločiai $< 18\text{m}$.
- Uždarykite sklendę prieš išvažiavimą iš technologinės vėžės taške P2 (64 pav.), kai paskleidimo diskai yra apsisukimo zonos pirmos technologinės vėžės aukštyje.



63 pav.



64 pav.



Taikant aprašytą metodą, išvengiama trąšų nuostolių, per didelio arba per mažo tręšimo, tai yra ekologiškas darbo būdas.

10.3 Likučių ištuštinimas



ĮSPĖJIMAS

Įtraukimo ir sugriebimo pavojus dėl besisukančio maišytuvo!

- Niekada neatidarykite apsauginių ir funkcinių grotelių, kol veikia traktoriaus variklis.
- Niekada nekiškite daiktų pro apsaugines ir funkcines groteles, veikiant traktoriaus varikliui.

1. Išjunkite maišymo veleno pavarą.
 2. Traktorių ir mašiną apsaugokite nuo netikėto įsijungimo ir nuriedėjimo, apie tai žr. 70 psl.
 3. Išmontuokite paskleidimo diskus ir vėl priveržkite sparnuotąsias veržles prie reduktorių, žr. 83 psl.
 4. Pastatykite rezervuarą po visais piltuvo snapeliais.
 5. Iki galo atidarykite dozavimo sklendes.
- Trąšų likučiai išbyra.
- Likučius išplaukite vandens srove.
6. .Pašalinę likučius vėl sumontuokite paskleidimo diskus.

10.4 Sraigių naikinimo priemonės (pvz., „Mesurol“) barstymo nurodymai



ATSARGIAI

Mašina po specialios išbėrimo kiekio kontrolės yra tinkama sraigių naikinimo priemonei barstyti.



Prieš barstant sraigių naikinimo priemones:

- Naudokite rezervuaro dangtį.
- Apžiūrėkite dozavimo organus.
- Patikrinkite, ar dozavimo organuose nėra nesandarių vietų.



ATSARGIAI

Pildydami barstyklę, stenkitės neįkvėpti produkto dulkių ir venkite tiesioginio patekimo ant odos (mūvėkite apsaugines pirštines). Po naudojimo rankas ir visas suteptas odos vietas kruopščiai nuplaukite vandeniu ir muilu.



PAVOJUS

Sraigių naikinimo priemonė yra labai pavojinga vaikams ir naminiams gyvūnams. Laikykite vaikams ir naminiams gyvūnams neprieinamoje vietoje! Būtinai laikykitės priemonės gamintojo pateiktos naudojimo instrukcijos!

Nurodome, kad dirbant su sraigių naikinimo priemonėmis būtina laikytis priemonės gamintojo nurodymų ir bendrųjų atsargumo priemonių, dirbant su augalų apsaugos priemonėmis.

- Barstydami sraigių naikinimo priemones, atkreipkite dėmesį į tai, kad išleidimo angas visada dengtų barstomoji medžiaga ir kad būtų važiuojama nuolatiniu paskleidimo diskų sukimosi greičiu. Likusio kiekio maždaug po 0,7 kg kiekviename piltuvo snapelyje nepavyks išbarstyti pagal paskirtį. Kad ištuštintumėte barstyklę, atidarykite sklendes ir surinkite išbyrančią barstomąją medžiagą (pvz., ant tento).
- Barstyklės nustatymus reikia žiūrėti specialioje barstymo lentelėje sideratų sėkloms, javams ir sraigių naikinimo priemonei (speciali įranga). Šie duomenys gali būti tik orientacinės vertės. Prieš naudojimą atlikite išbėrimo kiekių patikrinimą.



Dėl mažo išbėrimo kiekio rekomenduojama nuvažiuoti bent trigubai didesnę reikalingą matavimo atkarpą. Daugiklis išbėrimo kiekiui perskačiuoti sumažėja iki nurodytos vertės trečdaliai (pvz., 9 m darbiniam pločiui: daugiklis $40 : 3 = 13,3$).

- Sraigių naikinimo priemones **draudžiama** maišyti su trąšomis arba kitomis medžiagomis, kad būtų galima dirbti su barstykle kitoje nustatymo srityje.

11 Gedimai



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, įkirpimo, įpjovimo, nupjovimo, sugriebimo, įsukimo, įtraukimo, pagavimo ir smūgio pavojus, kai

- netyčia nusileidžia tritaške traktoriaus hidraulika pakelta mašina,
- netyčia nusileidžia pakeltos, neapsaugotos mašinos dalys,
- netyčia įsijungia ir netyčia nurieda traktoriaus bei mašinos junginys.

Traktorių ir mašiną apsaugokite nuo netikėto įsijungimo bei netikėto nuriedėjimo ir tik tada pradėkite mašinos gedimų šalinimo darbus, apie tai skaitykite 70 psl.

Palaukite, kol mašina visiškai sustos ir tik tada ženkite į mašinos pavojaus sritį.

11.1 Maišytuvo trikčių šalinimas



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, kirpimo ir (arba) smūgių pavojai dėl netikėto atvertų, neapsaugotų apsauginių ir funkcinų sietelių užsidarymo!

Užfiksukite atvertus apsauginius ir funkcinus sietelius, kad netikėtai nepajudėtų, prieš pradėdami dirbti atvertų apsauginių ir funkcinų sietelių srityje. Apie tai žr. 41 psl.

11.2 Triktys, priežastys ir jų šalinimas

Gedimas	Priežastis	Priežasties šalinimas
Netolygus įstrižinis trąšų paskirstymas	Ant paskleidimo diskų ir barstymo menčių prilipusios trąšos.	Nuvalykite barstymo mentes ir paskleidimo diskus.
	Sklendės nevysiškai atsidaro.	
Per daug trąšų traktoriaus vėžėje	Nurodytas paskleidimo diskų apsukų skaičius nepasiekiamas .	Padidinkite traktoriaus variklio apsukų skaičių.
	Barstymo mentės ir išleidimo įtaisai sugedę arba susidėvėję.	Patikrinkite barstymo mentes ir išleidimo įtaisus. Sugadintas arba susidėvėjusias dalis iš karto pakeiskite.
	Jūsų trąšų barstymo savybės skiriasi nuo mūsų sudarant barstymo lentelę testuotų trąšų savybių.	Susisiekite su „AMAZONE Dünger-Service“. ☎ 05405-501 - 111
Per daug trąšų persidengimo srityje	Viršijamas nurodytas paskleidimo diskų apsukų skaičius.	Sumažinkite traktoriaus variklio apsukų skaičių.
	Jūsų trąšų barstymo savybės skiriasi nuo mūsų sudarant barstymo lentelę testuotų trąšų savybių.	Susisiekite su „AMAZONE DüngeService“. ☎ 05405 - 501 - 111
Netolygus ištuštinimas per abu piltuvo snapelius, kai sklendės vienodoje padėtyje	Trąšų tiltelių sudarymas.	Pašalinkite tiltelių susidarymo priežastį.
	Maišymo spiralėje dėl perkrovos nukirstas spyruoklinis kištukas.	Pakeiskite spyruoklinį kištuką, žr. 111 psl.
	Skirtingas pagrindinis sklendžių nustatymas:	Patikrinkite pagrindinį sklendžių nustatymą, žr. 119 psl.

12 Valymas, techninė priežiūra ir remontas



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, įkirpimo, įpjovimo, nupjovimo, sugriebimo, įsukimo, įtraukimo, pagavimo ir smūgio pavojus, kai

- netyčia nusileidžia tritaške traktoriaus hidraulika pakelta mašina,
- netyčia nusileidžia pakeltos, neapsaugotos mašinos dalys,
- netyčia įsijungia ir netyčia nurieda traktoriaus bei mašinos junginys.

Prieš pradėdami mašinos valymo, techninės priežiūros arba remonto darbus, apsaugokite traktorių ir mašiną nuo netikėto įsijungimo bei netikėto nuriedėjimo, apie tai žr. 70 psl.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, įkirpimo, supjaustymo, nupjovimo, sugriebimo, įvyniojimo, įtraukimo ir pagriebimo pavojus dėl neapsaugotų pavojaus vietų!

- Įmontuokite apsauginius įtaisus, kuriuos pašalinote prieš pradėdami mašinos valymo, techninės priežiūros ir remonto darbus.
- Pakeiskite sugedusius apsauginius įtaisus naujais.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, kirpimo ir (arba) smūgių pavojai dėl netikėto atvertų, neapsaugotų apsauginių ir funkcinų sietelių užsidarymo!

Užfiksuokite atvertus apsauginius ir funkcinus sietelius, kad netikėtai nepajudėtų, prieš pradėdami dirbti atvertų apsauginių ir funkcinų sietelių srityje. Apie tai žr. 41 psl.

12.1 Valymas



- Stabdžių, oro ir hidraulinių žarnų linijas stebėkite ypač akylai
- Stabdžių, oro ir hidraulinių žarnų linijų niekada neplaukite benzinu, benzinu, žibalu arba mineralinėmis alyvomis.
- Sutepkite mašiną po valymo, ypač po valymo aukšto slėgio plovimo įrenginiu/garų pūstuvu arba tepalus tirpdančiomis priemonėmis.
- Laikykitės įstatyminių potvarkių dėl valymo priemonių naudojimo ir šalinimo.

Valymas aukšto slėgio plovimo įrenginiu / garų pūstuvu



- Būtinai laikykitės toliau pateikiamų punktų, jei valymui naudojate aukšto slėgio plovimo įrenginį / garų pūstuvą:
 - Nevalykite elektrinių dalių.
 - Nevalykite chromuotų dalių.
 - Niekada nekreipkite aukšto slėgio plovimo įrenginio/garų pūstuvo purkštuko srovės į tepimo vietas, guolius, specifikacijų lentelę, įspėjamuosius ženklus ir priklijuotas plėveles.
 - Visada išlaikykite 300 mm atstumą tarp aukšto slėgio plovimo įrenginio arba garų pūstuvo valymo purkšto ir mašinos.
 - Nustatytas aukšto slėgio plovimo įrenginio/garų pūstuvo slėgis turi neviršyti 120 bar.
 - Laikykitės saugos nuostatų dėl darbo su aukšto slėgio plovimo įrenginiais.

- Po naudojimo mašiną nuplaukite normalia vandens čiurkšle (alyva suteptus įrenginius tik plovyklose su alyvos atskirtuvais).
- Itin kruopščiai išvalykite išleidimo angas ir sklendes.
- Pašalinkite ant paskleidimo diskų ir barstymo menčių prilipusias trąšas.
- Sausą mašiną apdorokite apsaugos nuo korozijos priemone. (Naudokite tik biologiškai suyrančias apsaugos priemones).
- Mašiną pastatykite su **atidarytomis** sklendėmis.
- Ypač kruopščiai nuvalykite paskleidimo diskus ir apsaugokite juos nuo korozijos.



Kontaktuodamos su barstomąja medžiaga rūdija net ir nerūdijančiojo plieno dalys, tačiau funkcionavimui tai nekenkia.

12.2 Tepimo instrukcija

Tepimo medžiagos



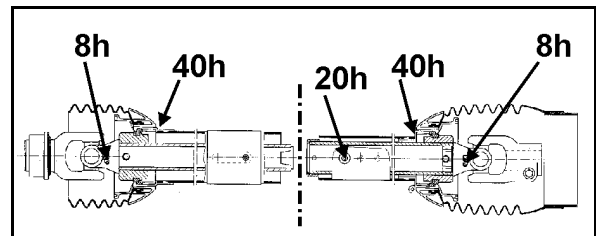
Tepimo darbams naudokite ličio muilo pagrindu pagamintą universalų tepalą su EP priedais:

Firma	Tepimo medžiagos pavadinimas
ARAL	Aralub HL2
FINA	Marson L2
ESSO	Beacon 2
SHELL	Retinax A

12.2.1 Kardaninio veleno tepimas

Žiemos režimui reikia sutepti apsauginius vamzdžius, kad būtų išvengta užšalimo.

Taip pat laikykitės ant kardaninio veleno pritvirtintų gamintojo pateiktų montavimo ir techninės priežiūros nurodymų.



65 pav.

12.3 Techninės priežiūros plano apžvalga



- Techninės priežiūros intervalus atlikite pagal pirmiausiai pasiektą terminą.
- Pirmenybė teikiama kitų gamintojų pateiktuose dokumentuose nurodytiems laiko periodams, darbo našumui ar techninės priežiūros intervalams.

Kiekvieną dieną

Komponentas	Techninio patikrinimo darbas	Žr. psl.	Darbą atlieka dirbtuvės
Barstymo mentės	Būklės tikrinimas	113	

Kas savaitę / kas 50 eksploatavimo valandų

Komponentas	Techninio patikrinimo darbas	Žr. psl.	Darbą atlieka dirbtuvės
Hidraulinė sistema	Būklės tikrinimas	115	X
Maišiklis	Apžiūra neatidarius apsauginių grotelių: patikrinkite, ar maišytuve yra spyruoklinis kištukas.	111	

Kas pusmetį / kas 200 eksploatavimo valandų

Komponentas	Techninio patikrinimo darbas	Žr. psl.	Darbą atlieka dirbtuvės
Kardaninis velenas su frikcine mova	Frikinės movos tikrinimas	112	X

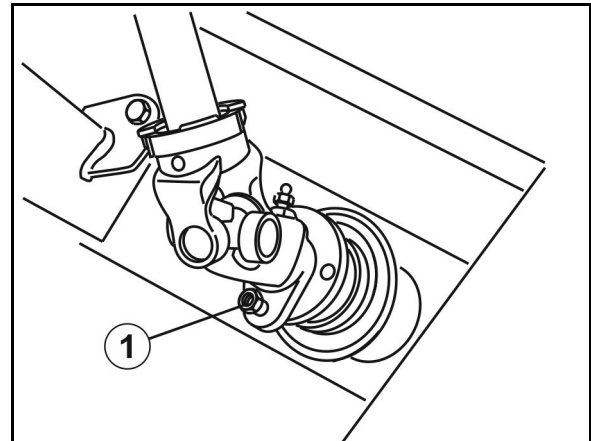
Jei reikia

Komponentas	Techninio patikrinimo darbas	Žr. psl.	Darbą atlieka dirbtuvės
Barstymo mentės	Keitimas	113	
Elektrinė apšvietimo įranga	Tikrinimas ir, jei reikia, keitimas	119	

12.4 Kardaninio veleno ir maišytuvo pavaros nukertamieji saugikliai

Atskirai komplekte pristatomi varžtai M8 x 30 A2-70 yra pakaitiniai nukertamieji varžtai (66 pav./1) kardaninio veleno šakutei tvirtinti prie reduktoriaus įėjimo veleno jungės. Kardaninį veleną į reduktoriaus įėjimo veleną visada įstatykite su tepalu.

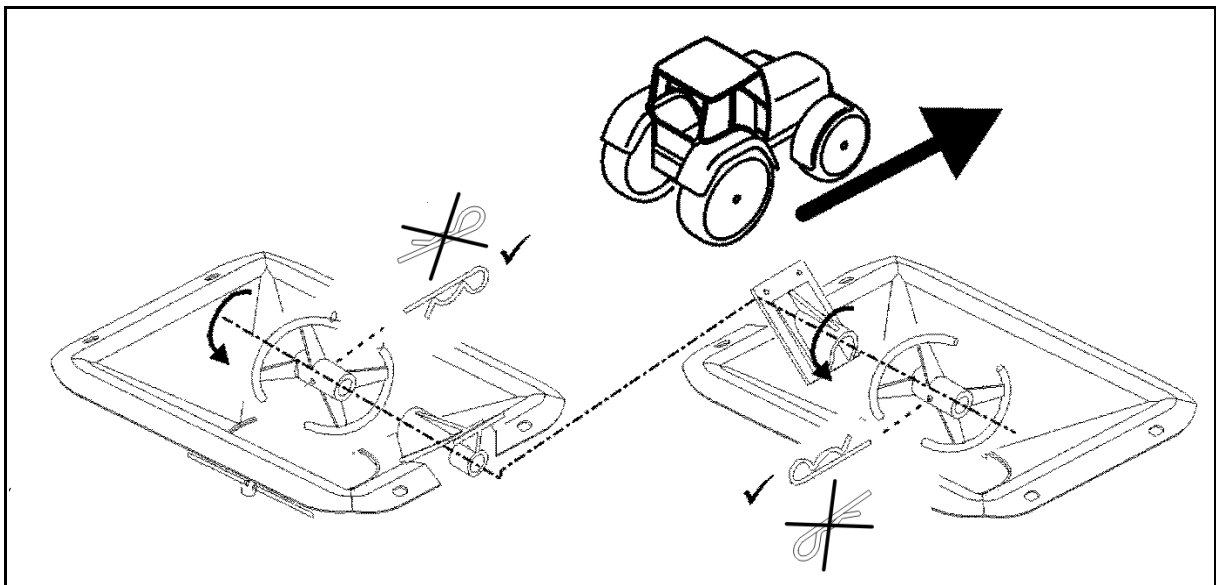
Užsakymo numeris: 1362100 + DE537



66 pav.

Maišytuvo veleną nuo nukirtimo saugo spyruoklinis kištukas.

Spyruoklinį kištuką montuokite tik parodytu būdu (67 pav.).

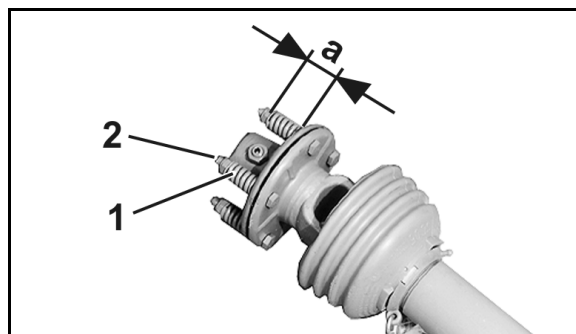


67 pav.

12.5 Frikcinės movos tikrinimas

Frikcinės movos tikrinimas po ilgesnio nenaudojimo ir prieš pirmą naudojimą:

1. Išmontuokite frikcinę movą nuo reduktoriaus įėjimo veleno.
2. Atlaisvinkite spyruokles (68 pav./1) atsukdami veržles (68 pav./2).
3. Ranka prasukite movą. Taip pašalinsite prikepusias rūdis arba drėgmę tarp trinties paviršių.
4. Veržles priveržkite, tiek, kad spaudžiamųjų spyruoklių nurodytas įmontavimo ilgis būtų **a = 26,5 mm**.
5. Frikcinę movą užstumkite ant reduktoriaus įėjimo veleno ir pritvirtinkite. Frikcinė mova vėl yra paruošta naudoti.



68 pav.

Didelė oro drėgmė, stiprus užterštumas arba mašinos valymas didelio slėgio valymo įrenginiu kelia frikcinį antdėklų prikepimo pavojų.

12.6 Įėjimo ir kampiniai reduktoriai

Įėjimo ir kampiniams reduktoriams normaliomis sąlygomis techninės priežiūros nereikia. Reduktoriai gamykloje pakankamai sutepami transmisine alyva. Paprastai papildyti alyvos nereikia. Išoriniai ženklai, pvz., šviežia alyvos dėmė ant pastatymo paviršiaus arba ant mašinos dalių ir (arba) garsus triukšmas rodo, kad reduktoriaus korpusas praleidžia alyvą. Nustatykite ir pašalinkite priežastį, pripilkite alyvos.

Alyvos pripildymo kiekis:

Įėjimo reduktorius: **0,4 l SAE 90 transmisinė alyva**

Kampinė pavara: **po 0,15 l SAE 90 transmisinė alyva**

12.7 Barstymo menčių ir pasukamųjų sparnų keitimas



- Nuo techninės barstymo menčių, įskaitant jų pasukamuosius sparnus, būklės labai priklauso tolygus įstrižinis trąšų paskirstymas lauke (juostų sudarymas).
- Barstymo mentės yra pagamintos iš susidėvėjimui ypač atsparaus nerūdijančio plieno. Tačiau reikia atkreipti dėmesį, kad barstymo mentės ir jų pasukamieji sparnai, yra susidėvinčios dalys.



Pakeiskite barstymo mentes ir (arba) pasukamuosius sparnus, jei yra pastebimų įtrūkimų dėl trinties.

12.7.1 Barstymo menčių keitimas



ĮSPĖJIMAS

Pavojus dėl barstymo menčių išmetimo netyčia atsilaisvinus fiksavimo kaiščiams ir greitai išardomai srieginei jungčiai!

- Keisdami barstymo mentes, naudotas užsifiksuojančias fiksavimo kaiščių veržles būtinai pakeiskite nenaudotomis užsifiksuojančiomis veržlėmis. Naudota užsifiksuojanti veržlė nebepasižymi reikalinga prispaudimo jėga tinkamam srieginės jungties užfiksavimui.
- Prieš priverždami sparnuotąją veržlę, atkreipkite dėmesį į tai, kad atviroji lėkštinės spyruoklės pusė būtinai būtų nukreipta į paskleidimo diską. Tik šioje padėtyje lėkštinė spyruoklė gali atitinkamai įtempti ir užfiksuoti greitai išardomą srieginę jungtį.

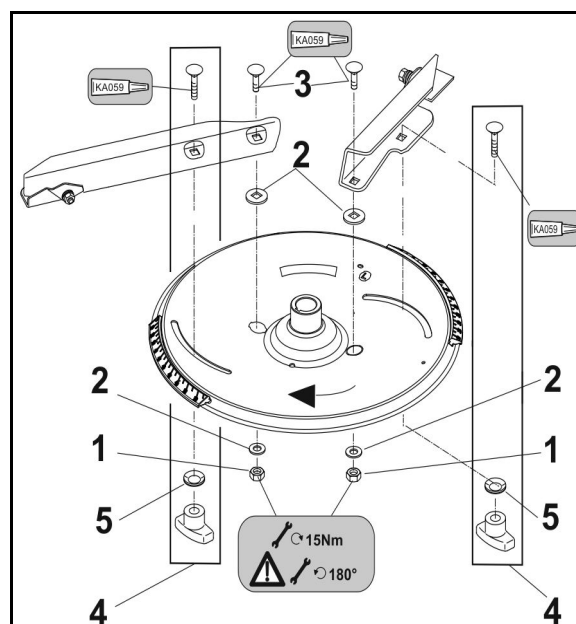


Atkreipkite dėmesį, kad būtų tinkamai sumontuotos barstymo mentės! U formos barstymo mentės atviroji pusė nukreipta sukimosi kryptimi.



Keisdami barstymo mentes ir pasukamuosius sparnus, naudokite komplekte esančią montavimo pastą. Tik taip pakaks nurodyto priveržimo momento.

- (1) Užsifiksuojanti veržlė
 - (2) Poveržlė
 - (3) Fiksavimo kaištis
 - (4) Greitai išardoma srieginė jungtis
 - (5) Lėkštinė spyruoklė
1. Atlaisvinkite ir ištraukite fiksavimo kaištį.
 2. Atlaisvinkite ir pašalinkite greitai išardomą srieginę jungtį.
 3. Pakeiskite barstymo mentę.
 4. Naudotas užsifiksuojančias fiksavimo kaiščių veržles pakeiskite nenaudotomis užsifiksuojančiomis veržlėmis.
 5. Varžtų sriegius patepkite montavimo pasta (KA059).
 6. Atitinkamą barstymo mentę paslankiai užfiksokite fiksavimo kaiščiu, poveržle ir nenaudota užsifiksuojančia veržle ant paskleidimo disko.
 7. Įrankiu priveržkite užsifiksuojančią veržlę tiek, kad barstymo mentę dar būtų galima pasukti ranka.
 8. Sumontuokite atitinkamą greitai išardomą varžtinę jungtį, susidedančią iš varžto plokščiąja galvute, lėkštinės spyruoklės ir sparnuotosios veržlės. Atkreipkite dėmesį, kad atviroji lėkštinės spyruoklės pusė būtinai būtų nukreipta į paskleidimo diską.



69 pav.

9. Atitinkamos barstymo mentės nuskaitymo briauną pasukite ties reikalinga nustatymo verte norimam darbiniam pločiui. Apie tai skaitykite skyriuje „Darbinio pločio nustatymas“, 84 psl.
10. Ranka (be įrankio) priveržkite greitai išardomos srieginės jungties atitinkamą sparnuotąją veržlę.

12.7.2 Pasukamųjų sparnų keitimas



ĮSPĖJIMAS

Pavojus dėl barstymo menčių pasukamųjų sparnų išmetimo netyčia atsilaisvinus srieginėms jungtims!

Keisdami pasukamuosius sparnus, naudotas užsifiksuojančias srieginių jungčių veržles būtinai pakeiskite nenaudotomis užsifiksuojančiomis veržlėmis. Naudota užsifiksuojanti veržlė nebepasižymi reikalinga prispaudimo jėga tinkamam srieginės jungties užfiksavimui.



Keisdami barstymo mentes ir pasukamuosius sparnus, naudokite komplekte esančią montavimo pastą. Tik taip pakaks nurodyto priveržimo momento.

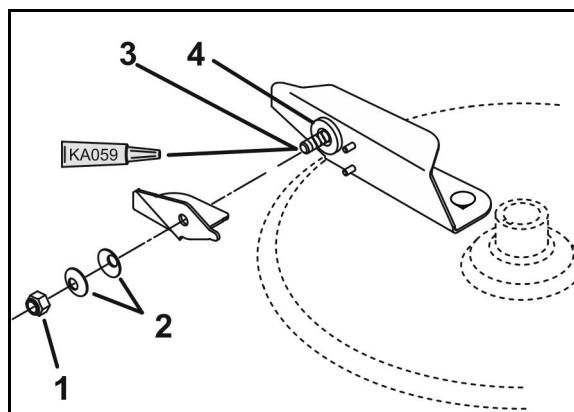
(1) Užsifiksuojanti veržlė

(2) Lėkštinė spyruoklė

(3) Fiksavimo kaištis

(4) Plastikinis diskas

1. Atsukite užsifiksuojančią veržlę.
2. Nuimkite užsifiksuojančią veržlę, lėkštines spyruokles ir pasukamąjį sparną nuo fiksavimo kaiščio.
3. Atkreipkite dėmesį, kad plastikinis diskas liktų ant fiksavimo sraigto.
4. Varžtų sriegius patepkite montavimo pasta (KA059).
5. Sumontuokite naują pasukamąjį sparną.
 - 5.1 Užstumkite naują pasukamąjį sparną ant fiksavimo kaiščio.
 - 5.2 Lėkštines spyruokles keisdami pusę (ne rietuvėmis) užstumkite ant fiksavimo sraigto.
 - 5.3 Plastikinį diską, pasukamąjį sparną ir lėkštines spyruokles užfiksukite nenaudota užsifiksuojančia veržle prie barstymo mentės.
 - 5.4 Užsifiksuojančią veržlę priveržkite įrankiu tiek, kad pasukamąjį sparną dar būtų galima pasukti ranka, bet naudojant jis nepasisuktų į viršų.



70 pav.

12.8 Hidraulinė sistema



ĮSPĖJIMAS

Pavojai dėl didelių slėgių išsiveržiančios hidraulinės alyvos, jei išsiveržusi hidraulinė alyva patenka ant odos ir prasiskverbia į kūną (infekcijos pavojus)!

- Tik specializuotų dirbtuvių darbuotojai gali atlikti hidraulinės sistemos priežiūros darbus!
- Hidraulinėje sistemoje yra aukštas slėgis! Prieš pradėdami hidraulinės sistemos priežiūros darbus, išleiskite hidraulinės sistemos slėgį!
- Ieškodami pratekėjimo vietų būtinai naudokite tinkamas pagalbines priemones!
- Niekada nebandykite nesandarias hidraulinių žarnų linijas sandarinti ranka arba pirštais.

Aukštu slėgiu prasiveržiantis skystis (hidraulinė alyva) pro odą gali prasiskverbti į visą kūną ir sukelti sunkius sužeidimus!

Jei susižalojote hidrauline alyva, nedelsdami kreipkitės į gydytoją! Infekcijos pavojus!



ĮSPĖJIMAS

Pavojus dėl netyčinio sąlyčio su hidrauline alyva!

Laikykites šių pirmosios pagalbos priemonių:

- Įkvėpus:
 - Specialios priemonės nereikalingos.
- Patekus ant odos:
 - Nuplauti dideliu vandens kiekiu ir muilu.
- Patekus į akis:
 - Kelias minutes plauti akis atvėrus vokus po tekančiu vandeniu.
- Prarijus:
 - Kreiptis į gydytoją.



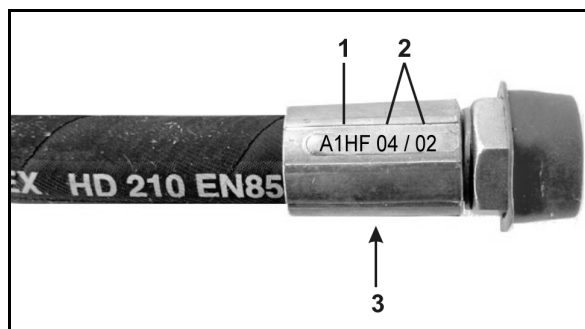
- Prijungdami hidraulines žarnų linijas prie traktoriaus hidraulinės sistemos, stebėkite, kad traktoriaus ir mašinos hidraulinėje sistemoje nebūtų slėgio!
- Teisingai prijunkite hidraulinių žarnų linijas.
- Reguliariai tikrinkite visas hidraulinių žarnų linijas ir jungtis, ar nėra pažeidimų ir nešvarumų!
- Bent kartą per metus paprašykite specialisto įvertinti hidraulinių žarnų būklę!
- Pakeiskite hidraulinių žarnų linijas, jei jos pažeistos arba atsirado senėjimo požymių! Naudokite tik AMAZONE originalias hidraulinių žarnų linijas!
- Hidraulinių žarnų naudojimo trukmė neturėtų viršyti šešių metų, įskaitant galimą ilgiausiai dviejų metų sandėliavimo laiką. Net ir tinkamai laikomos sandėlyje bei naudojamos tik su leidžiamomis apkrovomis, žarnos ir jų jungtys natūraliai dėvisi, todėl jų sandėliavimo bei naudojimo laikas yra riboti. Atskirais atvejais galima koreguoti naudojimo laiką, atsižvelgiant į naudojimo sąlygas, ypač į pažeidimo potencialą. Žarnoms iš termoplastiko galioja kiti standartai.
- Seną alyvą utilizuokite pagal taisykles. Kilus utilizavimo problemoms, tarkitės su alyvos tiekėju!
- Saugokite hidraulinę alyvą nuo vaikų!
- Prižiūrėkite, kad į gruntą arba vandenį nepatektų hidraulinės alyvos!

12.8.1 Hidraulinių žarnų linijų ženklavimas

Armatūros ženklavimas teikia šią informaciją:

71 pav./...

- (1) Hidraulinių žarnų linijos gamintojo identifikavimo žymė (A1HF)
- (2) Hidraulinių žarnų linijos pagaminimo data (02 04 = 2004 vasaris)
- (3) Didžiausias leistinas darbinis slėgis (210 BAR).



71 pav.

12.8.2 Techninės priežiūros intervalai

Po pirmųjų 10 eksploatavimo valandų ir toliau kas 50 eksploatavimo valandų

1. Patikrinkite visų hidraulinės sistemos konstrukcinių elementų sandarumą.
2. Prireikus priveržkite jungtis.

Prieš kiekvieną naudojimą

1. Patikrinkite, ar nesimato hidraulinių žarnų linijų pažeidimų.
2. Pašalinkite nutrintas hidraulinių žarnų linijų ir vamzdžių vietas.
3. Nedelsdami pakeiskite susidėvėjusias arba pažeistas hidraulinių žarnų linijas ir vamzdžius.

12.8.3 Hidraulinių žarnų linijų kontrolės kriterijai



Kad būtumėte saugūs, atkreipkite dėmesį į šiuos kontrolės kriterijus!

Pakeiskite hidraulinių žarnų linijas, jei hidraulinės žarnos linija atitinka bent vieną iš šių kriterijų:

- Išorinio sluoksnio pažeidimas iki movos (pvz., nutrintos vietos, įpjovimai, įtrūkimai).
 - Išorinio sluoksnio suskeldėjimas (įtrūkimai žarnos medžiagoje).
 - Deformuotos vietos, neatitinkančios natūralios žarnos formos. Tiek beslėgėje, tiek slėginėje būsenoje arba esant išlinkimui (pvz., sluoksnių skyrimasis, pūslių susidarymas, suspaustos vietos, įlenktos vietos).
 - Nesandarios vietos.
 - Žarnos armatūros pažeidimas arba deformacija (turi įtakos sandarumui); dėl nedidelių paviršiaus pažeidimų keisti nebūtina.
 - Žarnos išlindimas pro armatūrą.
 - Armatūros korozija, kuri pablogina veikimą ir atsparumą.
 - Nesilaikyta montavimo reikalavimų.
 - Naudojama ilgiau nei 6 metus.
- Lemiamą yra hidraulinių žarnų linijos pagaminimo datą, nurodytą ant armatūros, plus 6 metai. Jei ant armatūros nurodyta pagaminimo data yra "2004", naudojimo trukmė baigiasi 2010 m. vasarį. Apie tai skaitykite „Hidraulinių žarnų linijų ženklavimas“, psl.

12.8.4 Hidraulinių žarnų linijų sumontavimas ir išmontavimas



Įmontuodami ir išmontuodami hidraulinių žarnų linijas, būtinai atsižvelkite į šiuos nurodymus:

- Naudokite tik originalias AMAZONE hidraulinių žarnų linijas!
- Jos turi būti švarios.
- Hidraulinių žarnų linijas būtinai sumontuokite taip, kad visose eksploataavimo padėtyse
 - o neveiktų tempimo jėgos, išskyrus savąjį svorį,
 - o trumpų ilgių atveju nebūtų suspaudimo apkrovų,
 - o būtų išvengta išorinio mechaninio poveikio hidraulinių žarnų linijoms.

Hidraulinių žarnų linijas tikslingai išdėstykite ir pritvirtinkite ir tokiu būdu užtikrinkite, kad jos nesitrins į konstrukcinius elementus arba tarpusavyje. Hidraulinių žarnų linijas prireikus apsaugokite apsauginiais apvalkalais. Apdenkite aštriabriaunius konstrukcinius elementus.

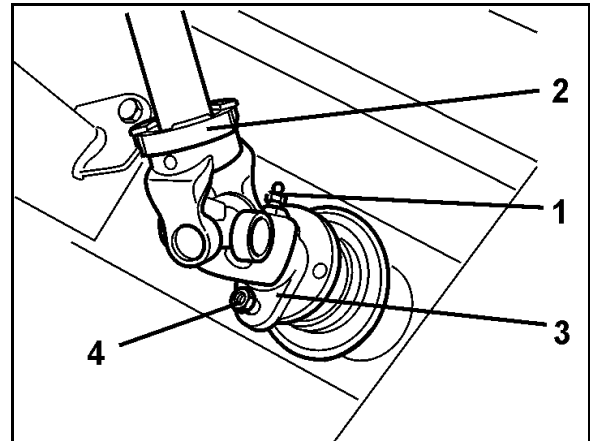
 - o neatsirastų mažesni nei leistini lenkimo spinduliai.
- Prijungiant hidraulinių žarnų liniją prie judančių dalių, žarnos ilgį reikia išmatuoti taip, kad visame judėjimo diapazone neatsirastų mažesnis nei leistinas lenkimo spindulys ir/arba hidraulinių žarnų linija nebūtų papildomai veikiamas tempimo jėgos.
- Hidraulinių žarnų linijas pritvirtinkite prie numatytų tvirtinimo taškų. Žarnų laikiklių nemontuokite tokiose vietose, kuriose jie užkirstų kelią natūraliam žarnų judėjimui ir ilgio kitimui.
- Hidraulinių žarnų linijas perdažyti draudžiama!

12.9 Kardaninio veleno išmontavimas

1. Atlaisvinkite ir nutraukite žemyn apsauginį piltuvą.
1. Atsukite kūginę tepimo įmovą (72 pav./1) kardaninio veleno jungiamojoje šakutėje (72 pav./2).
2. Pašalinkite nukertamąjį varžtą (72 pav./4) tarp kardaninio veleno šakutės jungės (72 pav./3) ir reduktoriaus įėjimo veleno jungės.
3. Jungiamąją šakutę plokščiu strypu nuimkite nuo reduktoriaus įėjimo veleno.



Nuimdami jungiamąją šakutę nuo reduktoriaus įėjimo veleno visada vėl lengvai pasukite kardaninį veleną.



72 pav.

12.10 Elektrinė apšvietimo sistema



ĮSPĖJIMAS

Nedelsdami pakeiskite perdegusias kaitinamąsias lempas, kad nekeltumėte pavojaus kitiems eismo dalyviams!

Kaitinamųjų lempų keitimas:

1. Nusukite apsauginį stiklėlį.
2. Demontuokite sugedusią lempą.
3. Įstatykite naują lemputę (turi būti tinkamos įtampos ir galios).
4. Uždėkite ir prisukite apsauginį stiklėlį.

12.11 Viršutinės ir apatinių trauklių kaiščių tikrinimas



PAVOJINGA!

Suspaudimo, sugriebimo, sugavimo ir smūgio pavojus asmenims, jei mašina netikėtai atsikabintų nuo traktoriaus!

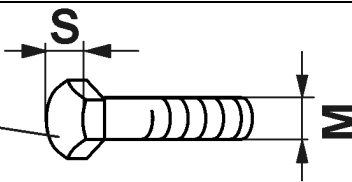
Dėl eismo saugumo nedelsdami pakeiskite pažeistus viršutinės trauklės ir apatinių trauklių kaiščius.

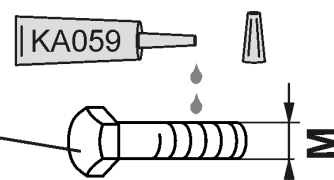
Viršutinės ir apatinių trauklių kaiščių tikrinimo kriterijai:

- Apžiūra, ar nėra įtrūkimų
- Apžiūra, ar nėra lūžių
- Apžiūra, ar nėra liekančių deformacijų
- Susidėvėjimo apžiūra ir matavimas. Leidžiamas susidėvėjimas yra 2 mm.
- Rutulinių įvorių susidėvėjimo apžiūra
- Jei reikia: tikrinimas, ar tvirtai priveržti tvirtinimo varžtai

Jei tenkinamas vienas susidėvėjimo kriterijus, pakeiskite viršutinės trauklės ir apatinių trauklių kaiščius.

12.12 Varžtų priveržimo momentai

8.8 10.9 12.9 				
M	S	Nm		
		8.8	10.9	12.9
M 8	13	25	35	41
M 8x1		27	38	41
M 10	16 (17)	49	69	83
M 10x1		52	73	88
M 12	18 (19)	86	120	145
M 12x1,5		90	125	150
M 14	22	135	190	230
M 14x1,5		150	210	250
M 16	24	210	300	355
M 16x1,5		225	315	380
M 18	27	290	405	485
M 18x1,5		325	460	550
M 20	30	410	580	690
M 20x1,5		460	640	770
M 22	32	550	780	930
M 22x1,5		610	860	1050
M 24	36	710	1000	1200
M 24x2		780	1100	1300
M 27	41	1050	1500	1800
M 27x2		1150	1600	1950
M 30	46	1450	2000	2400
M 30x2		1600	2250	2700

A2-70 A4-70 												
M	M4	M5	M6	M8	M10	M12	M14	M16	M18	M20	M22	M24
Nm	2,4	4,9	8,4	20,6	40,7	70,5	112	174	242	342	470	589



Dengtų varžtų priveržimo momentai yra kitokie.

Atkreipkite dėmesį į specialius priveržimo momentų duomenis skyriuje „Techninė priežiūra“.



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
e-mail: amazone@amazone.de
<http://www.amazone.de>
